

Откройте для себя Словению

Редакция для России



Июль 2021 года

фото: SIJ

**ВРЕМЯ ДЛЯ ПРОРЫВНЫХ РЕШЕНИЙ И
ПОИСКА КОНКУРЕНТНЫХ ПРЕИМУЩЕСТВ**

зеленые технологии
**Пандемия не остановила
зелёных технологий**

Фармацевтика
**Фармацевтические компании
генерируют треть экспорта**

Специальные материалы
**Пандемия ограничила развитие
новых материалов**



ЛЮБИТЕ РОСКОШЬ В ИНТЕРЬЕРЕ?

Тогда Nouvel Espace – ваш стиль! Эффектность, изысканность и гламур – именно такими словами можно охарактеризовать новую линию мебели мастерской «Кралич». Этот новый бренд в стиле ар-деко обязательно понравится любителям отличаться от других, не желающим довольствоваться привычным образом жизни.



Более 60 лет назад семья Кралич создали свою столярную мастерскую, основанную на таких важных ценностях как традиция, мастерство и внимание к деталям. На сегодняшний день это современная фабрика, оснащенная передовыми технологиями по изготовлению изысканной мебели и элементов интерьера из массива дерева по индивидуальному заказу.



Ведущий российский разработчик инфо-коммуникационных решений

Разработка и
производство в
РФ

Новое
предприятие
«ИУТ-Интеграция»

Программное
обеспечение и
оборудование



Операторы
связи



Предприятия



Транспорт



Нефть, газ и ТЭК



Госструктуры



Учебные
заведения



Города и
сообщества

РЕШЕНИЯ ДЛЯ:

Широкополосного доступа

Коммуникационного ядра (4G/LTE и 5G)

Цифровизации регионального управления (безопасный и умный город)

27
лет в РФ

6
офисов

200
сотрудников

Новые
бизнес-модели



Откройте для себя Словению

Редакция для России

Июль 2021 года

Экспорт Словении в Россию растет 16

Экономическое сотрудничество



Фармацевтические компании генерируют треть экспорта 19

Фармацевтика



Пандемия ограничила развитие новых материалов 23

Специальные материалы

От редакции	
Большой интерес к экономическому сотрудничеству с Россией	6
Факты	
Словения	8
Топ данных про бизнес	
Топ данных про бизнес	9
История успеха	
Среднесрочная перспектива роста улучшилась после восстановления внутреннего и внешнего спроса	10
Экономическое сотрудничество	
Экспорт Словении в Россию растет	16
Фармацевтика	
Фармацевтические компании генерируют треть экспорта	19
Специальные материалы	
Пандемия ограничила развитие новых материалов	23
Бытовая техника	
Инновационные решения впечатлят даже самых требовательных покупателей	30
Словения	
Green. Creative. Smart.	32
Словенская промышленность	
Высокий уровень гибкости и инноваций	36
Интервью	
Уровень заказов находится на исторически самом высоком показателе за последние годы	37
Логистика	
Интернет-продажи стимулируют рост логистики	43
Прогрессивная мобильность	
Сегодня – утопическая идея, завтра – реальность	50



Подготовлено:
Торгово-Промышленная
Палата Словении
ул. Димичева 13, SI-1504
Любляна, Словения

Gospodarska
zbornica
Slovenije
Chamber of Commerce
and Industry of Slovenia

и.о. Главный редактор:
Барбара Перко

Ответственный
редактор:
Ана Вучина-Вршнак

Дизайн: Само Грчман

Верстка: Ненад Бебич

Редакционная комиссия:

Грит Акерманн, Антония Божич
Церар, Марко Джиневич,
Ариана Гробельник, Боян Иванц,
Томаж Кордиш, Тайда Пеликон,
Петра Пребиль-Башин, Матей
Рогель, Игорь Зорко

Редакционный отдел:

ул. Димичева 13, SI-1504
Любляна, Словения
+386 1 5898 000
urednistvo@glasgospodarstva.si

Продажа рекламы:

ООО «Dašis»
gg.trzenje@gzs.si
01 5130 824



Высокий уровень гибкости и инноваций **36**
Словенская промышленность



Уровень заказов находится на исторически самом высоком показателе за последние годы **37**
Интервью



Словения: уважаемый экспортер продуктов питания **59**
Good Food

Туризм
Словения развивает зеленый и устойчивый туризм 54

Good Food
Словения: уважаемый экспортер продуктов питания 59

Энергетический переход – зеленые технологии
Пандемия не остановила зелёных технологий 63

Энергетический переход – «зеленые» здания
Словенские компании стремятся к созданию «зеленого» и «умного» дома. 67

Здравоохранение
Революция в области электронных рецептов 74

Здравоохранение
Миссия: упрощение диагностики и раннее выявление заболеваний 76

Цифровой переход – умная электроника
Требуются: креативность, инновации и гибкость 78

Цифровой переход – современные ИТ
В 2020 году было разработано много новых решений 83

Безопасность
Помогая модернизировать страны 88

Совет
Как российской компании проще всего представить свою продукцию на словенском рынке и, наоборот, словенской компании в России? 90

Культура
Общество «Словения-Россия» отмечает свое 25-летие 92

Торгово-промышленная палата Словении
Двери нашей Палаты открыты для вас 94

ТОП-100 крупнейших экспортеров
100 КРУПНЕЙШИХ ЭКСПОРТЕРОВ ПРОДУКЦИИ ИЗ СЛОВЕНИИ 96

Печать: ООО «Present»
Опубликовано: 22 Июль 2021 г.
Распространитель: Почта Словении
Откройте для себя Словению – Специальное издание «Голос Экономики».

«Голос Экономики» публикуется Торгово-Промышленной Палатой Словении (ул. Димичева 13, Любляна, Словения). Внесен в реестр средств массовой информации, зарегистрированных Министерством образования, науки, культуры и спорта Словении (серийный №516).

ISSN 13183672

Внутренняя часть журнала напечатана на бумаге из вторичного сырья «Virprint» (80 г/м) бумажной фабрики АО VIPAP VIDEM KRŠKO; бумага имеет сертификат FSC®; бумага с графикой имеет сертификат графической программы Ecolabel, а также Экологический сертификат (экомаркировка).

При печати использованы экологически чистые чернила на основе растительных компонентов.

От редакции

Большой интерес к экономическому сотрудничеству с Россией

Информация в специальном выпуске журнала Discover Slovenia (Откройте Словению), предназначенном для российского рынка, безусловно, поможет вам узнать о Словении и историях о успешном ведении бизнеса словенскими компаниями, побудит в вас желание посетить Словению и установить деловые отношения со словенскими предприятиями.

В этом году к 30-летию независимости Словении, так же как и прошлом, Словения приобрела новые серьезные возможности в различных областях, включая ее выход на мировые рынки. Из-за ограниченного размера внутреннего рынка словенские компании все более активны на зарубежных рынках в поиске новых контактов и деловых возможностей.

Основными экспортными рынками Словении традиционно остаются страны ЕС и соседние страны, на протяжении десятилетий мы также сохраняли и укрепляли свое присутствие на рынках, с которыми у нас есть исторические, политические, экономические и культурные связи. В последнем Россия занимает особое место.

Разнообразие, богатство и, прежде всего, размер российского рынка также являются дополнительной мотивацией для компаний, решивших выйти на этот рынок.

Частично интерес можно связать с понятиями «Славянские души» или «Славянская идентичность». Россия, как самая западная славянская нация связывает нас с Востоком и с более широким славянским миром.

Центр международного бизнеса при Торгово-промышленной палате Словении связывает словенские компании с потенциальными партнерами из Российской Федерации на индивидуальном уровне, а также на уровне организации деловых мероприятий.

Среди событий этого года - январский визит Министра Правительства Москвы г-на Сергея Е. Черемина, который познакомился с производителем медицинского оборудования и июньским «Словено-Смоленским бизнес-форумом», виртуально организованным вместе со Смоленской торгово-промышленной палатой, и мы рады, что осенью нас ждет (при благоприятной эпидемиологической ситуации) их визит с экономической делегацией в Люблян.

Мы хотим и в будущем организовывать такие визиты, делегации и дальнейшее взаимодействие между словенскими и российскими компаниями, так как словенские компании проявляют большой интерес к деловому сотрудничеству и поездкам в Россию, которые были затруднены из-за прошлых эпидемиологических условий.

Возможно, здесь стоит упомянуть, что в 2019 году мы провели опрос среди словенских компаний, с помощью которого мы хотели определить, на какие новые рынки словенские компании хотели бы выйти. Целых 40% респондентов выбрали Российскую Федерацию как «самый желанный» рынок.

Поэтому мы надеемся как можно скорее навестить вас - наших русских друзей, и будем рады видеть вас в Словении и в Торгово-промышленной палате Словении.



фото: Kalifat

Словенские компании проявляют большой интерес к деловому сотрудничеству и поездкам в Россию, которые были затруднены из-за прошлых эпидемиологических условий.

Анже Госпети, Центр международного бизнеса, Торгово-промышленная палата Словении

100% Вкуса, 100% качества.

№1

мясной
паштет
в Европе*



БЕЗ

- КОНСЕРВАНТОВ
- УСИЛИТЕЛЕЙ ВКУСА
- ГЛЮТЕНА
- КРАСИТЕЛЕЙ

*Подробнее на argeta.com/ru/o-nac/

Факты

Словения

Официальное название: Республика Словения

Столица: г. Любляна

Режим: парламентская республика

Президент Республики: Борут Пахор

Премьер-министр: Янез Янша

Административное устройство: 212 муниципальных образований (общин), из которых 11 имеют статус городских общин; 12 статистических регионов, которые делятся на два объединенных региона – Западную и Восточную Словению

Площадь: 20 273 км²

Население: 2 108 977 (по данным на 1 января 2021 года) ali (данные за первый квартал 2021 года)

Расположение: границы с Италией, Австрией, Венгрией, Хорватией; отличная связь с европейским рынком

Валюта: евро

ВВП на душу населения: 22 014 евро (2020)

Рост в 2020 году: -5,5%

Прогноз роста на 2021 год: 4,4% (Консенсус Экономикс, Май 2021)

Часовой пояс: CET (GMT + 1) и летом CEST (GMT + 2)

Официальные языки: словенский, а также итальянский и венгерский в муниципалитетах с итальянской или венгерской национальной общиной ■



Фото: Depositphotos

Источник: Бюро статистики Республики Словении

Больше на



Фото: Андрей Тарфила

Топ данных про бизнес

Топ данных про бизнес

Простота ведения бизнеса, открытость в торговле, образовании и инновациях остаются наиболее сильными компонентами успеха.

Боян Иванц, CFA, CAIA, главный экономист и отдел отраслевой аналитики GZS

1

место (из 190):
Торговля через границы (DB)

1

место (из 141): Макроэкономическая
стабильность (WEF)

5

место (из 163): Глобальный
индекс миролюбия (IEP)

8

место (из 190): Разрешение
несостоятельности (DB)

11

место (из 63): Индекс прожиточного
минимума (IMD)

15

место (из 27):
Таблица оценки инноваций (EU)

22

место (из 63):
Образование (IMD)

28

место (из 141):
Инновационный
потенциал (WEF)

31

место (из 63): Рейтинг
международной
конкурентоспособности
(IMD)

33

место (из 141):
Инфраструктура (WEF)

35

место (из 160): Индекс
эффективности
логистики (WB)

41

41 место (из 190):
Организация бизнеса (DB)

Источники: Ведение бизнеса (DB), Рейтинг конкурентоспособности в мире (IMD), Рейтинг мировой конкурентоспособности (IMD), Доклад о глобальной конкурентоспособности в мире (WEF), Индекс эффективности логистики, Таблица оценки инноваций



фото: Depositphotos

История успеха

Среднесрочная перспектива роста улучшилась после восстановления внутреннего и внешнего спроса

Государственные схемы поддержки предотвратили значительный спад в 2020 году и предложили стимулы для более высокого роста ВВП в наиболее пострадавших во время пандемии секторах экономики. Не позднее первой половины 2022 года уровень ВВП Словении должен достичь уровня 2019 года.

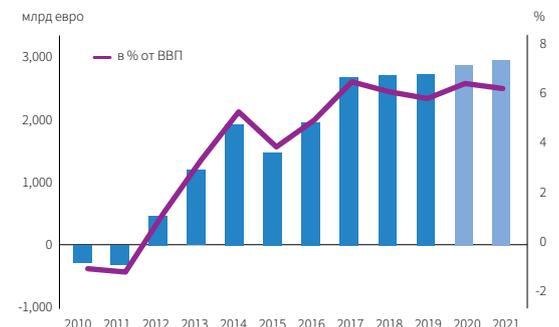
Боян Иванц, CFA, CAIA, главный экономист Департамента аналитики ТППС (Торгово-промышленная палата Республики Словении)

В период 2021-2023 годов ожидается среднегодовой темп роста ВВП на уровне 4,1%.

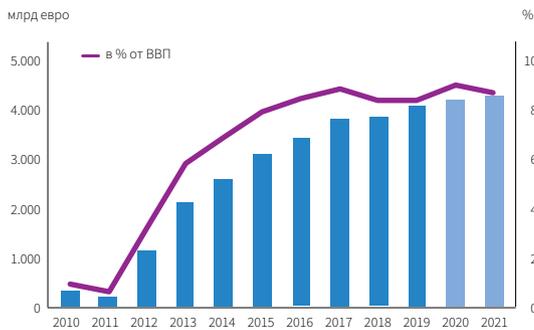
Сильная производственная база смягчила спад в 2020 году

В период 2014-2019 годов экономика Словении ежегодно росла на 3,4%. Этот рост был прерван внезапной вспышкой пандемии COVID-19, вызвавшей рецессию во всех основных мировых экономиках, за исключением Китая. Словения приняла те же меры сдерживания, что и другие страны ЕС, но это и привело к схожим экономическим последствиям. В 2020 году ВВП Словении снизился на 5,5% по сравнению с -6,1% на уровне 27 стран ЕС (-4,8% для одной страны в среднем), в

Баланс текущего счета



Торговый баланс, товары и услуги



основном из-за падения бытового потребления на 10%.

Уже в первом квартале 2021 года ВВП начал расти (+1,6% по сравнению с прошлым годом; +2,3% с учетом сезонных колебаний), что стало одним из самых высоких темпов роста в ЕС. В основном это было связано с более сильным восстановлением уровня потребления отечественных домашних хозяйств, которые в первом квартале 2020 года сократили свои расходы больше, чем другие страны.

Средняя консенсус-оценка роста ВВП в 2021 г. в настоящее время (середина 2021 года) составляет 4,7%, с нижней границей в 3,6% и верхней границей в 6,8%. Кроме того, его рост в 2022 году должен быть очень близок к 2021 году и составить 4,4% (наш прогноз: 4,7% в 2021 году и 4,2% в 2022 году).

Карантинные меры были особенно жесткими в марте и апреле 2020 года., тогда как в IV квартале 2020 года (вторая волна заражений) индекс жесткости увеличился гораздо меньше, чем весной, и, что более важно, экономика (компании и домашние хозяйства) уже приспособилась к сложившейся ситуации.

Фискальное и монетарное стимулирование

Для смягчения негативных последствий пандемии страны, ЕЦБ и Европейская комиссия приняли комплексные меры с целью помощи предприятиям и гражданам в преодолении проблем с ликвидностью, вызванных потерей доходов, и поддержки восстановления экономики. Хотя эти меры не предотвратили экономический спад, они все же оказали значительное влияние на его масштабы и продемонстрировали свою критическую важность для возобновления экономической деятельности. По нашим оценкам, ВВП снизился в 2020 году на 4-5 процента меньше, чем если бы подобные меры поддержки не были реализованы. Благодаря им внешний спрос в Словении стабилизировался, а отечественные домашние хозяйства получили стимул расходовать деньги по мере возможности.

Кроме того, был защищен очень важный аспект восстановления экономики – рынок труда, что тоже поддержало потребительские настроения.

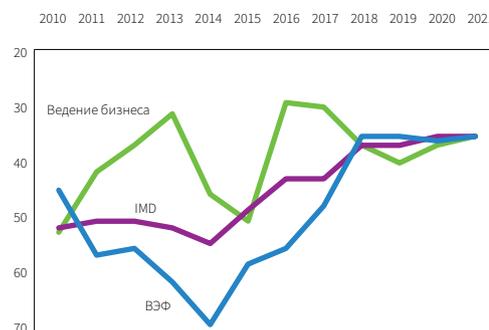
В период высокой неопределенности с марта по май 2020 года были сокращены 13 000 рабочих мест, так как ряд компаний быстро отреагировал на изменения и не воспользовались в полной мере схемами поддержки занятости. Тем не менее, число зарегистрированных безработных, составивших 91 500 в январе 2021 года (сезонный максимум), снизилось до 71 000 в июне 2021 года. Уровень безработицы в Словении в апреле 2021 года составил 5,2%, что соответствует уровню апреля 2020 года, но выше уровня апреля 2019 года (4,3%).

Кроме того, несколько разовых мер помогли увеличить среднюю заработную плату примерно на 5,8%, поэтому негативное влияние пандемии на бюджеты домохозяйств было в значительной степени ограничено. Единовременные социальные выплаты пенсионерам, студентам и другим уязвимым категориям лиц также помогли смягчить проблемы среди этих групп населения. Население, столкнувшееся со снижением доходов, в основном было занято по схеме частично оплачиваемых отпусков (80% возмещения) или работало по сокращенному графику.

Поддерживающие меры для экономики на уровне 10% от ВВП в период с марта 2020 года по май 2021 года

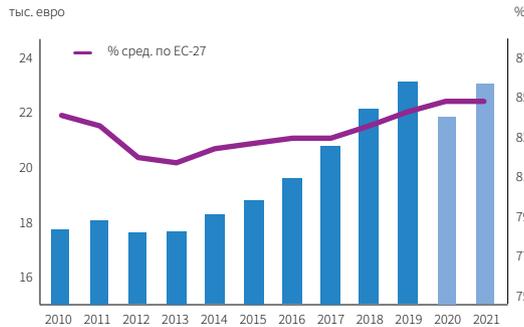
Что касается частного сектора, правительство предложило компаниям в пострадавших секторах поддержку в виде частично оплачиваемых отпусков, а также отсрочки выплат налогов, социальных взносов и банковских кредитов. Такие меры действовали до конца июня 2021 года. Во второй половине 2021 года, по крайней мере до III квартала, будет доступно только субсидирование работы в течение неполного рабочего дня. Также ожидается, что помимо распространения туристических ваучеров (на сумму 200 и 100 евро), которые, как предполагается, обеспечат дополнительный спрос в секторе внутреннего туризма, еще один тип ваучеров (на сумму 120 евро на человека), поможет оживить продажи в сферах ресторанного бизнеса, спорта и культуры. На момент написания этой статьи окончательные детали системы ваучеров еще не были подтверждены.

Рейтинг



Рост EBITDA частных компаний ожидается на уровне **6%** в 2021 году и **7,5%** в 2022 году.

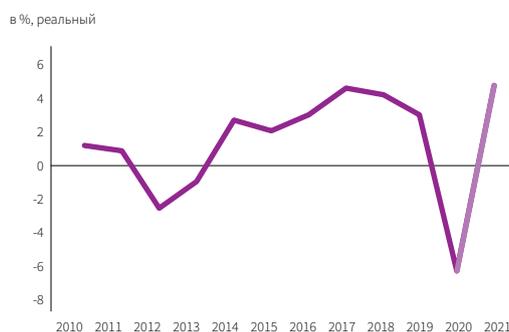
Средний индекс потребительских цен в 2021 году должен составить **1,7%**, а в 2022 году – **1,8%**.

ВВП на душу населения

Дебиторам из 26 стран ЕС и ОЭСР была также предоставлена гарантия по страхованию дебиторской задолженности по схеме TOP UP до конца 2021 года. Для новых кредитов была внедрена банковская схема, предлагающая коммерческим банкам 80% и 90% государственной гарантии через национальный банк развития Словении SID banka. Она была доступна до конца июня 2021 года, хотя использовалась слабо, в том числе из-за сложных особенностей и наличия других альтернатив. SID banka и Словенский фонд предпринимателей предлагали малым и средним предприятиям и другим компаниям, пострадавшим от пандемии, кредиты на выгодных условиях, что также помогло этим организациям пережить кризис.

Очень важно подчеркнуть, что на основании общей оговорки Пакта стабильности и роста ЕС бюджетное правило не будет применяться в 2021 и 2022 годах, что в июне 2021 года подтвердила Европейская комиссия, и что новые государственные облигации выпускаются на чрезвычайно выгодных условиях (низкие процентные ставки) даже при более длительных сроках погашения (более 30 лет). Поэтому ликвидность на рынке облигаций чрезвычайно высока, в том числе благодаря мерам, принятым ЕЦБ. Fitch Ratings подтвердило долгосрочный рейтинг дефолта эмитента (РДЭ) Словении в иностранной валюте на уровне «А» со стабильным прогнозом.

Стоимость строительных работ имеет вероятность увеличиться на **8%** в 2021 году и на **7%** в 2022 году.

Рост ВВП**Восстановление ВВП ожидается в 2021 и 2022 годах**

Наш базовый сценарий на 2021 год предполагает рост ВВП примерно на 4,7%, что будет обусловлено увеличением потребления среди домашних хозяйств (+4,8%), инвестиций (+8,5%) и экспорта товаров и услуг (+7%). Предполагается, что профицит счета текущих операций будет оставаться высоким, на уровне около 6,4% от ВВП, но ниже, чем в 2020 году из-за большего роста импорта, обусловленного увеличением инвестиций и ростом потребления среди домашних хозяйств. Промышленное производство в обрабатывающем секторе должно увеличиться на 5%, а стоимость строительных работ – на 8%. Ожидается, что рынок жилой недвижимости сохранит свою устойчивость благодаря низкому уровню ввода новых объектов в прошлые годы и сохраняющемуся высокому спросу, связанному с сильным рынком труда и низкими процентными ставками. Мы ожидаем роста цен на вторичное жилье на 4%. Напротив, рынок коммерческой недвижимости, как ожидается, останется вялым, хотя мы не видим значительных изменений в долгосрочных рабочих привычках (работа из дома будет внедрена лишь частично; в основном в финансовом секторе и других сферах профессиональных услуг). Прогноз для современных складских помещений остается положительным.

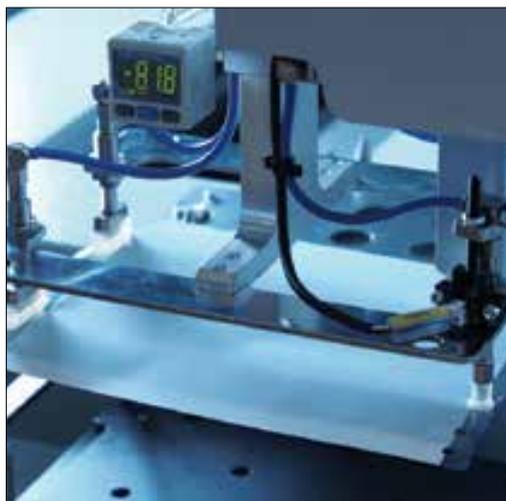
Перспективы рынка труда и производительности на 2021 год

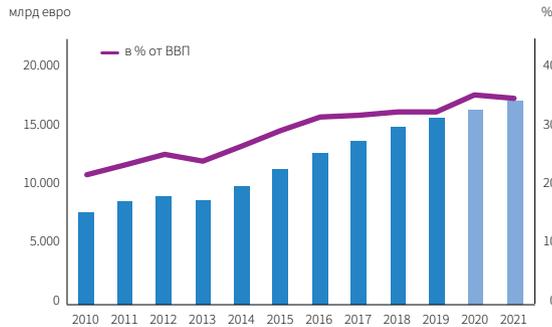
Ожидается, что повышение спроса в обрабатывающей промышленности, строительном секторе и других сферах услуг увеличит число иностранцев, работающих на словенском рынке труда, примерно на 21 000 человек в 2021 году и еще на 8500 человек в 2022 году. Словенским частным компаниям удалось достичь дохода от реализации товаров и услуг в размере 93,5 млрд евро и валовой добавленной стоимости в размере 24 млрд евро (59% общего объема национальной экономики) в 2020 году. Они обеспечили занятость 510 000 сотрудников (измерение по количеству рабочих часов), что на 10 000 меньше, чем в 2019 году, и экспортировали товаров и услуг на сумму 40 млрд евро.

Пандемия существенно повлияла на валовую выручку от продаж, что стало следствием слабого внутреннего и внешнего спроса, обусловленного карантинными мерами и другими неопределенностями, особенно во втором квартале 2020 года. Меры государственной фискальной поддержки в значительной степени смягчили влияние на валовую добавленную стоимость, которая сократилась всего на 1%. Использование мер поддержки оказало влияние на показатель прибыли до всех вычетов (ЕБИТДА), который сократился на 6,3% из-за более высоких затрат на оплату труда и других издержек предприятий. Производительность труда выросла в 2020 году



Ведущий мировой производитель оборудования, используемого в производстве керамических 3D-технологий на основе многослойных материалов



Объем входящих ПИИ

на 0,9%, что явилось следствием использования частично оплачиваемых отпусков и достаточно ограниченного падения валовой добавленной стоимости. Ожидается, что в 2021 году производительность увеличится на 4,5%, а в 2022 году – на 5%.

Очень важно отметить, что чистое снижение долговой нагрузки в корпоративном секторе произошло и в 2020 году, так как отношение чистого долга к EBITDA снизилось с 2,3 до 2,2, в основном за счет увеличения денежных резервов и небольшого снижения финансовой задолженности. В то же время коэффициент текущей ликвидности улучшился до 1,5, что является историческим максимумом, который также отражает использование широких мер поддержки экономики. В 2020 году компании не сильно сократили свои инвестиционные бюджеты – они инвестировали 5 млрд евро (5,4% от годового объема продаж), что соответствует среднему уровню за 10 лет.

Ожидается, что в 2021 году сбыт на предприятиях увеличится на 8,5%, EBITDA – на 6%, а инвестиции – на 8%. Тремя основными проблемами частного сектора остаются возможность новой волны инфицирования COVID-19, высокие цены на те полуфабрикаты и сырье, которые словенский производственный сектор импортирует (что негативно сказывается на валовой марже), и задержки в поставках критически важных ресурсов из Азии и Европы. Тем не менее, мы считаем, что области производства, интернет-торговли, грузоперевозок, информационных технологий и строительства сохранят устойчивость, несмотря на возможную следующую волну карантинных мер осенью 2021 года или позже.

Влияние пандемии на региональные цепочки добавленной стоимости

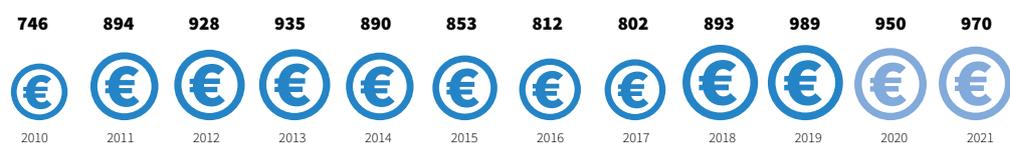
Несмотря ни на что, кризис, вызванный коронавирусом, открыл для Словении и всего региона Центральной и Восточной Европы некоторые новые возможности. Фактически начавшееся еще до пандемии. Сокращение глобальных цепочек создания стоимости, т.е. переход к географически близкорасположенным поставщикам представляет возможность для более высокого экономического роста за счет привлечения прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в среднесрочной перспективе, поскольку, учитывая хорошо развитую инфраструктуру, высококачественную рабочую силу и членство в ЕС/ОЭСР/НАТО, Словения способна привлечь инвестиции компаний из Западной Европы и Азии.

Чрезвычайный финансовый пакет («ЕС следующего поколения»), согласованный в июле 2020 года, и, в среднесрочной перспективе, новые многолетние финансовые рамочные программы также дают возможность решить проблемы развития. К ним относятся, в частности, усиление поддержки НИОКР, инноваций и цифровой трансформации для повышения производительности; «зеленая» трансформация с переходом к более устойчивому экономическому развитию; а также системные корректировки программ социальной защиты, которые в своем большинстве определяются демографическими тенденциями.

Инвестиции останутся ключевым фактором роста в среднесрочной перспективе при поддержке различных программ ЕС. Словения имеет право на получение 2,4 млрд евро (5,1% от ВВП 2020 года) в виде грантов от фонда «ЕС следующего поколения» (NGEU). Кроме того, государство запросило 700 млн евро в виде кредитов от Фонда восстановления и устойчивости. По оценкам Fitch, грантовый компонент может добавить до 0,5 процентных пунктов в год к основному росту в 2022-2025 годах (предполагая множитель, близкий к единице).

В настоящее время в парламенте Словении рассматривается очень важный законопроект, который может снизить налоговое бремя на заработную плату в период 2022-2025 годов (введение социального лимита, увеличение налоговых льгот, снижение самой высокой налоговой планки). Его реализация должна дать большой толчок внутреннему потреблению (55% от ВВП) и привести к повышению конкурентоспособности затрат на оплату труда в регионе. ■

В секторе промышленного производства в обрабатывающей промышленности прогнозируется рост на 5% в 2021 году и на 3% в 2022 году.

Затраты на НИОКР, млн евро

ЭКСПОКОМПЛЕКС «ВИПАВСКА ДОЛИНА»



ВХОД В РАЙСКУЮ ДОЛИНУ

- РЕСТОРАН
- БУТИК-ОТЕЛЬ
- КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛ
- ТЕРРИТОРИЯ ЯРКИХ ВПЕЧАТЛЕНИЙ
- ШИРОКИЙ ВЫБОР ДЕЛИКАТЕСОВ ВИПАВСКОЙ ДОЛИНЫ
- ВИНОТЕКА
- ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ТУРИСТОВ
- ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ЗАЛ МЕСТНОЙ ПРОДУКЦИИ



Община Айдовщина приглашает всех заинтересованных лиц к сотрудничеству по отдельным компонентам проекта, задуманного как зона входа в Випавскую долину, где разнообразные предложения этого идеального во всех отношениях места дарят гостям и местным жителям широкую палитру впечатлений.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- +386 30 703 995
- patrik.mocnik@ajdovscina.si

Экономическое сотрудничество

Экспорт Словении в Россию растет

Средний рост экспорта из Словении в Россию за последние три года (2018-2020 гг.) составил 1,1%. В первом квартале этого года экспорт увеличился на 5,2% по сравнению с аналогичным периодом прошлого года.

Дарья Мочник, Analitika GZS

Товарооборот между Словенией и Россией в 2020 году составил более 1,2 млрд евро: Словения экспортировала товаров на сумму 866 млн евро, что составляет 2,6% от общего объема экспорта товаров Словении, и импортировала товаров на сумму 347,6 млн евро в 2020 г., что

составляет 1,1% от общего объема импорта товаров Словении.

Экспорт услуг сократился вдвое и составил 45 млн евро в 2020 г. (92 млн евро в 2019 г.) Импорт услуг снизился до 85 млн евро в 2020 г. (111 млн евро в 2019 г.)



Экспорт товаров (Словения-РФ)

866,4

млн евро в 2020 г.

Средний рост экспорта вырос на

1,1%

в год за последние 3 года
(2018-2020)

Российская Федерация входит в
топ-**9** стран-экспортеров в 2020 г.
(10-е место в 2019 г.)

Экспорт в Российскую Федерацию
в 2020 г. составил

2,6%

от общего объема экспорта
словенских товаров.

Экспорт услуг составил 45 млн
евро в 2020 г. (92 млн евро в 2019 г.)

+5,2%

рост экспорта (I-III 2021/I-III 2020)

Импорт товаров (из Российской
Федерации в Словению)

347,6

млн евро в 2020 г.

Средний рост импорта вырос на

5,7%

в год за последние 3 года (2018-2020)

Российская Федерация входит в
топ-**20** стран-импортеров в 2020 г.
(17-е место в 2019 г., 21-е в 2018 г.)

Импорт из Российской Федерации в
2020 г. составил

1,1%

от общего объема экспорта
словенских товаров

(1,6% в 2019 г.)

Импорт услуг снизился (85 млн евро) в
2020 г. (111 млн евро в 2019 г.)

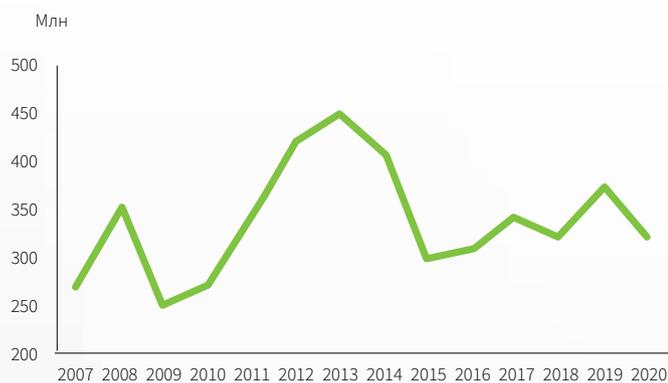
-38,2%

снижение импорта (I-III 2021/I-III 2020)

Треть экспорта составляет фармацевтическая продукция

Словения в основном экспортирует химическую продукцию в Россию (на ее долю приходится 55% экспорта в РФ). К этой категории относятся медицинская, фармацевтическая и органическая химическая продукция. В 2020 г. Словения экспортировала в Россию фармацевтическую продукцию на общую сумму 317,5 млн евро, что составляет 37% от общего объема экспорта в РФ. За последние три года фармацевтической продукции было экспортировано в среднем на сумму 336,7 млн евро, а ежегодное сокращение экспорта составило в среднем 2,4%. Снижение экспорта в основном связано с уменьшением экспорта лекарств из Словении и увеличением производства в дочерней компании «Крка-Рус» (Kрка-Rus). В 2020 г. словенские компании экспортировали в Россию лекарства на сумму 156,5 млн евро (49% от общего объема экспорта фармацевтической продукции) из комбинированных или некомбинированных препаратов для терапевтического или профилактического использования, за которым следует экспорт лекарств из двух или более ингредиентов для терапевтических или профилактических целей не для розничной продажи (82,7 млн евро), экспорт лекарственных средств, содержащих пенициллины или их производные со структурой пенициллиновой кислоты или стрептомицина или их производных для продажи (32,3 млн евро), иммунологические препараты, приготовленные в дозированных упаковках или в формах и упаковках для розничной продажи (23,4 млн), лекарства с другими антибиотиками для розничной продажи (13 млн евро).

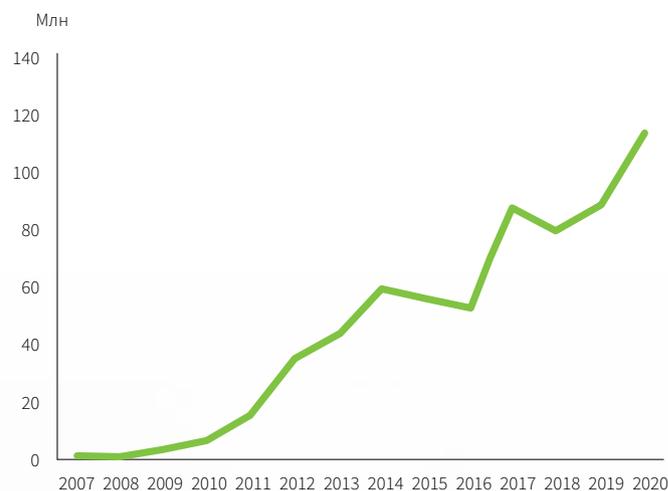
Экспорт фармацевтической продукции в Россию



Источник: Управление статистики Республики Словении

Вторая по значимости группа товаров, которую Словения экспортировала в Россию в 2020 году: станки, механическое оборудование и их запчасти, котлы, ядерные реакторы на сумму 124,4 млн евро, что составляет 14,4% от общего объема экспорта в Россию. За последние три года экспорт этой продукции увеличивался в среднем на 13% в год, при этом экспорт составил в среднем 104,3 млн евро. В 2020 году большую часть экспорта составили запчасти и принадлежности для металлообрабатывающих станков (17,8 млн евро или 14,4% экспорта механических устройств и их частей, бойлеров), за которым следуют бытовые стиральные машины, в том числе стиральные и сушильные машины, станки (14,5 млн евро), рамы и линии прокатных станов для металлов, прокатные станы, линии прокатных станов (8,5 млн евро), станки, заводское и лабораторное оборудование для обработки материалов с контролируемой температурой, проточные водонагреватели (8,5 млн евро), судовые краны, лифты, включая канатные подъемники, порталные краны, портовые и автомобильные подъемники (5,8 млн евро), а также оборудование, используемое в текстильной промышленности (5,5 млн евро).

Экспорт органической химической продукции в Россию



Источник: Управление статистики Республики Словении



Третья по значимости группа товаров, которую Словения экспортировала в Россию в 2020 году: органическая химическая продукция на сумму 114,8 млн евро, что составляет 13,3% от общего объема экспорта в Россию. За последние три года было экспортировано органической химической продукции на сумму в среднем 95,5 млн евро, а ежегодный рост экспорта составил в среднем 8,8%. В 2020 году экспорт словенские компании экспортировали в РФ гетероциклических соединений с неконденсированным имидазольным кольцом на 37,6 млн евро (33% от общего объема экспорта продуктов органической химии), затем следует экспорт гетероциклических соединений с гетероциклическим пиридиновым кольцом (32,4 млн евро), сульфаниламидов (19,6 млн евро), нуклеиновые кислоты, их соли, другие гетероциклические соединения (14,6 млн евро), гетероциклические соединения с гетероатомами азота (5,5 млн евро) и т. д.

Экспорт станков и механического оборудования и их запчастей, котлов, ядерных реакторов в Россию



Источник: Управление статистики Республики Словении

Четвертой по значимости экспортной группой в 2020 году стали электрические устройства, оборудование и их запчасти, а также устройства для записи или воспроизведения изображений и звука. В 2020 году Словения экспортировала таких товаров на 88 млн евро (в среднем 91 млн евро за последние три года). Динамика экспорта электрических устройств, оборудования и их запчастей, а также устройств для записи или воспроизведения изображений и звука ослабилась за последние три года. В среднем эти товары экспортировались в Россию меньше на 4,8% в год. Больше всего экспортировалось духовок, плит, варочных поверхностей, конфорок, нагревательных решеток, грилей и подобной продукции (27,6 млн евро или 31,4%), затем следуют шлифовальные машины, миксеры для пищевых продуктов, соковыжималки для фруктов и овощей (19,6 млн евро), свинцово-кислотные аккумуляторы для запуска поршневых двигателей (11 млн евро), устройства для приема, преобразования и передачи или восстановления звука, изображений (5,1 млн евро), свинцово-кислотные батареи (2,7 млн евро) и т. д. ■

Экспорт электрических устройств, оборудования и их запчастей, а также устройств для записи или воспроизведения изображений и звука в Россию



Источник: Управление статистики Республики Словении



Krka и Lek – одни из самых успешных компаний в Словении и одни из крупнейших экспортеров.

Фото: Krka

Фармацевтика

Фармацевтические компании генерируют треть экспорта

Компания Novartis – Lek специализируется на разработке инновационных биологических препаратов и первой в Словении начала производство инновационных биологических активных ингредиентов. Инновационный производитель фармацевтических непатентованных препаратов (дженериков) Krka уже много лет направляет 10% своих доходов на исследования и разработки.

Дарья Коцбек

Фармацевтическая продукция составляет треть всего экспорта Словении в Российскую Федерацию. В 2020 году экспорт фармацевтических препаратов составил 317,5 млн евро. Основными экспортерами являются Krka и Lek. Krka продает рецептурные, безрецептурные и ветеринарные препараты в Российской Федерации. «Лекарства, отпускаемые по рецепту, составляют наибольшую долю продаж, 85% из них приходится на лекарства для лечения сердечно-сосудистых заболеваний», – пояснили нам в Krka. Lek выходит на рынок Российской Федерации не напрямую, а опосредованно через торговую сеть Sandoz и Novartis. Lek сообщил нам, что они экспортируют более 90% лекарств,

которые производят или разрабатывают в Словении. Российская Федерация входит в число стран, в которых Lek, как ведущий центр разработки в Sandoz, выпустил более 80 новых продуктов за последние три года.

Krka и Lek – одни из самых успешных компаний в Словении и одни из крупнейших экспортеров. Кроме того, они входят в число компаний с самыми большими объемами инвестирования в исследования и разработки. Ежегодно Krka выпускает на рынок около 20 новых дженериков. Novartis в Словении инвестировала 2,5 млрд евро за 17 лет, из них более половины было потрачено на исследования и разработки.

Krka и Lek – одни из самых успешных компаний в Словении и одни из крупнейших экспортеров.

Krka и Lek – одни из самых успешных компаний в Словении и одни из крупнейших экспортеров.

«Крка-Рус» производит ряд продуктов для более чем 10 других рынков, включая страны ЕС», – поясняют в Krka.

В прошлом году группа Krka зарегистрировала 20 новых продуктов, выполнила более 200 регистрационных процедур и подала 8 патентных заявок.

Как Krka, группа с вертикально интегрированными операциями, управляет всем процессом от разработки активных ингредиентов и препаратов.

В 2020 году обе компании получили Золотые национальные премии в области инноваций от Торгово-промышленной палаты Словении. Krka была отмечена за альтернативное медицинское решение (тройная комбинация активных веществ для лечения гипертонии), а Lek – за новые капсулы с такролимусом пролонгированного действия для расширенного иммуносупрессивного лечения пациентов после трансплантации органов. Krka также получила Серебряную премию в области инноваций за улучшение процесса производства активного ингредиента валсартана и увеличение размера лекарственной партии.

Krka – ведущий поставщик рецептурных лекарств для лечения сердечно-сосудистых заболеваний

Krka – ведущий поставщик рецептурных лекарств для лечения сердечно-сосудистых заболеваний в Российской Федерации. «За последние три года мы запустили ряд продуктов в РФ, наиболее важными из которых являются Ко-Вамлосет, Роксатенц, Телмиста Н, Телмиста АМ, Эториакс, Дулоксента, Слипзон, Котрдиар, Селафорд, Катобевит», – рассказали нам в Krka.

В 2021 году были или будут предложены новые продукты: Риолма, Витамин D3, леденцы с экстрактом плюща Гербион, Тадалафил-Крка и Атакса. «Завод «Крка-Рус» производит 80% всей продукции, продаваемой в Российской

Krka – ведущий поставщик рецептурных лекарств для лечения сердечно-сосудистых заболеваний в РФ.

Федерации. «Крка-Рус» производит ряд продуктов для более чем 10 других рынков, включая страны ЕС», – сообщили нам в Krka.

«Фармацевтическая промышленность, в которой мы работаем, чрезвычайно конкурентна и требует постоянных инвестиций в исследования и разработки. Только так мы сможем каждый год выводить новые препараты на рынки и обеспечивать высокое качество, безопасность и эффективность нашей продукции. С этой целью Krka уже много лет направляет 10% своих доходов на исследования и разработки. В этой области работают более 700 специалистов Krka. Мы также сотрудничаем с многочисленными факультетами и институтами», – поясняют нам в Krka.

Как группа с вертикально интегрированными операциями, Krka управляет всем процессом от разработки активных ингредиентов и препаратов, через различные этапы производства и логистики до маркетинга и продаж. В последние годы компания предлагает современную фармацевтическую продукцию с использованием сложных технологий, например, комбинированные препараты с двумя или тремя активными ингредиентами, таблетки с пролонгированным высвобождением, таблетки, диспергируемые во рту, новую силу действия и многие другие инновационные решения.

В 2020 году было зарегистрировано 20 новых препаратов: 16 рецептурных, 2 безрецептурных и 2 ветеринарных. Было проведено более 200 регистрационных процедур для получения разрешения на запуск новых препаратов. Компания подала 8 патентных заявок на новые технологические решения, разработанные в собственных лабораториях и соответствующие уровню изобретений. На основе приоритетных заявок 2019 года подано 6 международных и 1 региональная патентная заявка. «Мы получили 8 патентов в разных странах. В общей сложности сейчас действует более 200 патентов Krka», – сообщили нам в компании.

Большая часть инвестиций Krka также направлена на исследования и разработки, обеспечение качества и производство. «Стоимость инвестиций в группе Krka в 2020 году составила 76,6 млн евро. Мы инвестировали в основном в развитие, увеличение и технологическую модернизацию производства, в обеспечение качества, а также в наши производственные и дистрибьюторские центры во всем мире. Из-за воздействия COVID-19 на инвестиционную деятельность, особенно на строительство, инвестиций было меньше, чем ожидалось, что не повлияет на реализацию стратегических указаний в этой области», – говорят в Krka.

Среди наиболее важных инвестиций Krka – завод «КРКА-Рус» на северо-западе Москвы. Он производит более 80% продукции, продаваемой в Российской Федерации, где имеет статус ответственного производителя. «В ближайшие годы мы



Фото: Krka

увеличим производство и лабораторные мощности. Инвестиции оцениваются в 35 млн евро, а в 2020 году мы потратили на них 5 млн евро», – сообщает Krka. Три наиболее важных рынка для компании: Российская Федерация, Польша и Германия.

Словения – один из ключевых мировых центров развития для Novartis

Несколько лет назад компания Novartis начала путь преобразований, и теперь она приносит перемены в Словению. «Чтобы продолжить этот путь, мы инвестируем в новые технологии, которые поддержат дальнейшее развитие портфеля Novartis и прогнозируемый спрос в будущем. Словения укрепляет свою роль

в качестве одного из ключевых центров глобального развития для Novartis», – поясняет Lek.

В Словении Novartis – Lek сосредоточится на разработке и производстве инновационных биологических и аналогичных биологических препаратов, дженериков с высокой добавленной стоимостью, а также инновационных лекарственных препаратов. Словения уже является важным сервисным пунктом для Novartis. Здесь создан Глобальный операционный центр, который будет предоставлять услуги для всего производства Novartis, такие как управление цепочкой поставок, закупки, инжиниринг, производственные науки и технологии, а также обеспечение качества для всего производства компании.

Таким образом, Novartis продолжает инвестировать в Словению. Благодаря новым приобретениям в Менгше компания усилила биотехнологические разработки и производственные мощности и первыми в Словении начала производство инновационных биологических активных

ингредиентов. В Любляне компания производит и упаковывает лекарства в твердой фармацевтической форме для пациентов во всем мире. Было внедрено несколько новых инновационных технологий и получена сертификация NOSSCE. За десять лет работы подразделение твердых продуктов в Лендаве стало крупнейшим стратегическим центром упаковки технической деятельности Novartis. Через Лендаву компания поставляет дженерики и инновационные лекарства с заводов Novartis на европейские и мировые рынки.

В 2018 году в словенском центре разработок Sandoz открыли новые исследовательские лаборатории и первую полностью автоматизированную

аналитическую лабораторию, ставшую крупнейшей в Novartis. «С тех пор, как Lek стал частью Novartis, наши продукты, разработанные или произведенные в Словении, продавались во всем мире через обширную сеть продаж Sandoz и Novartis. Некоторые ключевые продукты также содержат активные ингредиенты собственной разработки и

производства», – объясняют в Lek.

В 2020 году в Novartis – Lek успешно отреагировала на пандемическую ситуацию благодаря отличной организации рабочих процессов и исключительно самоотверженным сотрудникам. В Словении продолжается деятельность по развитию. «Благодаря нашей передовой работе в области разработки, производства и услуг мы вносим значительный вклад в успешный бизнес компании Novartis во всем мире», – говорят в Lek.

Возможность разрабатывать и выводить на мировой рынок новые технологически сложный продукты – ключевое конкурентное преимущество Lek. Таким образом, он может стать ведущим центром разработки Sandoz. ■

В словенском центре разработок Sandoz открыли полностью автоматизированную аналитическую лабораторию, которая является крупнейшей в Novartis.

Российская Федерация входит в число стран, в которых Lek, как ведущий центр разработки в Sandoz, выпустил более 80 новых продуктов за последние три года.

Словения укрепляет свою роль в качестве одного из ключевых центров глобального развития для Novartis.

Novartis в Словении инвестировала 2,5 млрд евро за 17 лет, из них более половины было потрачено на исследования и разработки.



Фото: Krka

Разработка высококачественных индивидуальных продуктов для клиентов

NIEROS® Metal, d. o. o., является мировым разработчиком и производителем высокотехнологичной продукции из нержавеющей стали для широкого спектра промышленных нужд.

Флагман компании – гигиенические решения для сотрудников и оборудования. Ассортимент их продукции включает решения от мойки из нержавеющей стали до полностью автоматизированного интралогистического решения для всего производства.

Традиции длиной в четверть тысячелетия

Традиции компании NIEROS® Metal насчитывают более 240 лет и восходят к 1773 году. За это время она выросла из мануфактуры в успешный бизнес, присутствующий на всех континентах, кроме Антарктиды. Давняя традиция непрерывного ведения бизнеса научила компанию настойчивости, которая помогает в решении даже самых сложных технологических задач.

Постоянные инновации, являющиеся результатом инвестиций в профессиональное развитие сотрудников и ключевые технологии, позволяют компании предлагать клиентам в различных отраслях промышленности оптимальные и экономичные решения.

Построение долгосрочных партнерских отношений

«Наша продукция известна своим безупречным дизайном, функциональностью и современным производством», – говорят в NIEROS® Metal. Компания ориентирована на клиентов, поскольку понимает их потребности и специфику своей отрасли. Помимо качества и целостности, компания отличается производством в соответствии с необходимыми стандартами, обеспечивая конкурентоспособность своим клиентам.

Во главу угла ставится доверие в отношениях с деловыми партнерами и заинтересованными сторонами.

Построение долгосрочных стратегических партнерских отношений дает



возможность развития, оптимизации, модернизации и эффективного сервиса.

С посредником ближе к клиентам

Компания осуществляет продажи напрямую и через посредников. Ее посредником в России является компания «Бегарат», известная своими специалистами в данной сфере. Это облегчает клиентам получение информации в случае возникновения вопросов. Возможность найти общий язык с клиентами повышает качество послепродажного обслуживания и сервиса.

Инновационное и устойчивое производство в будущем

NIEROS® Metal продолжит развитие инновационного и устойчивого производства изделий из нержавеющей стали для промышленного использования. В этом году уже были представлены новые решения как в области гигиены, так и в области промышленного оборудования. В области гигиены компания сосредоточилась на снижении вероятности заражений. Для промышленной продукции представлены инновации в области технологических усовершенствований, а также решения для более экологичной и экономичной эксплуатации оборудования.

Сферы деятельности NIEROS® Metal

- Пищевая промышленность
- Фармацевтическая промышленность
- Автомобильная промышленность
- Сельское хозяйство
- Химическая промышленность

Рекомендации NIEROS® Metal в России

- «Фабрика Качества» (линии раскроя, подъемники, прачечные)
- «Останкинский мясокомбинат» (склад чистых ящиков, линии разделки, самосвалы, подъемно-опускные устройства)
- «Продукты Питания» (двухуровневая прачечная, канализационная техника, двери, подъемники, гигиеническая техника)
- «Агрокомплекс» (линия разделки свинины и говядины, автоматическое хранение чистых ящиков, манипуляторы, автоматическое хранение полных ящиков, опрокидыватели, подъемники, гигиеническая техника)
- «Ариант» (линия раскроя и гигиеническая техника)
- «Йошкар-Ола» (линия раскроя, туннельная прачечная, конвейеры, гигиеническая техника)
- «СПК» (линии раскроя, конвейеры, прачечная с выдувным туннелем, манипуляторы, гигиеническая техника)
- «Фортуна» (линия раскроя и гигиеническая техника)
- «Тамошь» (автоматическая нарезка свиных половинок, гигиеническая техника)





Фото: Depositphotos

Потенциал словенских компаний в области металлургических материалов – это разработка более чистых и высокопрочных материалов, а также максимальная переработка.

Специальные материалы

Пандемия ограничила развитие новых материалов

Из-за значительного сокращения заказов и спроса разработка новых материалов несколько замедлилась во время распространения вируса SARS-CoV-2, но сейчас лучшее время для поиска решений и конкурентных преимуществ.

Андрея Шаламун

SRIP MATPRO (Партнерство стратегических исследований и инноваций «МАТериалы как конечные ПРОдукты») в настоящее время сосредоточено на тех материалах и технологиях, в которых они видят потенциал для словенских компаний. «В области металлургии это разработка более чистых и высокопрочных материалов, а также максимальная переработка. Основное внимание уделяется устойчивому развитию, снижению воздействия на окружающую среду (переработка, сокращение выбросов CO₂) и повышению энергоэффективности производства и обработки материалов», – говорит Боян Подгорник из SRIP MATRO. Он добавляет, что SRIP MATPRO поможет словенской металлообрабатывающей промышленности сохранить свои традиции и мировые позиции как производителей высококачественных специальных материалов.

Ожидаемые улучшения в 2021 году

Seven Refractories привязана к мировому производству в ключевых отраслях промышленности, которые в 2020 году сократили свои производственные мощности. «Бизнес в нашей отрасли стабилизировался на более низком уровне, но улуч-

шение прогнозируется на 2021 год», – с оптимизмом заявляет компания, которая в первое десятилетие росла в среднем примерно на 20% и более в год и постоянно увеличивала свою долю рынка. Несмотря на проблемы, связанные с пандемией COVID-19 и последовавшую за этим спячку экономики, 2020 год все же стал успешным для компании. Этот год также продемонстрировал важность упорного труда, настойчивости и выживания в особых обстоятельствах. Прогноз на 2021 год оптимистичен и показывает улучшение спроса на сталь на 3,8%, что также окажет позитивное влияние на деятельность Seven Refractories. В компании довольны тем, что несмотря на все меры, принятые для сдерживания распространения вируса, им удалось обеспечить бесперебойную работу и регулярную доставку продукции клиентам, а также безопасную работу своих сотрудников.

Пришлось уступить долю другим

Чтобы получить достаточно стабильную долю рынка, необходимо вводить инновации, предлагать новые решения, и делиться долей с другими. «В 2019 году мы пошли по этому пути, а в 2020 году

В Seven Refractories, несмотря на пандемию, удалось обеспечить бесперебойную работу и регулярную доставку продукции клиентам.

Была разработана новая технология торкретирования сталеразливочного ковша для огнеупорной обработки повторителей, которые являются важной частью сталелитейных заводов. Повторители имеют огнеупорный слой, напыляемый по новой, более простой и дешевой технологии.

Основной рынок компании – Россия, где они генерируют 38% выручки.

Talum, несмотря на крайне сложные рыночные условия, которые заметно ухудшились во втором и третьем кварталах прошлого года, завершила финансовый год с минимальной прибылью.

мы уже начали продавать новую технологию огнеупорной обработки так называемых повторителей. Повторители, которые являются очень важной частью любого металлургического завода, имеют огнеупорный слой. До сих пор он был в виде кирпичей или заливался, как бетонная стена. Мы разработали технологию распыления огнеупорного слоя, что проще и дешевле. «Технология торкретирования сталеразливочного ковша внесла важный вклад в удержание выручки от продаж в прошлом году на уровне 2019 года», – поясняют в Seven Refractories. Они также выделяют свой самый узнаваемый и самый экологичный продукт – свечи для доменных печей. Это огнеупорное изделие из специального соединения, которое используется в самых крупных и современных доменных печах. В компании отмечают, что постоянно совершенствуют свои продукты и технологии, поскольку недостаточно «время от времени выводить на рынок совершенно новые концепции; необходимо постоянно улучшать уже работающие решения, если вы хотите сохранить клиентов».

Главный рынок – Россия

Компания продает свои товары и услуги более чем в 40 странах мира. Основной ее рынок – РФ; здесь компания генерирует 38% выручки. 30% приходится на продажи в страны ЕС и 32% – на такие рынки, как Турция, Казахстан, Индия, Украина и США. В 2020 году компания вышла на пятый континент - Австралию, где успешно прошли первые испытания. На данный момент осваивается французский рынок.

Чего ждет компания от 2021 года? «Вирус сильно влияет на наше поведение и мышление. В такой ситуации сложно запускать крупные стратегические проекты, а путешествия будут сложной головоломкой на несколько месяцев вперед. К счастью, мы завершили наши крупные

инвестиции до пандемии, поэтому год мы начнем более осторожно и сосредоточимся на нашей основной деятельности. Мы надеемся, что во второй половине года мы снова сможем вдохнуть свежий воздух и принять новые вызовы», – говорят в компании.

В Talum не отклоняются от стратегических принципов.

Из-за пандемии COVID-19 2020 год был отмечен чрезвычайно сложными рыночными условиями. Ситуация заметно ухудшилась во втором и третьем кварталах, когда спрос на продукцию Talum упал, но в конце года положение немного улучшилось. Тем не менее, компания закончила финансовый год с минимальной прибылью. В то же время в Talum особенно гордятся тем, что им удалось сохранить здоровье сотрудников и тем самым обеспечить бесперебойные поставки своим клиентам.

«Talum не отклоняется от стратегических принципов и программ реструктуризации, и наше основное внимание по-прежнему сосредоточено на увеличении добавленной стоимости продуктов. Мы ожидаем, что производство и продажи в 2021 году останутся на уровне 2020 года, на уровне 115 000 т», – говорят в компании, основными рынками которой являются ЕС, Великобритания, Южная Америка и Северная Африка.

Ситуация в первой половине 2021 года улучшилась. Рынок восстанавливается, и Talum занимает хорошие позиции даже в новых обстоятельствах, хотя в компании понимают, что трудно предсказать, что произойдет в текущей обстановке. Они добавляют, что финансовый год будет в значительной степени зависеть от закупочной части, где отрасль столкнется с исключительным ростом цен на сырье и чувствительностью цепочек поставок.

Компания собирается внести свой вклад в сокращение выбросов углекислого газа в алюминиевой промышленности.

На основе стратегии развития группы Talum были разработаны проекты на среднесрочную и долгосрочную перспективу. С их помощью компания рассчитывает предоставить устойчивые решения в сфере экономики замкнутого цикла и тем самым внести важный вклад в сокращение углеродного следа в алюминиевой промышленности. «Проекты связаны с разработкой и производством первичного алюминия, прутков, круглого проката и отливок. Проекты называются «Переработка алюминиевых продуктов для получения высшего качества», «Высокотехнологичное производство алюминиевых отливок», «Специальные углеродные материалы» и «Электролиз 4.0», – перечисляют в Talum. По их словам, в сегменте круглого проката, где они добиваются наибольшей добавленной стоимости, основные проекты развития будут связаны

Ситуация в первой половине 2021 года улучшилась. Рынок восстанавливается, и Talum занимает на нем хорошие позиции.



фото: SevenRefractories

с потребностями клиентов, для чего внедряются новые сплавы и увеличивается доля алюминиевого лома, а также с повышением экономической эффективности процессов (внедрение новой ширины полосы для штамповки). Дочерняя компания Talum Izparilniki, которая в настоящее время приносит наибольшую прибыль в сегменте бытовой техники, фокусируется на солнечной и автомобильной промышленности в сегменте электромобилей. «Мы видим здесь возможности, поскольку, как правило, все наши продукты повышают эффективность устройств, в которых они установлены. Кроме того, мы используем менее вредные для окружающей среды газы в системах охлаждения. Мы видим потенциал для роста в области охлаждающих панелей для батарей электромобилей и лодок», – говорят в Talum.



фото: Skoda

Период эпидемии использовался для исследований

Период эпидемии и снижение объема заказов использовалось в области исследований и разработок для различных исследований и тестовых испытаний. Результатами стали расширение портфеля сплавов в производстве круглого проката и первые испытания по производству сплавов для упаковочной промышленности с использованием 100% переработанного материала. «Плоды этого исследования уже признаны нашими клиентами», – говорят в компании. Они добавляют, что также внедрили процесс переплавки технологических отходов при производстве отливок и внедрили переплав до 50% технологических отходов собственного производства. С рядом заказчиков уже заключено сотрудничество на следующий среднесрочный период.

При первичном производстве алюминия компания исследовала и провела испытания по синтезу сплавов в электролизной ячейке, доказав, что можно также производить алюминиевый сплав с помощью процесса электролиза. «Новые возможности для бизнеса открываются в области углеродных материалов, где мы договариваемся о новых услугах по выпечке и производству специальных углеродных материалов», – говорят они. Компания также участвует в консорциуме совместно финансируемого государством проекта MARTIN (Моделирование термомеханической обработки алюминиевых сплавов для высококачественной продукции) в области разработки алюминиевых сплавов и их характеристик.

«В будущем деятельность в сфере экономики замкнутого цикла, снижения выбросов углерода, сокращения цепочки поставок и внедрения устойчивых решений будет все больше выходить на первый план. Talum уже успешно идет по этому пути и, благодаря своему участию в строительной отрасли, машиностроении, упаковочной промышленности и электронной мобильности, предлагает решения с учетом своих знаний в области алюминия», – убеждены в компании.

В прошлом году меньше, а в первые четыре месяца 2021 года больше литой стали в ЕС

На рынок стали также сильно повлияли обстоятельства, связанные с коронавирусом, и увеличение импорта стали из неевропейских стран. В 2020 году литой стали в ЕС было почти на 12% меньше. «Из-за торговых войн и упадка автомобильного сектора в начале 2020 года рынок уже находился под значительным давлением, которое усугублялось эпидемией коронавируса и увеличением импорта стали из неевропейских стран», – отметил Тибор Шимонка, главный вице-президент группы SIJ.

Но с последнего квартала прошлого года с рынков поступают положительные прогнозы восстановления сталелитейной и других отраслей.

В сегменте круглого проката, где компания получает наибольшую добавленную стоимость, клиентам предлагаются новые сплавы, что увеличивает долю алюминиевого лома и рентабельность процессов.



фото: SIJ

По сравнению с 2019 годом, в 2020 году группа SIJ увеличила объемы продаж в США, Венгрии и России.

Внедрен процесс переплавки технологических отходов при производстве отливок и переплав до 50% технологических отходов собственного производства.



Фото: Tolum

С последнего квартала прошлого года с рынков поступают положительные прогнозы восстановления сталелитейной и других отраслей.

Согласно неаудированным данным, в первом квартале 2021 года группа SIJ произвела на 10% больше выручки от продаж, чем за тот же период прошлого года.

Новые возможности для бизнеса открываются в области углеродных материалов, где мы договариваемся о новых услугах по выпечке и производству специальных углеродных материалов.

По словам Шимонки, за первые четыре месяца 2021 года Европейская ассоциация производителей стали зарегистрировала на 11,6% больше литой стали в ЕС, чем в прошлом году. «На всех ключевых экспортных рынках (Германия, Италия, США) и в отраслях, в которых SIJ присутствует со своей продукцией (таких как машиностроение, автомобилестроение, добыча нефти и газа, нефтехимия, энергетика и другие), возросла активность, что сразу нашло отражение в заказах, поднявшихся на докризисный уровень. Группа уже долгое время полностью загружает производственные мощности», – говорит Шимонка.

Он отмечает, что, согласно неаудированным коммерческим данным, SIJ получила выручку от продаж в размере 212,3 млн евро в первом квартале 2021 года (на 10,1% больше, чем за тот же период прошлого года), работала позитивно и принесла 3 млн евро прибыли.

Стратегические инвестиции для повышения эффективности

В 2021 году группа собирается заняться инвестициями. «Мы планируем сделать стратегические инвестиции в наши крупнейшие компании для повышения эффективности, модернизации и автоматизации производства, а также намерены вкладывать средства в защиту окружающей среды», – заявил Шимонка. В мае этого года SIJ Metal Ravne завершила строительство новой линии термической обработки поковок в кузнечном цехе. В конце года на металлургическом заводе будет запущена четвертая установка для электропереплава шлама, а также продолжится модернизация и автоматизация прокатного стана. Важной инвестицией станет также оборудование для обеспыливания в SIJ Metal Ravne, которое планируют запустить летом. В конце 2020 года SIJ Acroni модернизировала установку травления толстой нержавеющей стали, а также вложила средства в более стабильную работу электродуговой печи.

Открытые двери в авиационную промышленность

SIJ Metal Ravne получила сертификат EN 9100 – международный стандарт качества, открывающий двери в авиационную промышленность. «Мы участвуем в строительстве реактора Токамак для нового способа получения электроэнергии в рамках престижного проекта ИТЭР. В 2020 году, в результате стратегического преобразования Ravne Steel Center в RSC Holding, мы начали создавать ведущий центр поддержки производства инструментов в регионе, и в то же время восемь небольших компаний присоединились к группе SIJ», – говорит Шимонка.

Продукция группы представлена в 70 странах мира. Большинство продуктов, по-прежнему продается на рынках ЕС (наиболее сильными рынками являются Словения, Германия и Италия, а также США, Польша, Венгрия и Чехия). По сравнению с 2019 годом увеличились объемы продаж в США, Венгрии и России. По словам Шимонки, они ищут деловые связи в основном с конечными потребителями высококачественного инструмента, специальной и нержавеющей стали на рынках Европы, Америки и Азии. В 2021 году они также хотят проникнуть на африканский континент, где развиты горнодобывающая промышленность и энергетика, для которых требуются специальные, износостойкие, высокопрочные и нержавеющие стали.

Stem ожидает еще большего количества заказов

Автомобильная промышленность, которая является основным потребителем пескоструйных аппаратов Stem, уже находилась в небольшом кризисе до эпидемии COVID-19, которая ознаменовала 2020 год. По словам Уроша Саксиды, управляющего директора Stem, инвестиции замедлились, и весной 2020 года спрос на мировых рынках снизился. «После непродолжительного затишья спрос начал повышаться, и с лета за этой тенденцией последовал рост заказов. Эта тенденция сохранилась и зимой, а весной 2021 года произошел настоящий взрыв заказов», – говорит Саксида, добавляя, что во второй половине 2021 года инвестиции в промышленное оборудование стабилизируются на обычном предпандемическом уровне.

Контакт с клиентами был важной задачей

Для Stem 2020 год был достаточно успешным несмотря на небольшое увеличение затрат из-за дополнительных мероприятий, которые требовались для адаптации к возникшей ситуации. Производство, где были обеспечены безопасные условия труда, было занято весь прошлый год. В этом году ситуация не изменилась. «Очень важной задачей во время пандемии был контакт с клиентами, особенно во время поставки и ввода в эксплуатацию нашего оборудования. Мы уже были готовы к работе в этом сегменте, поскольку на всех основных рынках у нас есть местные сервисные

ИНВЕСТИЦИИ В РАЗВИТИЕ КОМПАНИИ КАК ОТВЕТ НА ВЫЗОВЫ КРИЗИСА COVID

«Вскоре после объявления эпидемии нам совершенно ясно, что прежнего порядка вещей больше не будет, и что после этой эпидемии мир станет совсем другим. Но каким? Несмотря на неизвестность, мы решили следовать поставленным целям и инвестировать в развитие компании и новые продукты», – подчеркивает Мойца Андолшек, управляющий директор FerroEcoBlast® Europe.

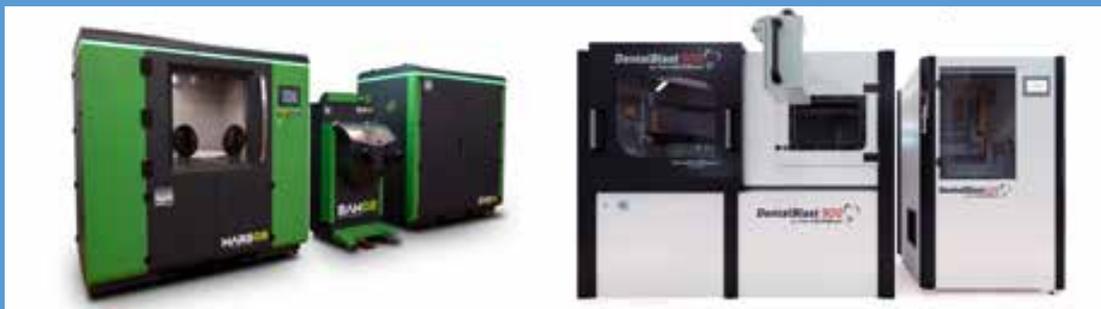
Так, в ноябре 2020 года на виртуальной выставке Formnext Connect, самой важной в мире выставке аддитивных технологий, была представлена и запущена на рынок новая линия оборудования для дополнительной обработки

3D-печатной продукции Addiblast™ от FerroEcoBlast® Europe.

«Нам также удалось поддержать нашу решимость войти в сложную сферу медицины, получив европейский научно-исследовательский проект. Новая линия оборудования для дополнительной обработки медицинских имплантатов ортопедической и стоматологической направленности, наряду с уже успешным маркетингом решений в области стоматологических имплантатов выпускается под эгидой бренда MiBlast™», – поясняют в компании.



Фото: FerroEcoBlast



По словам источника в компании Stem, весной 2021 года произошел настоящий взрыв заказов.

команды, которые могут запустить наше новое оборудование или обслужить существующее. Это оказалось большим преимуществом перед конкурентами, у которых нет таких возможностей», – говорит собеседник.

По его оценкам, это преимущество будет еще более важным в будущем, «поскольку клиенты осознали, что запуск или обслуживание оборудования, особенно во время эпидемии, проблематично из-за ограничительных мер по перемещению, если оно не предоставляется из местных источников. Эпидемия ускорила нашу деятельность, так что в 2020 и 2021 годах нам удалось предоставить такие качественные местные услуги на нескольких дополнительных рынках», – говорит Саксида, добавляя, что в ближайшем будущем планируется создать продажно-сервисные группы во всех странах Европы.

Пандемия не остановила вложения

Саксида подтверждает свои прогнозы роста инвестиций в промышленность в 2021 году. «Мы подписали контракты по многим проектам, особенно по более сложным и крупным. Мы получили все эти заказы с лета 2020 года, что свидетельствует о том, что крупные многолетние инвестиции не прекращаются, несмотря на пандемию», – сохраняет оптимизм первое лицо в компании, которая в настоящее время участвует в нескольких девелоперских проектах, включая сегмент новых, специальных материалов.

«В настоящее время мы тестируем материалы, которые принесут нашим клиентам значительную

экономия эксплуатационных расходов. Для этого мы также открыли собственное производство», – говорит Саксида, добавляя, что их пескоструйные аппараты в основном изготавливаются с учетом специальных требований клиентов, что требует найти правильные технические и технологические решения. «Мы видим в этом наше большое преимущество, поскольку наши инженеры работают вместе с клиентами в качестве команд разработчиков, с целью оптимального удовлетворения технологических потребностей клиентов», – объясняет он. В следующем году будут разработаны и поставлены новые дробеструйные установки, в том числе для сложной турбинной обработки самых больших размеров сварных деталей, специальные установки для обработки специальных материалов, установки для крупномасштабной поверхностной закалки, для крупномасштабного производства отливок в линиях и другие.

Неопределенность сохранится в ближайшие месяцы

«У большинства компаний, с которыми мы работаем, сейчас дела идут хорошо, но у них возникают проблемы с высокими ценами на материалы и их наличием, что увеличивает неопределенность в соблюдении сроков и пересчете уже согласованных цен», – так описывает неопределенную ситуацию Алеш Ганчич, директор TECOS. Это также в некоторой степени отражается на TECOS, где не ожидается значительного сокращения трафика в 2021 году. «В 2021 году мы рассчитываем на норма-

У Stem есть собственные местные сервисные команды на всех основных рынках, что позволяет запускать новое оборудование или обслуживать поставленное ранее – это большое преимущество перед конкурентами.



ФОТО: ITER

В настоящее время TECOS работает с партнерами над разработкой системы мониторинга процесса литья пластмасс под давлением. Они также активно работают над созданием новых биоматериалов.

лизацию ситуации и стабилизацию операций. Наша основная цель будет заключаться в увеличении доли продаж на зарубежных рынках и увеличении доли производства в наших услугах», – говорит Ганчич. Он убежден, что компания обладает наибольшим потенциалом для роста на внешних рынках, а также видит большие резервы в области производства.

В настоящее время TECOS совместно со своими партнерами работает над разработкой системы мониторинга процесса литья пластмасс под давлением. Они также активно работают над соз-

данием новых биоматериалов, с которыми хотя бы выйти на рынок экономики замкнутого цикла. В ближайшем будущем компания предложит рынку новый пластиковый материал из переработанного пластика и переработанной бумаги, новый материал, включающий остатки цитрусовых, и новый биоматериал для использования остатков хмеля.

Наибольшее внимание за рубежом уделяется Германии

Словения остается ключевым рынком для TECOS, но экспорт их услуг за границу также растет, особенно в страны ЕС и, в частности в Германию. Алеш Ганчич говорит, что ожидается увеличение продаж на этих рынках. «В настоящее время мы находимся на этапе завоевания немецкого рынка. Потребуется время, чтобы клиенты осознали наши преимущества; необходимо завоевать их доверие, результатом чего станут новые заказы», – поделился наш собеседник. Он говорит, что компания сосредоточит все свои усилия на этом направлении, поэтому в настоящее время у них нет ресурсов для длительных рекламных кампаний на других рынках. «По нашему опыту, экскурсии на новые зарубежные рынки без развитой стратегии и финансовых вложений не приносят результатов», – говорит Ганчич. ■

SRIP MATPRO



Их пескоструйные аппараты в основном изготавливаются в соответствии со специальными требованиями клиентов, поскольку необходимо найти правильные технологические решения.

KEKO EQUIPMENT РАБОТАЕТ НАД МНОГОСЛОЙНОЙ ТЕХНОЛОГИЕЙ

Компания Keko Equipment занимается разработкой и производством оборудования для специального использования, в основном в сфере электроники и в других сферах, основанных на многослойных технологиях. Помимо университетов и институтов, а также малых и средних предприятий их клиентами являются более крупные компании с полностью автоматизированными производственными линиями.

Спектр промышленного применения их оборудования широк: многослойные конденсаторы MLCC и аналогичные пассивные электронные компоненты, пассивные электронные схемы на основе технологий LTCC и HTCC, топливные элементы SOFC для производства электроэнергии, новое поколение «твердотельных» батарей или производство керамических мембранных батарей, производство светодиодных осветительных фильтров, электронагревателей на основе керамической технологии, приводов на основе пьезотехнологии, различных типов датчиков физических величин, датчиков для обнаружения соединений кислорода и азота для автомобильной промышленности, в пищевой промышленности для фольгированной упаковки.

«Наше преимущество заключается в производстве целостных линий оборудования,

которые мы адаптируем к требованиям клиентов, а именно в областях разлива, подготовки и лазерной обработки фольги, механической штамповки, принтеров, укладчиков, изостатических прессов и станков для резки», – поясняет директор Тоне Конда. Он добавляет, что все оборудование готово к двусторонней связи с системами управления и соответствует требованиям стандарта «Индустрии 4.0», в том числе собственному программному решению «Kekoview». Конда ожидает дальнейшего расширения сфер, основанных на технологии заливки и 3D-конструкций, которые они могут реализовать с помощью своего оборудования.



ФОТО: KEKO

MEBOR Slovenia, EU
+386 4 510 32 00
mebor@mebor.eu



MEBOR

SAWMILLING MACHINERY

www.mebor.eu

КОМПЛЕКСНЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ПИЛОВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ



VTZ 1400 PLUS

ВЕРТИКАЛЬНЫЕ ЛЕНТОЧНОПИЛЬНЫЕ СТАНКИ

HTZ 1200 PLUS

ЛЕНТОЧНОПИЛЬНЫЙ СТАНОК С ВЫСОКОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ



BM CDH

ЛИНИЯ ПИЛЕНИЯ С РУБИЛЬНЫМИ СТАНКАМИ И ДИСКОВЫМИ ПИЛАМИ



www.mebor.eu



фото: Depositphotos

Бытовая техника

Инновационные решения впечатлят даже самых требовательных покупателей

Словенские компании умеют создавать продукты, способные впечатлить даже самых требовательных покупателей

Барбара Перко

Компания BSH Hišni aparati Nazarje специализируется на разработке и производстве мелкой бытовой техники для приготовления еды и напитков.

Словенские компании могут гордиться наградами в нескольких областях. Ежегодно Торгово-промышленная палата Словении (ТППС) вручает премии в области инноваций. Премии ТППС являются высшим национальным признанием инновационных достижений словенских компаний и других организаций, способствующих продвижению инноваций в Словении.

BSH Hišni aparati Nazarje – одна из компаний, получивших в прошлом году национальную премию в области инноваций. Компания специализируется на разработке и производстве мелкой бытовой техники для приготовления еды и напитков. Их автоматическая кофемашина EQ.500 и кухонный комбайн с весами MUM5 получили национальную премию Торгово-промышленной палаты в области инноваций в 2020 году.

Кофемашина EQ.500 отличается простотой эксплуатации, бесшумной работой, привлекательным дизайном и исключительным вкусом кофе. Устройство управляется прикосновением

через интуитивно понятный пользовательский интерфейс с цветным цифровым дисплеем. Инновационные компоненты, тщательно интегрированные в согласованную систему, обеспечивают широкий ассортимент, оптимальное приготовление и идеальный вкус кофейных напитков. Функция автоматической очистки обеспечивает эффективную гигиену кофейно-молочной системы. В версии Home Connect устройство можно подключить к домашней сети и управлять им через смартфон.

Девайс MUM5 с весами упростил приготовление кондитерских изделий, теста, смузи и других блюд для кухонных комбайнов, тем самым дополнив потребительский опыт. Основными задачами кухонных комбайнов остаются замешивание, смешивание и взбивание, а также нарезка, измельчение, натирание с использованием соответствующих насадок. Взвешивание ингредиентов – одна из необходимых сопутствующих операций, выполняемых пользователем отдельно.

Компания встроила весы в устройство, что дало возможность использовать функцию взвешивания и добавлять ингредиенты непосредственно в контейнер без лишних перемещений и встряхиваний. Новинка была дополнена таймером, который упрощает работу с прибором и дает пользователю полный контроль и приятные впечатления от процесса приготовления блюд.

Gorenje получает награду Red Dot за свою продукцию

Компания Gorenje предлагает товары для дома в рыночных сегментах охлаждения продуктов питания, стирки и сушки белья, мытья посуды, приготовления пищи и выпечки, ухода за домом и личной гигиены, отопления и охлаждения дома, а также кухни и керамики. Дизайн их продукции неоднократно был отмечен премией Red Dot.

Совсем недавно престижную награду получил их инновационный аккумуляторный пылесос G-Force Free SuperPower SVC252GFA. Пылесос отличается эстетикой и функциональностью. Благодаря динамичному и гибкому дизайну, съемные компоненты пылесоса объединены в компактный блок. Этот исключительно мощный и эффективный прибор можно использовать как вертикальный или ручной пылесос. Он оснащен

чрезвычайно мощным двигателем с алюминиевым вентилятором, обеспечивающим тихую работу (76 дБ). Возможна работа на двух скоростях с плавным пуском.

Очень широкая щетка обеспечивает лучшее всасывание и более быструю очистку. Передняя часть щетки со светодиодной подсветкой и резиновой защитой дает хороший обзор очищаемой поверхности, поэтому уборка становится проще и не требует усилий. В сочетании с гибкой частью щетка способна добраться до труднодоступных мест, поэтому с помощью этого пылесоса можно пропылесосить каждый угол. Пылесос также оснащен усиленной эргономичной ручкой для удобного захвата, простой системой складывания для легкой уборки и экономии места, а также дополнительными насадками, которые можно легко прикрепить прямо к несущей штанге, чтобы они всегда были под рукой.

Съемный литий-ионный аккумулятор обеспечивает длительное использование до 70 минут и может заряжаться самостоятельно практически в любом месте. Мощный фильтр HEPA обеспечивает оптимальную фильтрацию пыли и других мелких частиц. Пылесос работает с контейнером для пыли без мешка, который легко опустошается и может быть использован несколько раз. ■

Компания Gorenje предлагает товары для дома в рыночных сегментах охлаждения продуктов питания, стирки и сушки белья, мытья посуды, приготовления пищи и выпечки, личной гигиены. Компания неоднократно получала премию Red Dot.



НАШИ ЗНАНИЯ – ДЛЯ ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ.

ботки, инновационные методы и современная продукция – это наш вклад в обеспечение эффективного лечения.

10 % выручки от продаж выделяется на разработки и научные исследования

передовые лекарственные формы и технологии

инновации, защищенные патентом





Фото: Depositphotos

Словения

Green. Creative. Smart.

Агентство SPIRIT Slovenija на протяжении многих лет изучает восприятие иностранными инвесторами деловой среды Словении. Основными преимуществами Словении по-прежнему являются ее выгодное геостратегическое положение, удобное сообщение с различными рынками, отлично подготовленная к инновационной среде рабочая сила, развитая инфраструктура, относительно стабильная экономика и высокое качество жизни.

Ана Вучина-Вршнак

Стабильность деловой среды и макроэкономических показателей, стимулирующая деловая и инвестиционная среда, правовой порядок и регулируемое законодательство – все это преимущества словенского рынка.

По данным Банка Словении, объем иностранных инвестиций в нашу страну растет. По мнению Агентства развития бизнеса при правительстве Словении SPIRIT Slovenija, для этого есть ряд оснований: стабильность бизнес-среды и макроэкономических показателей, стимулирование деловой и инвестиционной среды, правовой порядок и регулируемое законодательство, а также значительная доля роста прямых иностранных инвестиций в 2020 году, что можно объяснить приобретением и расширением существующих иностранных компаний. Этому также способствует деятельность, проводимая агентством SPIRIT Slovenija по продвижению и привлечению иностранных инвесторов.

Одним из главных преимуществ Словении является творческий и очень продуктивный персонал, а также лучшие центры исследований и разработок.

За последние 10 лет фиксируется положительная динамика спроса со стороны потенциальных иностранных инвесторов. «Эта тенденция устойчива и свидетельствует о том, что прямые иностранные инвесторы также оценивают Словению как подходящее место для реализации своих инвестиционных проектов. Большая часть спроса исходит из Европейского Союза, как правило, со стороны традиционных рынков, настроенных на инвестиции в Словению. В основном, это Австрия, Германия, Италия и другие. Наибольший спрос наблюдается в следующих отраслях: логистика, транспорт, обрабатывающая и деревообрабатывающая промышленность, информационные технологии,

автомобилестроение и экологически безопасные технологии и решения.

Глобальная пандемия коронавируса немного замедлила инвестиционные потоки, но время покажет, каков будет реальный спад», – объясняет Томаж Костаневец, директор SPIRIT Slovenija.

Интерес к инвестированию в Словению будет расти

Ожидается, что интерес к инвестициям в Словению в ближайшие годы возрастет, «не столько из-за улучшения кредитного рейтинга Словении, сколько из-за того, что компании из развитых стран стремятся сократить свои цепочки поставок и отдают предпочтение близким локациям, в том числе и Словении». С другой стороны, он считает, что компании с отдаленных рынков все чаще признают Словению отличной точкой старта на европейском рынке. «Мы также рады, что все больше и больше инвесторов, уже присутствующих в Словении, расширяют инвестиции (реинвестиции), поскольку это подтверждает правильность их выбора и конкурентоспособность Словении, тем более, что это в основном капиталоемкие, ориентированные на развитие проекты», – добавляет Костаневец.

Что Словения предлагает иностранным инвесторам?

Инвесторы заинтересованы в близости потенциальных клиентов, упорядоченной деловой среде, квалифицированной рабочей силе, высокой трудовой этике, технологических традициях и других преимуществах, способствующих успешной реализации проектов – и все это может предложить Словения, говорят в SPIRIT Slovenia.

Словения предоставляет множество возможностей для инвестиций в новые и старые предприятия в высокоавтоматизированных отраслях, производящих новейшие технологические продукты. К ним относятся робототехника, медицинское оборудование, биотехнологии, электронные устройства, композитные материалы и многое другое.

Агентство также подчеркивает, что словенские сотрудники и инженеры «производят продукцию, которая десятилетиями ценится в Европе и мире за свое качество». По их словам, одним из главных преимуществ Словении является творческий и очень продуктивный персонал. Важную роль играют лучшие центры исследований и разработок, поэтому иностранные инвесторы часто выбирают Словению именно в этом качестве (особенно в области фармацевтики, строительных материалов, биотехнологий, химической индустрии).

Некоторое время назад государство сосредоточило внимание на системе привлечения прямых иностранных инвестиций малых и средних предприятий из стран, которые являются приоритетными рынками Словении. Государство также имеет в своем распоряжении финансовые ресурсы, которые направляет на поощрение иностранных инвесторов. «Согласно Плану восстановления и устойчивости, SPIRIT Slovenija, как ожидается, выделит 88,5 млн евро для софинансирования инвестиций в соответствии с Законом о стимулировании инвестиций», – добавляет Томаж Костаневец.

Но лучше проиллюстрировать преимущества глазами иностранных инвесторов. В течение многих лет SPIRIT Slovenia изучает восприятие иностранными инвесторами деловой среды Словении среди компаний с иностранным и смешанным капиталом (Исследование иностранных инвесторов о деловой среде Словении), а также причины выбора Словении для размещения инвестиций.

На протяжении многих лет иностранные инвесторы выделяли качественный и квалифицированный персонал (знание иностранных языков и технические знания), эффективность производства и услуг, стратегическое географическое положение Словении (доступ в ЕС и Восточную Европу), инновационный потенциал (в дополнение к человеческим ресурсам, деловым партнерам и центрам компетенции), затраты на рабочую силу, доступ к рынку Словении или увеличение доли на нем.

В соответствии с планом действий по интернационализации словенской экономики и прямым иностранным инвестициям, принятым правительством Республики Словения, следующие рынки определены в качестве приоритетных рынков для иностранных инвестиций:

Приоритетными рынками для иностранных инвестиций являются: Германия, Австрия, Швейцария, Италия, США и Япония.

Компании из более отдаленных рынков все чаще признают Словению отличной точкой для старта на европейском рынке.

Ожидается, что в ближайшие годы интерес к инвестициям в Словению возрастет.

Словения предоставляет множество возможностей для инвестиций в новые и старые предприятия в высокоавтоматизированных отраслях, производящих новейшие технологические продукты.



Томаж Костаневец, директор SPIRIT Slovenia

Словения превратилась в одну из самых открытых и ориентированных на экспорт экономик в Европе благодаря словенским компаниям, которые меняют мир к лучшему своими знаниями, компетенциями, инновациями и инвестициями в развитие.

(1) DACH (Германия, Австрия, Швейцария), (2) Италия, (3) США и (4) Япония. На этих рынках SPIRIT Slovenija активно продвигает Словению как инвестиционное направление, а также представляет инвестиционную и деловую среду страны. Приоритетными секторами являются транспорт и логистика, машиностроение и электронное оборудование, автомобильная промышленность, инструменты из недргоценных металлов и фармацевтика, древесина и изделия из дерева, а также туризм.

SPIRIT хочет привлечь в Словению иностранных инвесторов, чьи проекты обеспечат более высокую добавленную стоимость, окажут позитивное влияние на остальную экономику, повысят компетенцию

Программа SPIRIT по росту и развитию компаний с иностранным и смешанным капиталом в настоящее время включает 80 иностранных инвесторов.

словенской рабочей силы, а также активизируют инновации и технологическое развитие.

Активная забота об иностранных инвесторах

SPIRIT Slovenia также уделяет пристальное внимание иностранным инвесторам, уже присутствующим в Словении, для чего была разработана программа роста и развития компаний с иностранным и смешанным капиталом. В настоящее время она объединяет 80 иностранных инвесторов. Ежегодно иностранные инвесторы, внесшие наибольший вклад в развитие словенской экономики, награждаются национальной премией для лучших иностранных инвесторов – Slovenia FDI Award.

Slovenia
Business.eu



InvestSlovenia.
org



Россия – 4-я страна по объему прямых словенских инвестиций

Сотрудничество Словении и России в области экономики осуществляется в рамках Совместной межправительственной комиссии по экономическому сотрудничеству. По данным Министерства иностранных дел Республики Словения, Совместная комиссия регистрирует 39 проектов; последние пять из них относятся к областям энергоэффективности, инновационных технологий и протонного лечения онкологических заболеваний. Словения также заинтересована в укреплении сотрудничества в сфере туризма и в привлечении как можно большего числа российских туристов.

Следующее заседание запланировано на первую половину 2022 года с целью поиска возможностей для восстановления экономики после пандемии COVID-19. По заявлению МИД, экономическая дипломатия в целом работает над поиском возможностей для интеграции в экономической сфере и помогает словенским бизнесменам создавать предприятия в России.

По данным Банка Словении, объем прямых инвестиций Словении в Российскую Федерацию на конец 2019 года составил 453 млн евро, в результате чего Российская Федерация заняла 4-е место по объему прямых инвестиций Словении за рубежом. Основным направлением стала обрабатывающая промышленность. Объем прямых иностранных инвестиций из Российской Федерации в Республику Словения в 2019 году незначительно снизился (414 млн евро) по сравнению с предыдущим годом (473 млн евро). Ключевые области: банковское дело, курортный туризм, сталелитейная промышленность и другие.

Словенско-российские отношения отличаются доброжелательностью. Между Словенией и Российской Федерацией существуют традиционные исторические, культурные и эко-

номические связи, способствующие укреплению общего товарооборота.

На протяжении многих лет SPIRIT Slovenija активно реализует проекты экономического сотрудничества между Словенией и регионами Российской Федерации на основе меморандумов о сотрудничестве, подписанных Министерством экономического развития и технологий (MGRT) с правительствами девяти регионов.

Даже во время пандемии COVID-19 работа над словенско-российскими проектами в SPIRIT Slovenija шла гладко. В рамках пилотного проекта Агентство создало цифровую платформу для проведения словенско-российских деловых мероприятий (<https://spirit.envisionexpo.com>), способствующей установлению связей и поиску контактов между словенскими и российскими компаниями. SPIRIT Slovenija также установило партнерские отношения с правительственным агентством Росконгресс, которое ежегодно организует престижный политический и экономический форум в Санкт-Петербурге (SPIEF – ПМЭФ). В этом году по приглашению российской стороны SPIRIT Slovenija также приняла участие в форуме подготовки к участию словенской экономики в ПМЭФ (SPIEF) – 2022. ПМЭФ (SPIEF) также стал возможностью укрепить установившиеся партнерские отношения с теми регионами Российской Федерации, где уже работает SPIRIT Slovenija. Первый этап будет в основном связан с построением различных виртуальных форм нетворкинга, а второй этап – это посещение делегации, ярмарки или конференции. «У нас также есть возможность подключиться на более широком уровне к стартап компаниям, которые объединены в родственное российское агентство», – добавляет Костаневец.

Онлайн-база данных инвестиционных возможностей в Словении

В начале 2020 года в SPIRIT Slovenia была создана центральная база данных инвестиционных возможностей. Эта услуга является бесплатной и общедоступной, предназначена для всех коммерческих организаций для публикации, а также для поиска деловых и инвестиционных возможностей. Услуга доступна на веб-сайтах www.InvestSlovenia.org и www.SpiritSlovenia.si. Возможен просмотр с фильтрами в соответствии с индивидуальными пожеланиями и создание цифрового каталога выбранных инвестиционных проектов.

Продвижение словенской экономики на внешних рынках

В 2019 году SPIRIT Slovenija запустил национальную кампанию: Slovenia. Green. Creative. Smart. («Словения. Зеленая. Креативная. Инновационная.») для продвижения словенской экономики на внешних рынках. Для этой кампании агентство выбрало 41 амбассадора, известных своими прорывными бизнес-моде-

лями, решениями, продуктами и услугами. «Цель кампании и амбассадора – активно представлять прогрессивные экономические решения, поддерживающие историю зеленой, креативной и инновационной Словении, а также устойчивого бизнеса. Эти принципы – послание словенской экономики иностранным инвесторам и иностранным покупателям словенских товаров и услуг», – говорят в SPIRIT Slovenija. В этом году агентство будет активно продвигать Словению, ее экономику и предприятия на всемирной выставке Expo Dubai в национальном павильоне под слоганом: Green. Smart. Experience. («Зеленая. Инновационная. Испытайте.») ■

FerroECOBlast®

EUROPE

LET'S HAVE A BLAST!

www.ferroecoblast.com



addiblast
by FerroECOBlast®



miblast
medical implant blasting technologies
by FerroECOBlast®

Air **blasting** / Wet **blasting** / Shot **peening** / **Enameling** and **coating** solutions
Dry ice & dry snow **cleaning** / **3D print** post processing / **Medical** industry solutions

ОБРАБОТКА СТРУЕЙ СЖАТОГО ВОЗДУХА | ДРОБЕСТРУЙНОЕ УПРОЧНЕНИЕ | ЖИДКОСТНО-АБРАЗИВНАЯ ОБРАБОТКА | УДАЛЕНИЕ ЛАКОКРАСОЧНОГО ПОКРЫТИЯ | ПОСЛЕДУЮЩАЯ ОБРАБОТКА 3D ПЕЧАТИ | ОЧИСТКА СУХИМ ЛЬДОМ И СНЕГОМ | СОДОВАЯ ОЧИСТКА | ОБРАБОТКА СТРУЕЙ ВОДЫ СВЕРХВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ | РЕШЕНИЯ ДЛЯ МЕДИЦИНСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ | РЕШЕНИЯ ДЛЯ НАНЕСЕНИЯ ЭМАЛИ И ПОКРЫТИЙ

Словенская промышленность

Высокий уровень гибкости и инноваций

В Словении много успешных промышленных компаний. В чем причины их успеха?

Андрея Шаламун



НД: Салоф

Андреј Мегушар, директор компании «LTH Castings»

«Успешная и стабильная работа LTH Castings основана на том факте, что мы признаны нашими клиентами, входящими в число грандов мировой автомобильной промышленности, как надежный и ориентированный на развитие партнер. Мы создавали репутацию многие годы, инвестируя в современные технологии, сложные рабочие процессы, в обученных и образованных сотрудников. Важна и роль государства, поскольку компания не может добиться успеха, если не работает в среде, благоприятной для экономики. Необходимы эффективная налоговая политика, гибкое трудовое законодательство, а также открытые пути и стимулы для новых инвестиций.»



Фото: Livar

Рок Розман, генеральный директор компании «Livar»

«Словения – нетипичная индустриальная страна, но словенская промышленность относительно успешна и узнаваема во многих сферах. Из-за небольшого размера ее конкурентное преимущество не в массовости или серийности, а в небольших специализированных производствах с высокой степенью гибкости или инноваций, а в самых успешных случаях – и тем, и другим. Устойчивый успех словенской промышленности предполагает фокус на европейском и глобальном рынках. Достижение и поддержка конкурентоспособности в открытой экспортно-ориентированной экономике – часть стратегий и культур успешных словенских компаний. В некотором смысле словенской промышленности уже не мешает конкуренция, напротив, она воспринимается как неоспоримый факт и стимул к узнаваемости и интересной для продаж идентичности в высококонкурентной среде.

Экономика не может быть успешной в долгосрочной перспективе, если она не функционирует в административной среде, понимающей ее потребности, стимулирующей конкурентоспособность на рынке сбыта. Государство должно прислушиваться к своей экономике и промышленности, понимать взаимосвязь и взаимозависимость перспектив успешной социальной среды. Популистские решения ради текущих политических интересов не создают конкурентной административной среды для успешной работы промышленности. Государство должно сосредоточиться на разработке и реализации долгосрочной стратегии поддержки инновационной, гибкой, конкурентоспособной на международном уровне индустрии».



Фото: Матжаж Чемажар

Матяж Чемажар, председатель правления группы компаний «Domel Holding»

«Из-за размера внутреннего рынка словенская промышленность сосредоточена на экспорте не только на традиционном немецком рынке, но и за пределами ЕС. Инновации – необходимое условие для проникновения на мировые рынки, поэтому экспортеры вкладывают средства в разработки, исследования, модернизируют бизнес, производственные процессы, повышая производительность. На конкурентоспособность словенской промышленности влияет бизнес-среда, созданная государством (налоги, образование, исследовательская и научная инфраструктура), а также стабильная политика поддержки девелоперских и инвестиционных проектов».



Фото: Podkrižnik

Изак Подкрижник, директор и владелец компании «Podkrižnik»

«В последние годы словенская промышленность столкнулась с серьезными вызовами: инновации, индустрия 4.0, диджитализация, экологические требования, новые материалы, новые знания, подходы... Из-за этого промышленность должна быстрее и смелее инвестировать в свои инновационные решения или продукцию. Мы на правильном пути: все больше научных институтов работают с компаниями, создавая новые решения и продукты с более высокой добавленной стоимостью, и, в результате, новые отечественные бренды. Требуется прорыв в мышлении для осознания факта, что Словении нужна развитая индустрия, территориальные планы и более требовательный подход к обучению персонала для промышленности. Чем раньше мы это поймем иотреагируем ответственно, как создатели новых ценностей, так и создатели новых условий, тем легче будет выжить, удовлетворить потребности, ожидания, построить среду для роста людей в индустрии и за ее пределами.»

Интервью

Уровень заказов находится на исторически самом высоком показателе за последние годы

Барбара Перко, Ана Лучина-Вршнак

Фото: Барбара Рейя



Тибор Шимонка – новый президент Торгово-промышленной палаты Словении (ТППС) и главный вице-президент группы SIJ. Самой крупной российской инвестицией в Словении стало вложение в SIJ, где производственные мощности полностью заняты на длительный период. Текущий уровень заказов находится на рекордно высоком показателе за последние годы. Шимонка считает, что зеленая и безопасная среда предлагает исключительные преимущества для всех россиян, которые работают и живут в Словении. Он уверен, что опыт в области информационных технологий и строительства инфраструктуры – это область для расширения сотрудничества.

Вы принимаете пост президента Торгово-промышленной палаты Словении в год, когда мы отмечаем 170-летие Палаты. Какой вы видите свою роль во главе Торгово-промышленной палаты Словении, какие цели ставите перед собой? Как вы поведете палату в будущее? Свою роль во главе Торгово-промышленной палаты я вижу в том, чтобы на основе традиций, знаний, опыта и участия в словенском и международном экономическом пространстве вместе с сотрудниками Палаты и всеми ее членами построить Торгово-промышленную палату будущего, которая станет сильнейшим партнером государства и других заинтересованных сторон. Центральной задачей и миссией

Торгово-промышленной палаты остается ее оперативность, эффективность и постоянное полное профессиональное обслуживание ее участников. Наши совместные усилия будут направлены на развитие партнерства «Словения 5.0» как отличного трамплина для «зеленого» перехода и диджитализации, новых инвестиций и интернационализации экономики. Только так мы сможем повысить производительность труда и услуг, добиться более высокой добавленной стоимости и роста экспорта на всех рынках. Поэтому в качестве основных направлений я хотел бы указать, среди прочего, на достижение стратегической цели Торгово-промышленной палаты в размере 60 000 евро добавленной стоимости к 2025 году,

Центральной задачей и миссией Торгово-промышленной палаты остается быстрое реагирование, эффективность и профессиональное обслуживание ее участников.

Мы, безусловно, работаем над тем, чтобы побудить компании увеличить инвестиции в исследования и разработки, поскольку это единственный способ идти в ногу с глобальной конкуренцией.

Текущий уровень заказов находится на рекордно высоком уровне за последние годы. Это касается обоих ключевых сталелитейных заводов, сталелитейных центров, а также остальных компаний группы. Так что этот год будет, безусловно, самым успешным за последние пять лет.

налаживание связей и сотрудничество между всеми ключевыми заинтересованными сторонами, влияющими на экономику, а также рост и усиление роли Торгово-промышленной палаты как важного соавтора развития инновационной среды в Словении. Кроме того, разумеется, направление государственных средств и средств ЕС на развитие и технологический прогресс словенской экономики, содействие ее реструктуризации в соответствии со стратегическими целями ЕС (экологичность и цифровизация), привлечение внимания к созданию соответствующих инструментов для перехода, дебюрократизация и ускорение процедур принятия решений о новых инвестициях.

Какой аспект опыта работы в SIJ Group, по вашему мнению, станет наиболее полезным в вашей деятельности в качестве президента Торгово-промышленной палаты?

Безусловно, опыт, связанный с принятием быстрых, но взвешенных решений, когда этого требуют проблемы или возможности. Учитывая, что металлургическая промышленность очень циклична, это, безусловно, укрепило мою способность справляться с колебаниями, которые, как я уже сказал, происходят регулярно, но, тем не менее, причины и соответствующие меры реагирования на них каждый раз разные. Я также верю в постоянные инвестиции в современные технологии во всех сферах деятельности, в поиск новых решений, способных принести ожидаемые изменения в долгосрочной перспективе и преобразования, способствующие объединению партнеров.

Как бы вы оценили нынешнее состояние словенской экономики?

Экономика Словении в целом хорошо перенесла трудности, связанные с эпидемией, при этом валовой внутренний продукт (ВВП) в 2020 году снизился на 5,5%, что ниже, чем в среднем по ЕС-27. Этому способствовали более высокая доля промышленности в частном секторе и законодательные пакеты антикризисной помощи и поддержки экономики. Восстановление продолжается со второй половины 2020 года, особенно быстро восстанавливаются промышленность и строительство, транспорт и интеллектуальные услуги. В то же время, у нас есть сектора, в которых ограничивающие факторы вызвали большие колебания, например, в торговле, где отмена мер только сейчас вносит более существенный вклад в высокий рост продаж. Гостиничный бизнес возродился за последние два месяца, в то время как туризм в широком смысле и организация массовых мероприятий все еще демонстрируют негативные тенденции. Занятость растет с марта, поэтому мы также с оптимизмом

смотрим на деятельность пострадавших секторов. ВВП вырос на 1,6% в годовом исчислении в первом квартале 2021 года, что является одним из немногих показателей роста среди стран ЕС.

Среди ключевых направлений вашего президентства вы назвали «зеленый переход», поддержку исследований и разработок, цифровизацию, инновации, исследования и разработки. Как вы собираетесь это сделать?

В качестве конструктивного собеседника Торгово-промышленная палата хочет предложить компетентным министерствам решения, которые будут способствовать переходу к более низкому потреблению энергии и более чистым ресурсам, а также предоставят финансовые стимулы для перехода к «зеленой» экономике. Мы стремимся к тому, чтобы компании увеличили свои инвестиции в исследования и разработки, поскольку это единственный способ идти в ногу с глобальной конкуренцией. В Центральной Европе нам необходимо создать соответствующую налоговую систему, которая будет способствовать дальнейшему укреплению отраслей с более высокой добавленной стоимостью.

Вы были вице-президентом группы SIJ с мая прошлого года. Кризис Covid также отразился на сталелитейной промышленности. Какая сейчас ситуация на рынке стали? Как вы относитесь

Я верю в постоянные инвестиции в современные технологии во всех сферах деятельности.



к тому, что происходит на рынке сырья? Какие планы у группы SIJ на этот и следующий год?

На всех ключевых экспортных рынках (Германия, Италия, США и др.) в отраслях, где группа SIJ присутствует со своей продукцией (машиностроение, автомобилестроение, нефть и газ, нефтехимия, энергетика и др.) активность возросла, что немедленно отразилось на заказах группы SIJ, которые уже находятся на докризисном уровне. Производственные мощности группы полностью заняты на длительный период. Объем заказов находится на исторически самом высоком уровне за последние годы. Это относится как к ключевым металлургическим предприятиям, так и к остальным компаниям группы. Так что этот год обещает стать самым успешным за последние пять лет. Такой высокий рост, в конце концов, приветствуется, но он довольно опасен и может принести много рисков. Как известно, сырье с каждым днем дорожает.

Самая крупная российская инвестиция в Словении - это инвестиция в SIJ, в обратном направлении - инвестиции в Крка.

Самая крупная российская инвестиция в Словении – это SIJ, в обратном направлении – Крка. Учитывая расстояние между двумя странами, экономическое сотрудничество все больше переходит на местное производство, поскольку это наиболее экономически эффективный способ ведения бизнеса. В сфере услуг выделяются перевозки между двумя странами в обоих направлениях, обусловленные торговыми потоками товаров и потреблением туристов. Российские туристы ценят побережье, термальные курорты, Блед, Любляну и другие популярные направления словенского туристического предложения.

Что россияне больше всего ценят в словенской экономике?

Словения предлагает доступ к рынкам ЕС-27 и является славянской страной, которая симпатизирует России. Зеленая и безопасная среда предлагает исключительные преимуще-

Словения предлагает доступ к рынкам ЕС-27 и является славянской страной, которая поддерживает Россию. Зеленая природа и безопасная среда - два исключительных преимущества для всех россиян, которые работают и живут в Словении.

84% всех доходов группы SIJ генерируется на зарубежных рынках. Какой самый важный урок или опыт пандемия преподала вам относительно зарубежных рынков?

Многие европейские предприятия обрабатывающей промышленности в прошлом переносили мощности на Дальний Восток и в другие регионы, которые были более благоприятными из-за дешевой рабочей силы и более мягких стандартов регулирования, но теперь ситуация обернулась своего рода бумерангом. Пандемия резко прервала надежную в прошлом схему поставок. Группа SIJ продолжила производство, хотя мы понимали, что это негативно скажется на итоговых показателях. Наша цель состояла в том, чтобы создать положительный денежный поток и сохранить репутацию надежного партнера для наших клиентов в сложившихся обстоятельствах. При таком подходе мы сохранили все ключевые рыночные доли за рубежом.

У вас многолетний опыт словенско-российских деловых отношений. Как бы вы охарактеризовали достоинства экономического партнерства двух стран?

Товарооборот увеличился с 425 млн евро в 2000 году до 1,2 млрд евро в 2020 году. За это время Словения увеличила положительное сальдо внешней торговли до полумиллиарда евро. Две трети импорта составляют минеральное топливо и масла, в то время как экспорт Словении гораздо более диверсифицирован: 37% составляют фармацевтические препараты, 15% – станки и механическое оборудование, 13% – продукты органической химии и еще 10% – электрические устройства и оборудование.



щества для россиян, которые работают и живут в Словении. Образование и знание иностранных языков среди работоспособного населения находятся на высоком уровне, что позволяет проникать на экспортные рынки. Благодаря схожести языков и культурному сотрудничеству Словения очень привлекательна для высокопрофессиональных кадров из России.

Вы работаете в металлургии. Распространяется ли сотрудничество с РФ на области сырья и энергетики? Что вы прогнозируете в этой области в будущем?

Цены на сырьевые товары в основном формируются на международных рынках и больше всего зависят от спроса азиатских стран, а также постепенного восстановления экономики в развитых странах. Спрос на медь, алюминий, железную руду и ряд других видов сырья будет высоким, что также означает рост российской экономики, которая, с другой стороны, также предвещает спрос на наши товары. Переход к экологичным и цифровым технологиям означает увеличение спроса на это сырье, поэтому цены могут оставаться высокими в течение некоторого времени, после чего ожидается увеличение предложения со стороны основных поставщиков этого сырья.

Какие самые крупные сделки SIJ в России?

Последние три года группа SIJ активно продвигает продукцию для атомной отрасли. На наших металлургических заводах SIJ Acroni и SIJ Metal Ravne внедрены технологии производства нержавеющей и легированных сталей в соответствии с российскими стандартами для атомной промышленности. В прошлом году оба металлургических завода успешно прошли инспекцию Росатома и начали активно сотрудничать с российскими производителями оборудования для АЭС в Индии, Турции, Болгарии и России. В 2020 году совместно с компанией «Ижорские заводы» мы изготовили листы нержавеющей стали нового качества для производства оборудования для реактора БРЕСТ-ОД-300 в рамках проекта «Прорыв» Росатома. Речь идет о разработке топлива будущего, которое будет использоваться в атомной энергетике. Мы также активно работаем с российскими производителями над международным проектом по термоядерной энергии ITER, первым в мире термоядерным экспериментальным реактором. Наши компании успешно прошли проверку и стали официальными поставщиками нержавеющей сталей.

В чем вы видите потенциал сотрудничества между Словенией и Россией, в каких отраслях оно может быть успешным? В чем вы видите синергию?

Успешное сотрудничество возможно в сфере информационных технологий. Также в области строительства инфраструктуры российские компании обладают соответствующими знаниями

и опытом для конкурентного проникновения на словенский рынок.

Словенская экономика, прямо скажем, ориентирована на экспорт. Где еще вы видите возможности для продвижения на зарубежные рынки? Что может предложить словенская экономика?

Компаниям необходимо стратегически подготовиться к выходу на удаленные рынки, такие как Российская Федерация. Компании сферы услуг могут иметь меньше барьеров в силу характера своей деятельности, но только местное присутствие позволяет им лучше знать рынок и соответствующим образом развивать отношения с деловыми партнерами. Словенским компаниям необходимо сосредоточиться на определенном регионе, а также помнить о том, что в некоторых сегментах российского рынка наблюдается высокая конкуренция. Словенская экономика может предложить опыт в области машиностроения и сборки для коммерческих клиентов, соответствующие решения для реконструкции установок самого высокого уровня качества, инженерные услуги и ассортимент продукции поставщиков, где важна гибкость в соответствии с потребностями клиента. Крупные транснациональные корпорации не могут позволить себе эти корректировки или действуют слишком жестко. Наиболее успешными словенскими компаниями являются те, которые имеют местное присутствие или, возможно, также производят продукцию за рубежом, поскольку это единственный способ контролировать свое место на рынке в долгосрочной перспективе. ■



Спрос на медь, алюминий, железную руду и ряд другого сырья будет высоким, что также влияет на рост российской экономики, что, в свою очередь, влияет на спрос наших товаров.

Экспертиза в области информационных технологий - это то, где можно было бы расширить сотрудничество. Также в области строительства инфраструктуры российские компании обладают соответствующими знаниями и опытом для конкурентного проникновения на словенский рынок.

С рациональным планированием – к качественному ремонту дорог

Плохое состояние дорог – одна из самых частых тем для разговоров как водителей, так и экспертов по безопасности дорожного движения, поскольку выбоины и неровный асфальт замедляют транспортный поток, а также негативно сказываются на безопасности дорожного движения.

Наибольший ущерб дорогам наносят перегруженные автофуры, поэтому при ремонте проезжей части или строительстве новой дороги чрезвычайно важно обеспечить инженеров информацией о реальных транспортных нагрузках, возникающих на том или ином участке. Например, если вдоль дороги находится карьер, откуда ежедневно выезжают перегруженные грузовики, это гораздо сильнее уменьшает срок службы асфальтового покрытия, чем движение легковых автомобилей и грузовиков с надлежащим весом. При строительстве и реконструкции дорог счетчики движения обычно используются

для регистрации количества транспортных средств, но они не могут измерить общую массу и нагрузку на ось каждого отдельного транспортного средства.

Более 20 лет компания Cestel из Словении разрабатывает мостовую систему взвешивания тяжелых транспортных средств SiWIM, способную рассчитать общий вес и нагрузку на оси транспортного средства по прогибу моста. На основании этого можно определить оставшийся срок службы дорожного покрытия и, в случае перекладки или строительства новой дороги, необходимую толщину слоя покрытия. Благодаря этому дорожное покрытие будет служить дольше без технического обслуживания, что сэкономит средства владельца дороги и снизит дискомфорт у водителей.

Системы SiWIM уже установлены более чем в 25 странах, и в последние годы практика использования таких

систем при планировании технического обслуживания или проектировании новых участков дорог становится все более распространенной, поскольку дороги часто не в полной мере подготовлены для габаритного транспорта. Это приводит к быстрому разрушению дорог, частым ремонтам и более высоким затратам на техническое обслуживание. Мостовые системы взвешивания транспортных средств в движении предлагают дополнительные преимущества для пользователей, поскольку такие системы можно перемещать между различными точками. Полиция может также использовать их для предварительного отбора грузовых автомобилей с избыточным весом.

В свете устойчивого развития включение высокотехнологичных решений в процесс проектирования инфраструктуры, безусловно, будет иметь решающее значение.

Улавливая ритм моста



CESTEL
www.cestel.eu

Мостовая система взвешивания ТС и многое другое:

- Мобильность
- Без дорожных препятствий
- Быстрая установка
- Веб-доступ
- Высокий уровень точности
- Скрытая установка
- Модульность
- Без повреждений асфальта
- Простота калибрования



Intereuropa

Global Logistics Service



Киев

Intereuropa – ваш транспортно-логистический партнер на Балканах и в Юго-Восточной Европе

Наша компания, одна из старейших в регионе, является ведущим поставщиком комплексных логистических услуг в Словении и странах Юго-Восточной Европы вот уже более 70 лет. В последние годы мы работаем в составе группы Pošta Slovenije.

НАШИ УСЛУГИ:

- **Наземные грузовые перевозки:** сборные, экспресс, полная и частичная загрузка, железнодорожные перевозки, таможенные услуги, поставка запасных частей для автомобилей
- **Межконтинентальные перевозки:** авиаперевозки, морские перевозки, морское грузовое агентство, автомобильная логистика
- **Логистические решения:** складская логистика и дистрибуция, комплексные логистические проекты

НАШИ ВОЗМОЖНОСТИ:

- 9 стран
- 1309 сотрудников
- более 215 тыс. м² складских помещений



Foto: STA

Intereuropa, Global
Logistics Service, Ltd. Co.

Vojkovo nabrežje 32
6000 Копер, Словения
T: +386 5 664 10 00
E: info@intereuropa.si

Далибор Стоянов,
Директор отдела продаж
Тел: +386 40 453 463
E: dalibor.stojanov@intereuropa.si

www.intereuropa.net



Foto: Depositphotos

Логистика

Интернет-продажи стимулируют рост логистики

Участие Словении в международных транспортных потоках, особенно на маршруте Азия-Европа или Средиземноморье-Европа дает стране замечательный геостратегический потенциал.

Андрея Шаламун

Логистика – одна из самых быстрорастущих отраслей в Словении, не в последнюю очередь благодаря прекрасному расположению страны. По данным порта Копер, за последние несколько лет в стране появилось значительное количество частных логистических центров, что свидетельствует о повышенном спросе на логистические и транспортные услуги. «Мы сейчас отстаем в области железнодорожного сообщения: инфраструктура еще не на уровне западноевропейских стран. Однако следует признать, что в последние годы Словения инвестировала значительные финансовые ресурсы в новые железнодорожные линии и в модернизацию всей сети», – говорят в администрации порта Копер. Они добавляют, что участие Словении в международных транспортных потоках, особенно на маршруте

Азия-Европа или Средиземноморье-Европа, создает существенный геостратегический потенциал для страны. Дальнейшее развитие железнодорожного сообщения будет иметь ключевое значение для развития порта и логистической деятельности в целом. «Мы будем в ближайшие годы стремиться к увеличению пропускной способности порта. Увеличивая количество причалов, складских площадей, а также дорожную и железнодорожную инфраструктуру в порту, реализуя проекты в области цифровой трансформации, мы будем готовы к новому двухпутному железнодорожному сообщению между портом и внутренними районами. К 2025 году мы планируем инвестировать в портовые сооружения 500 млн евро», – прогнозируют в администрации порта Копер.

За последние несколько лет в стране появилось значительное количество частных логистических центров, что свидетельствует о повышенном спросе на логистические и транспортные услуги.

В последние годы в мировой логистической отрасли произошли значительные структурные изменения, в частности, появилась так называемая вертикальная интеграция логистических услуг.

Компания Globelink Slovenia занимается поставками товаров в качестве логиста, доставляет сборные контейнеры в Копер, а затем на склады интернет-магазинов.

Как морская, так и сухопутная части логистического маршрута требуют конкурентоспособных решений

Основным видом деятельности порта Копер являются портовые и логистические услуги. Как портовый оператор, он также обеспечивает интеграцию всех заинтересованных сторон в логистической цепочке, поскольку осознает, что его клиенты ищут комплексные решения для перемещения товаров из пункта А в пункт Б, т. е. конкурентоспособные решения как для морской, так и для сухопутной части логистического маршрута.

Бизнес-модель, объединяющая под одной крышей задачи администрации порта и оператора терминала, обеспечивает компании надежность и гибкость, что, по их мнению, является ключевым преимуществом перед конкурентами. «Есть также регулярное железнодорожное сообщение, которое мы развиваем вместе с партнерами, ежедневно соединяя Копер с промышленными центрами Центральной и Восточной Европы. По сравнению с соседними портами, Копер также имеет (в долгосрочной перспективе) возможность дальнейшего расширения деятельности на близлежащие внутренние районы в соответствии с национальным территориальным планом», – поясняют в единственном словенском порту.

Судовладельцы предлагают полный комплекс логистических услуг

Логистическая деятельность напрямую зависит от состояния мировой экономики. В последние годы в мировой логистической отрасли прои-

зошли значительные структурные изменения, в частности, появилась так называемая вертикальная интеграция логистических услуг. «Сегодня, например, судоходные компании предлагают полный логистический сервис, начиная с морской перевозки и заканчивая наземным транспортом до конечного пункта назначения.

Порт является лишь одним из звеньев в этой цепочке, которая должна иметь хорошо развитое транспортное сообщение с внутренними районами, чтобы позволить поставщикам вертикальной интеграции максимально эффективно использовать свои мощности», – пояснили нам в порту Копер. Они также обращают внимание на проблемы, с которыми сталкиваются судовладельцы, такие как правила IMO по сокращению выбросов и использованию более чистого топлива. Поставка все более крупных контейнеровозов также является проблемой как для судовладельцев, которым необходимо максимально заполнять такие суда, так и для портов, которым необходимо адаптировать свою инфраструктуру к тенденциям судоходства.

Рост активности электронной коммерции

Компания Globelink Slovenia отмечает значительный рост активности в сфере электронной коммерции в 2020 году. «Все больше конечных покупателей предпочитают покупать товары через Интернет, поэтому компании, предлагающие услуги электронной коммерции, такие как Amazon или целый ряд других провайдеров растут очень быстро», – говорит Даре Радоевич, управляющий директор компании Globelink Slovenia, которая в качестве логиста доставляет

В Словению доставляются грузы с 17 линий с Дальнего Востока; действует прямая линия из Нью-Йорка, а также несколько линий с Ближнего Востока.



Фото: Inter.europa

сборные контейнеры в Копер, а затем на склады интернет-магазинов. Несмотря на кризис, вызванный пандемией коронавируса, объем бизнеса в Globelink Slovenia также увеличился. В 2020 году он вырос примерно на 15% по сравнению с 2019 годом. Более 90% доходов компания генерирует за рубежом. Например, по словам нашего собеседника, для российского рынка организуются регулярные еженедельные автомобильные перевозки.

Тренд перевозок с моря на железную дорогу

Радоевич подчеркивает, что главным конкурентным преимуществом их компании, безусловно, является цифровизация бизнеса. «В последние годы мы создали платформу, на которой клиенты могут получать все свои данные. Важно, что мы также сотрудничаем со всеми крупными поставщиками, чтобы завершить этот круг», – объясняет он, добавляя, что Globelink Slovenia является одним из ведущих поставщиков групповых морских перевозок. «Сегодня линии сборных грузов работают очень быстро и позволяют клиентам заказывать небольшие партии товаров из пункта А в пункт Б. У нас есть прямые

Фото: Posta Slovenije



В течение 2012 года в рамках своей партнерской деятельности компания SEP d.o.o. открыла в Тольятти завод (SEPRUS LLC.), чтобы удовлетворить первостепенные нужды группы Renault на территории России по производству и разработке пластиковых компонентов. Спустя 9 лет на заводе работает 80 работников, 6 выдувных формовочных машин и 4 машины для литья под давлением. Перспектива роста выглядит оптимистично, даже несмотря на высокую волатильность местного рынка. Также компания SEPRUS LLC вошла в состав группы таких производителей, как Volkswagen, Škoda и Stellantis. В основном завод выпускает системы омыва и воздухопроводы системы кондиционирования для многих автомобильных моделей, например, LADA Vesta, Renault Captur, LADA Niva, Škoda Rapid, Volkswagen Polo, Peugeot Partner, Renault Duster, LADA Granta и другие. Благодаря интенсивному развитию головного офиса в Словении и налаженным культурным связям сотрудничество между Словенией и Россией протекает гармонично. Среди важнейших задач — предоставление «готовых» решений, соответствующих жестким требованиям в связи с качеством российских дорог и погодными условиями.

Компания SEP d.o.o. со своими 150 сотрудниками работает в основном в Словении и имеет свои собственные исследования и разработки. Она оказывает поддержку различным производителям и поставщикам автомобилей 1-го уровня как самостоятельно, так и при помощи завода в Боснии, где работает 100 человек. Общие цели группы SEP — стать стратегическим партнером для наиболее важных клиентов-производителей, в чем поможет наш более чем 25-летний опыт в области производства компонентов для систем омыва и воздухопроводов системы кондиционирования для моделей автомобилей любого уровня. Защита окружающей среды, адаптация к быстрым изменениям и обеспечение стратегической и технической поддержки являются приоритетными задачами в последующие годы.

1. S.E.P. Slovenia (Mokronog)
2. S.E.P. Russia (Tolyatti)
3. S.E.P. Bosnia and Herzegovina





фото: Depositphotos

Intereuropa – это один из ведущих поставщиков и организаторов чартерных авиаперевозок в Юго-Восточной Европе с большим опытом работы.

линии до Копера из всех крупных коммерческих центров. Таким образом, мы доставляем товары в Словению с 17 линий с Дальнего Востока; у нас есть прямая линия из Нью-Йорка, а также несколько линий с Ближнего Востока», – говорит Радоевич. Компания добавила курьерскую службу и стала агентом Skynet, одного из основных поставщиков услуг по доставке небольших грузов. Поскольку скорость доставки зависит от стоимости перевозки, компания начала перевозку сборных грузов с Дальнего Востока по железной дороге и, таким образом, вдвое сократила время в пути, которое составляет всего 18 дней из основных центров Китая в Словению, а морским транспортом – 30 дней. В настоящее время регулярные рейсы осуществляются из Сианя, Чэнду, Сингана и Шанхая. Спрос на сборные (экспресс) перевозки очень высок, и Радоевич уверен, что тенденция будет смещаться от морских перевозок к железнодорожным.

Почта Словении сотрудничает с Почтой России

Как национальный почтовый оператор Pošta Slovenije (Почта Словении) сотрудничает с Почтой России в сегменте международного обмена почтовыми отправлениями. В набор классических почтовых отправок входят почтовые отправления с документами и товарами, посылки и отправления экспресс-почты в международном сообщении, в том числе отправления EMS и UPS. Обмен почтовыми отправлениями осуществляется под эгидой Всемирного почтового союза, и Pošta Slovenije установила хорошие деловые отношения с Почтой России. «По объему взаим-

Pošta Slovenije установила хорошие деловые отношения с Почтой России.

ного сотрудничества Почта России входит в число пятнадцати наших наиболее важных почтовых партнеров», – говорят в головном офисе оператора, добавляя, что они могут учитывать более сложные потребности российского рынка через свои дочерние компании, особенно Intereuropa, которая специализируется на наземных, морских и воздушных перевозках, таможенных услугах и логистических решениях.

«Intereuropa может гордиться такими конкурентными преимуществами, как собственная логистическая инфраструктура, сеть филиалов в Западных Балканах и сильная партнерская сеть, что позволяет ей находить наиболее подходящие решения для своих клиентов. Компания предлагает клиентам интегрированные логистические решения по всей цепочке поставок, оказывая высококачественные логистические услуги и поддержку для всех логистических продуктов в области наземных и межконтинентальных перевозок. Предлагаются стандартные логистические услуги, а также индивидуальные логистические решения», – перечисляют они.

Благодаря своему богатому опыту, Intereuropa является одним из ведущих поставщиков и организаторов чартерных авиаперевозок в Юго-Восточной Европе. Компания предлагает полный комплекс чартерных услуг, в том числе заключение договора фрахтования воздушного судна, контроль за своевременным прибытием оговоренного самолета, обеспечение специального оборудования для погрузки груза и его отправки в оговоренные сроки. «Команда экс-

пертов проекта обеспечивает полную поддержку ожиданий и требований заказчика. У них есть опыт в организации авиаперевозок грузов, таких как животные, опасные вещества (радиоактивные вещества, яды, легковоспламеняющиеся жидкости и т. д.), скоропортящиеся товары, личные вещи и выставочные экспонаты. Компания предоставляет высококачественные услуги персонала, имеющего все необходимые международные сертификаты и постоянно обучающегося как в Словении, так и за рубежом. В рамках группы Pošta Slovenije мы можем предлагать и выполнять полный спектр почтовых и логистических услуг для российских партнеров», – заявляют они.

Влияние автомобильной и туристической индустрии

По данным Pošta Slovenija, из-за COVID-19 отрасль логистики в Словении пережила спад, особенно в транспортном сегменте, в воздушных и автомобильных перевозках. С точки зрения отрасли, логистика серьезно пострадала в части, связанной с автомобильной промышленностью и сектором туризма. Также наблюдается снижение пропускной способности на азиатские рынки, но, вероятно, еще слишком рано говорить о том, что это тенденция которую можно ожидать в долгосрочной перспективе. «Торговая война между США и Китаем подтолкнула «неаршоринг», то есть выбор поставщиков за пределами азиатских рынков и перенос производства европейских транснациональных корпораций обратно в Европу. COVID-19 только усилил эту тенденцию. Таким образом, компании принимают меры по стабилизации своих цепочек поставок, например, выводят товары из карантинных зон ближе к портам, обеспечивают мощности и поставки поставщиков второго и третьего уровней, корректируют политику запасов, заранее закупая товары, поставки которых могут оказаться под угрозой; обеспечивают воздушный транспорт для замены морских перевозок, сокращая время доставки; активизируют заменители поступающих материалов и деталей и т. п., и все это оказывает влияние на логистическую отрасль», – пояснили в Pošta Slovenije.

В то же время некоторые сегменты не пострадали от эпидемии или даже зафиксировали рост, например, медицинские приборы, продукты питания и некоторые другие товары для общего снабжения населения.

Небольшой, но зрелый и конкурентноспособный рынок упаковки

По словам Pošta Slovenija, словенский рынок посылок невелик для европейских условий, но он очень зрелый и конкурентноспособный. «Это означает, что существующие участники рынка в нормальных условиях легко покрывают потребности все более требовательных клиентов в распределении посылок», – поясняют они,



фото: Comark

добавляя, что количество посылок в Словении растет быстрее, чем в некоторых других европейских странах, где уже привыкли совершать покупки в Интернете. Наблюдается общая тенденция увеличения доставки посылок напрямую конечным потребителям (B2C).

«Текущая ситуация в сфере логистики в Словении, а также во всем мире испытала влияние пандемии COVID-19. В цепочках поставок тенденции уже указывают на развитие в направлении удаленной поддержки, бесконтактного сканирования, дезинфекции и использования роботов-погрузчиков, а также автоматизированных складов», – сообщили нам в компании.

Уже во время первой волны пандемии потребители адаптировали свои покупательские привычки к новой ситуации и в целом совершают больше покупок онлайн в интернет-магазинах в Словении и за рубежом. Почта также отмечает рост поставок от тех розничных продавцов, для которых интернет-магазин до сих пор не был основным каналом продаж. Ожидается, что рост объемов посылочных отправок продолжится и в будущем в связи с растущими тенденциями онлайн-покупок и последующей волной эпидемии.

Компактность страны позволяет быстрое обслуживание

Словения находится очень близко к важным для почты рынкам Австрии, Германии и Хорватии. По сравнению с другими странами, Словения «компактна» и обладает хорошо развитой инфраструктурой, а потому может предложить быстрое обслуживание и баланс высокого качества и разумной цены. «В логистическом сегменте мы извлекаем выгоду из расположения порта Копер и хорошими связями со странами Юго-Восточной Европы. Оборот логистических и посылочных служб в регионе растет, и мы ожидаем анало-

По объему взаимного сотрудничества Почта России входит в число пятнадцати важнейших почтовых партнеров Pošte Slovenije.

Словения «компактна» и обладает хорошо развитой инфраструктурой, а потому может предложить быстрое обслуживание и баланс высокого качества и разумной цены.



Фото: Comark

гичных тенденций и в будущем», – говорят в компании.

Геостратегическое положение Словении также является важным преимуществом для группы Pošta Slovenije, особенно для ее дочерней компании Intereuropa, которая занимает хорошие позиции на рынке в регионе. Это открывает новые возможности в связи с возросшей для рынка ролью портов северной Адриатики и развитием дальнейшей логистической сети на Балканах и в Юго-Восточной Европе.

Pošta Slovenije говорит, что их ключевыми областями роста и успеха являются пакетные и логистические услуги как в Словении, так и в регионе, включая доставку запасных частей для автомобильной промышленности. Новый бизнес планируется в сфере логистических услуг (складирование, ввод товаров в эксплуатацию, расширение в новые отрасли) и в цепочках поставок.

«С приобретением компании Intereuropa, группа Pošta Slovenije реализует проект интеграции с группой Intereuropa, что превращает ее в одну из крупнейших логистических компаний в Словении с перспективой стать ведущим поставщиком комплексных логистических решений в широком регионе Юго-Восточной Европы», – говорят в компании. Помимо интеграции Pošta Slovenije и Intereuropa, ключевые проекты группы сосредоточены на расширении пространственных и транспортных возможностей для логистики посылок, компьютеризации операций, обновлении портфеля услуг (посылки, ассор-

тимент в почтовых отделениях и IT-решения), автоматизации и цифровизации операций.

Увеличение диверсификации

По данным Pošta Slovenije, из-за последствий пандемии коронавируса почтовые операторы делают выбор в пользу еще большей диверсификации в направлении посылок, логистики, финансовых и IT-услуг, а также интенсивной автоматизации и цифровизации операций. «Например, DPDHL еще

больше учитывает тенденции глобализации, электронной коммерции, диджитализации и устойчивого развития в своих планах и операциях. Тот факт, что к 2025 году будет выделено целых два миллиарда евро на цифровое будущее, говорит о многом. Учитывая глобальный рост объема посылочных отпра-

лений, большинство почтовых и логистических компаний, таких как DPDHL, DPD, UPS, Swiss Post, Australia Post, Sing Post и т. д. также увеличивают свои мощности в области обработки посылок и бандеролей», – добавили в Pošta Slovenije.

Важность устойчивого развития логистики

На развитие логистической отрасли влияют и другие события в деловой среде. По мнению Pošta Slovenije, изменения в европейском таможенном и налоговом законодательстве во второй половине 2021 года в отношении импорта продуктов в ЕС, Brexit, стихийные бедствия и различные региональные конфликты могут вызвать замедление глобализации. Это, в свою очередь, может оказать серьезное влияние на мировую торговлю и реги-

Устойчивая логистика предоставляет огромные возможности сделать отрасль более экологически чистой.

В цепочках поставок тенденции уже указывают на развитие в направлении удаленной поддержки, бесконтактного сканирования, дезинфекции и использования роботов-погрузчиков, а также автоматизированных складов.

анализацию цепочек поставок, одновременно ускоряя цифровизацию бизнеса. «Некоторые логистические компании уже начали использовать дополнительные технологии на пилотной основе, и нам придется учитывать это при разработке собственных цифровых стратегий. Речь идет о робототехнике следующего поколения, искусственном интеллекте, автономных транспортных средствах, блокчейне, больших данных и прогнозной аналитике, IoT (Интернете вещей) и сенсорах», – перечисляют в компании. Они добавляют, что устойчивое развитие также станет императивом для логистической отрасли, поскольку правительства, города и поставщики все чаще берут на себя обязательства по сокращению выбросов CO2 и отходов. Устойчивая логистика – оптимизация процессов, материалов, новых силовых установок и «умных» устройств («умные» контейнерные перевозки также будут иметь важное значение при разработке экологически безопасных форматов доставки в густонаселенных городах) – предоставляет огромные возможности сделать отрасль более экологически чистой. Но основным конкурентным преимуществом остается ориентация на клиентов, говорят в Pošta Slovenija. ■

В ПОРТУ КОПЕР ПЕРИОДИЧЕСКИ ПЕРЕЗАГРУЖАЮТ ГРУЗ ИЗ РОССИЙСКИХ ПОРТОВ.

«Хотя географическое положение нашего порта не является значительным конкурентным преимуществом для российского рынка, поскольку у России есть несколько портов как на Балтийском, так и на Черном море, мы время от времени перегруживаем груз из российских портов на наши внутренние рынки. Иногда мы также перезагружаем контейнеры со скоропортящимися товарами или рефрижераторные грузы (например, медикаменты и продукты питания) из стран Средиземноморья и предназначенные для европейской части России», – пояснили в порту Копер. Здесь также добавили, что «в контактах с российскими экспортерами и импортерами, экспедиторами и другими логистическими компаниями обязательно подчеркиваются наши преимущества, которые могут принести пользу определенным логистическим решениям».

Геостратегическое положение Словении также является важным преимуществом для группы Pošta Slovenije, особенно для ее дочерней компании Intereuropa.

ИЗГОТОВЛЕНИЕ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИЙ

ДЕЛАЙТЕ ПРАВИЛЬНО. ДЕЛАЙТЕ БЫСТРО.

Время - деньги. Чем больше времени уходит на изготовление продукта, тем дороже он стоит. И каждый этап добавляет время. Шлифовка. Резка. Отделка. Полировка. Для обработки металла до, во время и после сварки продукция Weiler Abrasives разработана с целью обеспечения высокой производительности за счет более агрессивного воздействия на металл и продолжительного срока службы инструмента. Это означает, что вы выполняете свою работу быстрее и эффективнее. Вы хотели бы получить такие решения, чтобы работа была сделана. Сделана правильно, но быстро.



ПРОМЫШЛЕННЫЙ ШЛИФОВАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

ПОВЫШАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

Weiler Abrasives понимает, что все производственные операции отличаются друг от друга, таким образом каждый выпуск продукции – это серьезная и сложная задача. Одно решение не подходит всем. Наши специалисты изучат ваше конкретное производство и производственные задачи, а также разработают для вас индивидуальные решения, которые оптимизируют ваши операции. Мы предлагаем высококачественные продукты для промышленного шлифования и инженерные решения, обеспечивающие конкурентное преимущество за счет повышения производительности и прибыльности.



WEILER ABRASIVES, d.o.o.

Titova cesta 60, SI - 2000 Maribor | info.slovenia@weilerabrasives.com | www.weilerabrasives.com



фото: Depositphotos

Напечатано на бумаге Vprint, 80 г, бумажной фабрики АО "МРПР-ИДЕМ КРЪКО"

Прогрессивная мобильность

Сегодня – утопическая идея, завтра – реальность

Инновации будут играть важную роль в развитии прогрессивной мобильности. Они не ограничатся технологиями, а охватят социальные и социологические аспекты.

Андрея Шаламун

Инновации будут играть важную роль в развитии прогрессивной мобильности и коснутся не только технологий, но и социальной сферы.

«Экологически чистые транспортные средства – лишь один из трендов, постепенно набирающих силу в сфере прогрессивной мобильности», – говорит Данило Ройко, директор компании «ТВР». Предпринимаются меры по сокращению количества транспортных средств в дневное время, поощрению использования высокоскоростных железных дорог или футуристических систем для перевозки людей между крупными городами, соединению аэропортов и портов с центрами городов и т. д. «В будущем изменится тип привода, будут использоваться новые материалы при производстве приводных узлов вместо традиционных, экологически вредных», – убежден Ройко. По его мнению, при разработке новых решений необходимо нестандартное мышление. «То, что сегодня кажется нелогичной, утопической идеей, завтра станет реальностью»,

– убежден Ройко. Он считает, что привычки и мышление людей, особенно молодежи, изменятся, и это надо учитывать. Инновации будут играть важную роль в развитии прогрессивной мобильности, утверждает Ройко, и коснутся не только технологий, но и социальной сферы.

Covid-19 способствует развитию

Изток Селяк, директор Hidria Holding, отмечает, что Covid-19 воспринимается во всем мире как продолжительный кризис, требующий обеспечения устойчивости, что оказывает дополнительное давление на сокращение выбросов и сохранение окружающей среды. «Это способствует разработке экологических решений, более чистых двигателей внутреннего сгорания, внедрению гибридных решений для электрификации транспорта, а также

продвижению электрического автономного транспорта», – говорит он, добавляя, что меры безопасности и старение населения требуют автономности транспортных средств. «Коронакризис увеличил и без того высокую скорость изменений. Решения, которые мы ждали бы лет десять, станут реальностью через год или два», – прогнозирует Селяк.

Словения может стать естественной лабораторией зеленой мобильности

По словам Селяка, оценка ситуации в сфере прогрессивной мобильности зависит от наших представлений об этом понятии. «Уровень общественного транспорта, автобусного и железнодорожного транспорта, качество инфраструктуры, обеспечивающей прогрессивную мобильность, уровень электрификации подвижного состава, возраст подвижного состава и уровень загрязнения, проекты развития, обеспечивающие автономное вождение, количество и возможности каршеринга, экономия совместного использования в сфере мобильности и ее последствия, инновации и развитие услуг поставщиков в автоиндустрии. Эта сфера огромна», – подчеркивает он. По его мнению, Словения, учитывая ее геостратегическое положение, размер и географическое разнообразие, способна стать примером, естественной лабораторией прогрессивной зеленой мобильности в Европе и мире. «К сожалению, мы это не используем. Еще есть время разработать четкое национальное видение и стратегию, чтобы стать примером зеленой прогрессивной мобильности в Европе, хабом, эпицентром создания и тестирования, массового использования новых решений», – советует наш собеседник.

Разрабатывается новая модель интеграции и партнерства

По его мнению, неотъемлемой частью такого мышления могут стать комплексные проекты инфраструктуры беспроводной индуктивной зарядки электротранспорта (в первую очередь городских автобусов) от дороги во время движения (проект Edison WINCI в сотрудничестве с Министерством экономического развития и технологий). С другой стороны, есть инновационные прорывные проекты производственных компаний в сфере зеленой мобильности будущего, например, разработанные Hidria инновационные технологии ключевых узлов электроприводов современных автомобилей и транспортных средств будущего.

«Совместно с поставщиками в области автоиндустрии, разрабатывается новая модель взаимодействия и партнерства для внедрения

новых технологий, ускоренного развития прорывных решений в тесном сотрудничестве с наукой и образованием», – говорит Селяк, подчеркивая, что в этом вопросе необходима поддержка государства.

Ускорили разработку мехатронных узлов

Программы ТВР в настоящее время направлена на автомобили с классическим двигателем, а также на электромобили. Доля последних еще невелика, но, по словам Ройко, с годами она будет расти. «Прежде всего, необходимо ускорить разработку мехатронных узлов, которые станут востребованными из-за развития автономных транспортных средств, поскольку неразрывно связаны с ними. Именно здесь наша компания, не производящая комплектующих деталей для силовых агрегатов электромобилей, видит свои возможности», – признает он. По мнению Ройко, развитие автономных транспортных средств изменит привычки людей, особенно молодежи, не воспринимающей машину как личную собственность и не питающей к ней каких-либо чувств.

Для них это средство передвижения, чтобы добраться из пункта А в пункт Б, не отрываясь от контента в интернете.

Мы должны постараться, чтобы не отстать

«Мы живем во время быстрых изменений, во время интенсивного перехода к безуглеродной экономике и обществу будущего, ускоряемых возможностями, которые открывает диджитализация», – отмечает Селяк. «Во время этого эпохального перехода, смены парадигмы важно не отстать на старте. Единственный способ не остаться в прошлом – постоянно быть впереди, открывать новые горизонты, творчески внедрять инновации», – убежден он. Hidria строит свое преимущество на понимании ключевых мегатрендов и их влияния на отрасль передвижения людей и

Covid-19 и его последствия стимулируют обеспечение устойчивости, сокращение выбросов и сохранение окружающей среды.

Развитие автономных транспортных средств изменит привычки людей, особенно молодежи.

«Необходимо ускорить разработку мехатронных узлов, которые станут востребованными из-за развития автономных транспортных средств», – утверждают в ТВР.

Словения, учитывая ее геостратегическое положение, размер и географическое разнообразие, способна стать примером прогрессивной зеленой мобильности в Европе и мире.



фото: Depositphotos



фото: Depositphotos

Конкурентное преимущество ТВР обеспечивается тесным сотрудничеством с клиентами: как поставщик разработок компания быстро отвечает на их запросы и требования.

грузов в будущем. На этой основе исследуется путь к прогрессивной мобильности с помощью креативных и новаторских решений. «Мы ищем конкурентные преимущества, на шаг опережая других, первыми выводим решения на рынок, а также внедряем в массовое употребление», – подчеркивает Селяк. Компания работает над радикальным улучшением технологии двигателей внутреннего сгорания, а также в области гибридных и электрических приводов. Благодаря цифровым решениям, система Hidria Optimum PSG с инновационным холодным запуском и датчиком давления снизила выбросы экологически чистых дизельных двигателей нового поколения на 30%.

«Это можно отнести также к гибридизации и электрификации трансмиссии, поддерживаемой системой Hidria Bond для соединения или склеивания лопастей статора и ротора. Мы ищем новые решения и инновационные прорывы в производстве электроприводов с целью их заметного удешевления и в то же время повышения их эффективности», – говорит наш собеседник. Он добавляет, что компания также внедряет инновации в области датчиков давления, температуры и крутящего момента, а также в совершенствовании процессов для гибридных и электрических приводов.

Необходим быстрый отклик на запросы клиентов

Клиентский портфель и ассортимент продукции ТВР достаточно широк. «Наши продукты устанавливаются в автомобилях среднего класса, класса люкс и спортивных автомобилях. Часть нашей программы также ориентирована на транс-

Преимущества Hidria основаны на глубоком понимании ключевых мегатрендов и их влияния на индустрию.

портные средства хозяйственного назначения», – говорит Ройко. По его словам, конкурентное преимущество компании обеспечивается тем, что она, являясь поставщиком разработок, быстро отвечает на требования клиентов. «Это важно во время развития прогрессивной мобильности и электромобилей», – утверждает он. По его мнению, производители автомобилей должны не отставать от конкурентов и стараться их опередить.

Участие в создании безуглеродного общества

По словам Ройко, прогрессивная мобильность охватывает области развития и технологий, социальный аспект, а также большое количество информации, которую необходимо анализировать и оценивать с технологической и социологической точки зрения. «Благодаря этому и адаптации к новым требованиям рынка в контексте прогрессивной мобильности, компания увеличила ресурсы развития в сегменте. Сотрудники следят за трендами и совместно с клиентами находят новые решения, быстро реагируя на их запросы».

Еще до эпидемии тестировались определенные решения в сфере развития, которые были представлены на специализированных ярмарках в Европе и за ее пределами. По словам Ройко, эти решения нацелены на создание безуглеродного общества в области быстрой и простой доставки или транспортировки посылок в центры крупных городов. «Мы не создадим вредных выбросов или шума и не отнимем и без того ограниченное пространство в центрах городов, но вдохнем в них новую жизнь», – говорит Ройко. ■

LEDINEK

Взять лучшее из древесины

Инновация

Основная движущая сила для создания наших новых машин - инновация. Мы гордимся способностями наших инженеров. Мы осмелились бросить вызов будущему и уверенно идем по этому инновационному пути!

Мощность

Вдохновиться, чтобы идти быстрее, дальше и побивать рекорды. Снова, и снова... Это формула победителей. Новое поколение станков Ledinek обладает мощностью и качеством, которые способны поднять Вас на вершину!

Надежность

Наши станки работают дольше и выполняют свои задачи с легкостью в сложных условиях. Слишком большая нагрузка может сломать слабое звено, поэтому мы даем нашим станкам прочную основу, которая не позволит им дать сбой!

54 СТРАН ПО ВСЕМУ МИРУ
1390 ЗАКАЗЧИКОВ
2810 ПРОЕКТОВ



• Строгальные линии



• Линии КДК



• Линии сращивания большого сечения



• Линии CLT

Ledinek Engineering d.o.o.

Slivniška cesta 18
SI-2311 Hoče - Slovenija
T: +386 2 61300 51
E: info@ledinek.com

Московское представительство
Лединек Инжиниринг (Словения)
Старый Толмачевский пер. 9
115184 Москва - Россия
M: +7 916 630 47 17
E: moskva@ledinek.com

В номинации Sustainable Top 100 Destination Awards Словения получила премию Best of Europe 2020.



фото: Vid Ponikvar

Словения - одна из первых стран в мире, отмеченная знаком Safe Travels Всемирного совета по путешествиям и туризму (WTTC).

Туризм

Словения развивает зеленый и устойчивый туризм

Словенская схема зеленого туризма под зонтичным брендом SLOVENIA GREEN объединяет все усилия для устойчивого развития туризма в Словении.

Дарья Коцбек

«Мишлен» утверждает: «Словения является обязательным направлением для посещения, благодаря талантливым шеф-поварам, превращающим ингредиенты высочайшего качества в уникальные кулинарные творения».

Уже много лет Словения предлагает возможности для устойчивого туризма. Эти усилия уже числятся Best of Europe 2020 в номинации Sustainable Top 100 Destination Awards. Кроме того, впервые целая страна получила престижное звание Green Destination («Зеленое направление»). В 2020 г. подтверждением того, что Словения является одним из лучших гастрономических направлений в мире, стали первые звезды Мишлен. В октябре 2018 г. вся страна была выбрана в качестве Европейского гастрономического региона 2021 г.

Словенская схема зеленого туризма – это инструмент национального уровня, схема сертификации, объединяющая все усилия по устойчивому развитию туризма в Словении под зонтичным брендом SLOVENIA GREEN. Более 50 туристических направлений, работающих под этим брендом, уже отвечают критериям стандарта Green Destinations, установленным Глобальным советом по устойчи-

вому туризму (GSTC). Совет по туризму Словении (STO) реализует свое обязательство по созданию условий для безопасного отдыха, вводя знак Green & Safe.

Словения – одна из первых стран в мире, которой Всемирный совет по путешествиям и туризму (WTTC) присвоил знак Safe Travels. Этот знак подтверждает, что словенские стандарты здравоохранения и гигиены соответствуют стандартизированным глобальным гигиеническим протоколам для безопасных путешествий.

Гастрономическая история «С грядки в тарелку»

Одним из ключевых продуктов словенского туризма и центральной темой словенского туризма является гастрономия. В 2020 году Совет по туризму Словении запустил портал Taste Slovenia (www.tasteslovenia.si), на котором представлена вся гастрономическая история

страны. В его основе лежит философия «с грядки в тарелку»: местные поставщики, высококачественные ингредиенты и традиции, на которых словенские повара строят современный подход к созданию аутентичных гастрономических впечатлений.

Содержание портала было разработано совместно с экспертами в области гастрономии и маркетинга с четкой целью создания информационного центра для поклонников гастрономического туризма, соответственно, выбирающих места для посещения. Портал, представляющий целостную гастрономическую историю Словении на словенском и английском языках, уделяет особое внимание ориентации словенского туризма на устойчивость и представляет Словению как направление для уникального кулинарного опыта. Специальный раздел портала посвящен историям бутиков, которые содержательно связывают и демонстрируют уникальный кулинарный опыт.

«Портал вносит важный вклад в дальнейшее позиционирование Словении как места, где особое внимание уделяется устойчивому и ответственному развитию, уникальности, качеству, креативности, инновациям и передовому опыту, в том числе в области гастрономии,» – объясняет Майя Пак, директор STO.

Марко Павчник, шеф-повар ресторана «Ravus Grad Laško», член международной ассоциации молодых рестораторов JRE и экспертной группы, создавшей портал, добавляет, что при его разработке учитывались несколько разных справочников и рейтингов, поскольку у каждого справочника есть свои сильные и слабые стороны. Такой подход позволил максимально избежать ошибок и выделить рестораторов и поваров, которые, благодаря высокому качеству и мастерству, создают гастрономический образ Словении. Развитие портала Taste Slovenia – это долгосрочный процесс, в фокусе которого находятся любители гастрономии и все что вдохновляет их посетить Словению, добавляет Павчник.

Первые мишленовские звезды

2020 год стал знаковым для Словении как гастрономического направления: впервые словенские шеф-повара и их рестораны были удостоены звезд Мишлен. «Мишлен» официально объявил о своем приходе в Словению в ноябре 2019 года, заявив, что «качество словенской гастрономии не является сюрпризом для компании и что Словения «является направлением, которое обязательно нужно посетить благодаря талантливым шеф-поварам, превращающим ингредиенты высочайшего качества в уникальные кулинарные творения». Словения произвела впечатление на инспек-

торов «Мишлен» как туристическое, так и как гастрономическое направление. Отдельно их поразил акцент на устойчивом развитии, что они и подчеркнули во время презентации первого гида «Мишлен» в Словении 16 июня.

Одну звезду Мишлен получили «Hiša Denk» и Грегор Врачко, «Gostilna pri Lojzetu – Dvorec Zemono» и Томаж Кавчич, «Vila Podvin» и Урош Штефелин, «Restavracija Dam» и Урош Факуч, ресторан «Atelje» и Йорг Зупан. Две звезды Мишлен были присуждены ресторану «Hiša Franko» и его шеф-повару Ане Рош.

В октябре 2020 года Словения стала единственной зарубежной страной, получившей престижную награду «Нация года» в категории «Совершенство в эногастрономии» (Excellence in Enogastronomy Award) на конкурсе Food and Travel Italia 2020 Reader Awards. Ана Рош была удостоена звания «Международный шеф-повар года» (International Chef of the Year), а виноделы Марьян Симчич и Леонардо Симчич получили премии за высокое качество в отрасли виноделия.

«Мы рады, что известный гастрономический журнал с более чем 600 000 читателей по всему миру, присудил нам четыре премии. Это повышает престиж Словении как гастрономического направления. Эти престижные награды являются подтверждением превосходства словенской гастрономии и повышенного внимания СМИ, бизнеса и широкой общественности к Словении», – говорит Майя Пак.

Как правило, словенские повара ежедневно тратят немало времени на поиск и заказ свежих ингредиентов, посещая для этого ближайший рынок, местную ферму или специализированный магазин. Для создания оригинальных меню, способных радовать и баловать клиентов, они также охотно пробуют новые ингредиенты.

В 2020 году Совет по туризму Словении запустил портал Taste Slovenia (www.tasteslovenia.si), на котором представлена вся гастрономическая история страны.

Taste Slovenia



«Наша кухня похожа на Словению: разнообразная, красочная и интересная. Добро пожаловать в Европейский гастрономический регион-2021!» – говорит Ана Рош.



фото: Дин Дубочкович



Фото: Юлиг Бантар

Словения – Европейский гастрономический регион 2021 года

Словения стремится повысить свою значимость в сфере гастрономического туризма и позиционировать себя как лучший гастрономический регион Европы. Она также надеется стать Европейским гастрономическим регионом 2021 года. В процессе получения этого звания страна представила свою кандидатскую книгу «Дегустация Словении» (Okusiti Slovenija) под редакцией этнолога, доктора наук, проф. Янеза Богата в официальный орган присуждающий награды - Международный институт гастрономии, культуры, искусства и туризма (IGCAT).

В ней Словения описывается как точка пересечения гастрономического разнообразия и местных кулинарных особенностей. Также представлены история развития и стратегия словенской гастрономии, продукты питания и их защита, местные и региональные бренды в области кулинарии и гастрономии, виноградарства, виноделия и пивоварения. Особо отмечаются День словенской кухни и тради-

В Словении на передний план выходят модели устойчивого туризма.



Фото: Дин Дубокович

ционный завтрак, сладости и апитерапия, гастрономия и туризм, а также кулинарные и гастрономические мероприятия.

«Наша кухня похожа на Словению: разнообразная, красочная и интересная. Добро пожаловать в Европейский гастрономический регион-2021!» – говорит Ана Рош, лучший шеф-повар мира 2017 года и посол Европейского гастрономического региона 2021 года.

Разнообразие, цвет и примечательность – это значит, что в Альпийской Словении вы можете попробовать натуральные колбасно – мясные деликатесы, а в Средиземноморской и Карстовой Словении – соль традиционных солончаков и мясо, выдержанное в море. Термальная Паннонская Словения удивит разнообразием сытных блюд и хлеба наряду с минеральными водами, а Центральная Словения и Любляна предлагают оригинальные и космополитичные блюда.

По словам доктора наук Дайаны Додд, президента Международного института гастрономии, культуры, искусства и туризма (IGCAT) и соучредителя экспертной группы Европейского гастрономического региона, проект «Европейский гастрономический регион» имеет шесть основных направлений. В Словении членов экспертной группы особенно интересовала городская и сельская среда. «Словения интересна тем, что философия «с грядки в тарелку», к которой стремятся вернуться в Европе, в этой стране все еще остается образом жизни. Я думаю, что остальной Европе есть чему поучиться у Словении в плане использования коротких пищевых цепочек. Без местных свежих органических ингредиентов не бывает отличной еды. Многие рестораны в Словении имеют собственные огороды или местных поставщиков, поэтому гости знают, что они всегда получают качественные и свежие блюда», – объясняет доктор Додд.

Slovenia Unique Experiences

В ноябре 2020 г. Словения представила себя на Всемирном туристическом рынке (World Travel Market), глобальной туристической бирже, как устойчивое направление для прекрасного гастрономического туризма и активного пятизвездочного отдыха. «Посещение нашей рыбной фермы – это уникальный и подлинный опыт знакомства с морем, где



Фото: Мирлан Камбич

акцент делается на устойчивое развитие и ведение бизнеса в гармонии с природой», – объяснила Ирена Фонда, директор рыбной фермы «Fonda». Помимо основной деятельности туристам здесь предлагают «День на рыбной ферме «Fonda», отмеченный знаком Slovenia Unique Experiences («Словенский уникальный опыт»), который присваивают 5-звездочным местам в Словении.

Совет по туризму Словении вместе с аккредитованным партнером Зеленой схемы словенского туризма (Slovenian Tourism Green Scheme) Фабрикой устойчивого туризма GoodPlace получили премию Best of Europe 2020 за внедрение устойчивых моделей в туризме на национальном уровне в рамках программы и за примеры передовой практики, разработанные в Бохине, Мариборе, Мирно Крассе, Идрии и бистро «Monstera». «Следуя философии «безотходной кухни» и используя все съедобные части растений и животных, мы стараемся быть хорошим примером для других предприятий общественного питания, демонстрируя как можно готовить креативные блюда с минимальным воздействием на природные ресурсы», – объясняет Бине Волчич, шеф-повар бистро «Monstera» в Любляне.

В 2020 году туристический путеводитель Lonely Planet поставил Блед на шестое место в списке десяти направлений, дарящих посетителям незабываемые впечатления, описывая его как место природной красоты с уникальным островом, на котором стоит церковь. В частности, путеводитель рекомендует познакомиться с поставщиками услуг, приверженными принципам устойчивого развития, такими как экокурорт «Garden Village Bled». «Включение Бледа в десятку самых незабываемых направлений, рекомендованных одним из самых известных туристических изданий, является большой честью для Бледа и Словении. Нам особенно приятно, что при составлении нынешнего списка самых привлекательных направлений Lonely Planet уделил особое внимание устойчивому управлению дестинациями, что еще больше обязывает Блед, обладателя золотого знака Slovenia Green Destination Gold Label, к дальнейшему устойчивому развитию направления», – говорит Майя Пак.

«Словения – безопасное «зеленое» направление, которое предлагает множество уникальных и аутентичных активных впечатлений вдали от массового туризма, что особенно важно в нынешних условиях. Сегодня туристы, как никогда прежде, требуют предложения безопасного отдыха, укрепляющего здоровье и иммунную систему, в подлинном контакте с нетронутой природой. Именно это предлагает активный отдых в Словении», – добавляет Ана Савшек, руководитель отдела контентного цифрового маркетинга Словенского совета по туризму.



фото: Ш. Немешу (slo.sob)

Стратегия устойчивого роста словенского туризма на 2017-2021 гг. определяет десять ведущих (первичных) туристических продуктов на национальном уровне, которые являются основой отдельных эмпирических макронаправлений, включая отдых в горах и на природе. Он определяется как ключевой продукт в макронаправлении «Горная Словения» и как вторичный или вспомогательный продукт в трех других макронаправлениях – Средиземноморском, Термально-Паннонском и Центральной Словении.

Поставщиков услуг, направления и впечатления, а также различные товары для активного отдыха можно найти на веб-портале www.slovenia-outdoor.com. «Предложение представлено онлайн через немецкую платформу Outdooractive, которая является одной из самых сильных outdoor-платформ в Европе», – объясняет Марко Ленарчич, директор Slovenia Outdoor.

«Мы следуем философии «безотходной кухни», используя все съедобные части растений и животных», – поясняет Бине Волчич, шеф-повар бистро «Monstera» в Любляне.



фото: Terme Krka



Фото: Андрей Гарфила

В октябре 2020 г. Совет по туризму Словении организовал многодневное мероприятие Feel Slovenia Business Date, где 35 словенских поставщиков туристических услуг представили себя в виртуальной среде заинтересованной деловой туристической общественности из Германии, Австрии и Швейцарии.

«Туризм является одним из важнейших секторов словенской экономики, на долю которого приходится значительные 10% валового внутреннего продукта», – объясняет Симон Зайц, государственный секретарь Министерства экономического развития и технологий. ■

Slovenia
Outdoor



Поставщиков услуг, направления и впечатления, а также различные товары для активного отдыха можно найти на веб-портале www.slovenia-outdoor.com.

В РОГАШКЕ ГОСТИ ИЗ РОССИИ В ОСНОВНОМ ВЫБИРАЮТ ПРОГРАММЫ «ДЕТОКС».

«В Рогашке-Слатине гости из Российской Федерации, прежде всего, пользуются медицинскими услугами, а также проводят как можно больше времени, наслаждаясь местными сезонными и свежими блюдами и напитками», – пояснили нам в Государственной организации туризма и культуры в Рогашке-Слатине. Гости из Российской Федерации в основном выбирают программы «Детокс», где на первый план выходит чистая минеральная вода Donat Mg с большим содержанием магния и натрия, полезная как с пищевой, так и с физиологической точки зрения. «Именно этим уникальным природным явлением хотят максимально насладиться гости из Российской Федерации. Это учитывают в отелях и медицинском центре, а также поставщики иных услуг, и для туристов из РФ готовят специальные программы с учетом цели их приезда», – сообщает нам туристическая организация.

Целевая группа гостей в Рогашке-Слатине – это люди, нуждающиеся в отдыхе, физическом и умственном восстановлении, релаксации и лечебно-профилактических программах, покое, развлечениях и веселье. Наиболее типичный гость курорта Рогашка-Слатина – это тот, кто хочет отдохнуть в спокойной природной обстановке, кто ценит традиции и природные

лечебные факторы, проистекающие из традиций курорта и вод самой Рогашки-Слатины. В то же время здесь есть и гости, очарованные прекрасной архитектурой отелей. Как правило, в Рогашке-Слатине это гости из Российской Федерации. На их долю приходится 13,8% прибытий и 27,8% общего числа ночевков. Данные относятся к размещению в отелях.

Государственная организация туризма и культуры, гостиницы и объекты размещения, а также медицинский центр в Рогашке-Слатине используют все каналы продаж и продвижения на рынке Российской Федерации. Из-за эпидемии COVID-19 и связанного с этим закрытия границ определенные мероприятия запрещены, в частности ярмарки и посещения партнеров. Туристический бизнес Рогашки-Слатины поддерживает отношения и контакты с партнерами в Российской Федерации посредством прямого контакта и интернет-рекламы. «В будущем мы планируем продолжить опыт прошлых лет и, прежде всего, отслеживать отзывы и восстановление рынка, чтобы вовремя отреагировать и вернуть гостей из Российской Федерации обратно к нам», – пояснили в Государственной организации туризма и культуры в Рогашке-Слатине.



Крупнейшими экспортерами продуктов питания и напитков являются компании «Atlantic Droga Kolinska», «Perutnina Ptuj», «Ljubljanske mlekarne», «Žito», «Incom» и «Pivovarna «Laško Union».

Фото: Томас Есенчич

Good Food

Словения: уважаемый экспортер продуктов питания

Слежу за развитием словенской пищевой промышленности в течение двух десятилетий, и мне кажется, что компании вступили в фазу, которую можно охарактеризовать как смелую, развивающую, вдохновляющую, с настроем на борьбу, но правильную и гибкую.

Татьяна Загорц, директор Палаты сельскохозяйственных и продовольственных предприятий (ZKŽP)

Мою мысль подтверждают или даже полностью доказывают награды, полученные продовольственными компаниями. Это награды, которые были на протяжении долгого времени сохранены за другими уважаемыми отраслями. Люблянский молокозавод стал «Фабрикой 2019 года» (Tovarna leta 2019), а в 2020 году предприятие получило награду «Включи.Всё» (Vključi.Vse) за сбалансированную структуру управления. Atlantic Droga Kolinska также может гордиться как минимум двумя престижными титулами: Энцо Смрекар был выбран менеджером года в 2020 году, а Наташа Базьяк-Кристини стала лучшим менеджером по персоналу в 2019 году. И последнее, но не менее важное: следует упомянуть призы за инновации на национальном уровне, которые подтверждают инновационные достижения словенских компаний. Получено множество наград за достижения в производстве пищевых продуктов на

отечественных и зарубежных выставках, а также награды в области защиты окружающей среды, упаковки и энергоэффективности.

Награды Торгово-промышленной палаты Словении также доказывают, что пищевая промышленность является важной отраслью. Сельское хозяйство и пищевая промышленность не упускаются из виду в стратегическом документе Торгово-промышленной палаты (GZS) под обнадёживающим заголовком «Новый экономический импульс для Словении 5.0», где инвестиции в сельское хозяйство, пищевую промышленность и самообеспечение продуктами питания названы одним из шести приоритетов.

Более 20% выручки с внешних рынков

После беспокойных лет смены формы собственности отрасль стабилизируется. Управление в компаниях пищевой промышленности носит

Люблянский молокозавод стал «Фабрикой 2019 года» (Tovarna leta 2019), а в 2020 году предприятие получило награду «Включи.Всё» (Vključi.Vse) за сбалансированную структуру управления.

Atlantic Droga Kolinska также может похвастаться как минимум двумя престижными титулами: Энцо Смрекар был выбран менеджером года в 2020 г., а Наташа Базьяк Кристины стала лучшим менеджером по персоналу в 2019 г.

Все молочные предприятия могут похвалиться чрезвычайно развитой кооперацией в сфере производстве молока, что делает качество словенского молока одним из лучших в Европе.

Не все знают, что словенские винодельческие регионы разделяют виноградный пояс идеальных условий с французской Бургундией. Наряду с крупными винодельнями появляется все больше бутиковых виноделен, вкладывающих всю энергию в свои вина.

позитивный характер. Изменения также заметны во взаимоотношениях в агропродовольственной цепочке. Конечно, местами ситуация остается напряженной, особенно из-за недопонимания того или иного звена в цепочке (фермер, производство, торговля), но некоторые агропродовольственные цепочки оказались более устойчивыми, если звенья цепи достигали понимания путем совместного реагирования на возникшие негативные ситуации. Сотрудничество и постоянное решение проблем особенно важны во время пандемии для предупреждения перебоев в потоке сырья и продуктов. Изменившиеся покупательские привычки, закрытые отели, предприятия общественного питания и учреждения повлияли на поток готовых продуктов питания не только в Словении, но и в Европе и даже во всем мире, поэтому неопределенность рынка стала для нас наиболее тревожным фактором. Компании также пытаются адаптироваться, находясь в поиске новых рынков и покупателей. Что помогает им в этом? Словенская пищевая промышленность уже является уважаемым экспортером продуктов питания, так как более 20% ее доходов поступает с зарубежных рынков.

Что касается сельского хозяйства, словенские пищевые компании являются важными региональными работодателями и связующим звеном между производителями и другими поставщиками оборудования, материалов и услуг. Недавние расчеты мультипликативного эффекта, который оказывают сельское хозяйство и пищевая промышленность, помещают эту отрасль на верхние ступени лестницы. В 2019 году в Словении было зарегистрировано 297 сельскохозяйственных компаний, в которых работает 1790 человек. Сельскохозяйственные компании в 2019 году получили 69 млн евро

Словенские микропивоварни производят инновационное, разнообразное и ароматное пиво. Pivovarna Laško Union играет важную роль в поддержке интересов изготовителей пива.

добавленной стоимости и 189 млн евро чистой выручки от продаж. В 2019 году было зарегистрировано 755 компаний по производству продуктов питания и напитков, в которых работают 14125 человек. Большинство работников (4515 человек) задействовано в пекарнях. Компании, производящие продукты питания и напитки, получили добавленную стоимость в размере 549 млн евро. Они принесли 2,2 млрд евро чистой выручки от продаж, из которых 627 млн евро или 28,5% от общего объема продаж были получены на зарубежных рынках. Крупнейшими экспортерами продуктов питания и напитков являются компании «Atlantic Droga Kolinska», «Perutnina Ptuj», «Ljubljanske mlekarne», «Žito», «Incom» и «Pivovarna Laško Union».

Качество сырья и продукции

Вертикально интегрированное производство «с грядки на тарелку» («отвил довилки») обеспечивает словенской производственной системе необходимую стабильность, особенно с точки зрения безопасности и качества как сырья, так и продукции. Так работают многие крупные агропродовольственные компании, например Perutnina Ptuj и Panvita Group. Все молочные предприятия могут похвалиться чрезвычайно развитой кооперацией в сфере производстве молока, что делает качество словенского молока одним из лучших в Европе. Выпас коров в горах и кормление их сеном становятся бесценным преимуществом в глазах жителей мегаполисов мира. Садоводство играет очень важную роль в Словении и обладает большим потенциалом для дальнейшего развития. Яблоки, по-прежнему, являются самым важным видом фруктов в Словении. В год их производится около 90 000 тонн. Качество словенских яблок признано с давних пор, а словенские производители фруктов были поставщиками европейских дворов. Такие компании, как Evrosad, Mirosan, Meja Šentjur, Slom и другие крупные словенские производители фруктов, продолжают традиции и в наше время, усилив их современными подходами. Отборные вина трех словенских винодельческих регионов входят в число лучших в мире. Из-за различий в климате, местности и методах брожения, выдержки и дальнейшей обработки, каждый винодельческий регион имеет свой выбор сортов. Словенские виноградники расположены в самом центре европейского винодельческого пояса. Не все знают, что словенские винодельческие регионы разделяют виноградный пояс идеальных условий с французской Бургундией. Наряду с крупными винодельнями появляется все больше бутиковых виноделен, вкладывающих всю энергию в свои вина. Их продукция часто получает награды как в Словении, так и во всем мире.



фото: Žito

Рекордные результаты были достигнуты на конкурсе Decanter World Wine Awards 2020, который считается самым крупным и влиятельным в мире. Не следует упускать из виду наши крупнейшие винные производства, такие как Radgonske gorice, Puklavac family wines, Klet Goriška brda, Vinakoper и Vinakras, а также несколько небольших, но очень узнаваемых виноделен, например, Marof, Ščurek, Marjan Simčič и Movia.

Интересна история развития сектора словенских микропивоварен (Pivovarne Vizir, BYRA, Lobik, Time brewery, Racon, Green Gold, Baril, Savinjska pivovarna, Mariborska pivovarna, Loo-bla-nah, Strele BV, Tovarna pivovarna, Haler и т. д.), которые в последние годы проложили путь как на внутреннем, так и на внешнем рынках. Все они производят инновационное, разнообразное и ароматное пиво. Для многих это переросло из хобби или деятельности по выращиванию (производству) хмеля в профессиональную пивоваренную деятельность, особенно учитывая тот факт, что Словения является одним из крупнейших производителей хмеля в мире. Торгово-промышленная палата также объединяет производителей хмеля, таких как: Styrhor, Hmezad, Slohops и Hoppris. Кто-то написал по этому поводу: «Одни словенские микропивоварни считают себя панками пивоварения, другие — металлантами, а третьи — еще более дерзкими экспериментаторами. Каждая по-своему, но убедительно». В профессиональной и рекламной сфере у них также сложилось прекрасное сотрудничество с Pivovarna Laško Union, которая играет важную роль в поддержке пивоваренных интересов.

Строгие требования к безопасности продуктов

Словения исторически использует один из самых строгих подходов к обеспечению безопасности пищевых продуктов. Подлинность происхождения является важным элементом, а новые методы определения происхождения продуктов внесли свой вклад в его доказательство. Стратегическое партнерство в области развития и инноваций «Устойчивое производство продуктов питания» отражает сотрудничество между словенским сельским хозяйством и производством. Развивается динамичное сообщество агрохолдингов, компаний, ассоциаций, научно-исследовательских институтов, инвесторов и других заинтересованных сторон, внимание которых сосредоточено на целенаправленной интенсификации разработок и исследовательской деятельности для нужд промышленности, где производство встречается с наукой. Сотрудничество с различными институтами и университетами имеет большое значение во время обострения конкуренции.



фото: Cejlske mesnine

Саморегулирование компаний в сферах безалкогольных напитков, молочной и хлебопекарной промышленности

И чем словенская пищевая промышленность отличается от других? Одни из первых в Европе? Мы определенно вспыхиваем целину инициатив саморегулирования компаний в сферах безалкогольных напитков, молочной и хлебопекарной промышленности. Словенская пищевая промышленность — небольшой и прозрачный сектор, где эффективно применяются обязательственные отношения.

Производители безалкогольных напитков, взявшие на себя обязательства (Costella, Dana, Atlantic Droga Kolinska, Fructal, Nektar Natura, Pivovarna Laško Union, Radenska, Vipri, Vital Mestinje), предлагают потребителю ряд безалкогольных напитков с пониженным содержанием подсластителей и энергетиков или без них. К компаниям, принявшим обязательства, присоединилась Coca-Cola HBC Slovenija, действующая на нашем рынке. Компании обязались не рекламировать безалкогольные напитки детям в возрасте до 12 лет, ответственно вести себя в школах и уважать их некоммерческий характер, четко информировать потребителя об энергетической ценности на передней стороне упаковки своих торговых марок, предлагая потребителю разнообразные продукты с различными профилями питания (с точки зрения энергетической ценности и содержания сахара) и, что не менее важно, пропагандировать здоровый образ жизни для своих сотрудников и общества в целом. Кроме того, на рынке присутствует несомненно более разнообразное предложение молочных продуктов с небольшим содержанием сахара. Средняя энергетическая ценность безалкогольных напитков снизилась на 1 ккал на 100 мл за четыре года, в то время как среднее содержание добавленного сахара в молочных продуктах снизилось на 0,4 г на 100 г всего за два года. Семь компаний-подписантов (Ekolat, Ljubljanske mlekarne, Loška mlekarne, Mlekarna Celeia, Mlekarna Krepko, Mlekarna Planika, Pomurske mlekarne)

Такие компании, как Evrosad, Mirošan, Meja Šentjur, Slom и другие крупные словенские производители фруктов продолжают традиции и в наше время, усилив их современными подходами.

Сотрудничество с различными институтами и университетами имеет большое значение во время обострения конкуренции.

Средняя энергетическая ценность безалкогольных напитков снизилась на 1 ккал на 100 мл за четыре года, в то время как среднее содержание добавленного сахара в молочных продуктах снизилось на 0,4 г на 100 г всего за два года.

Обязательства данные производителями отражают убежденность пищевой промышленности в том, что хорошо информированный потребитель может выбрать для себя наиболее подходящие продукты питания в соответствии со своим образом жизни.

взяли на себя обязательство улучшить состав некоторых категорий молочных продуктов, особенно тех, которые содержат добавленный сахар. Их цель — снижение содержания добавленного сахара в отдельных категориях молочных продуктов на 10% к концу 2020 года. Кроме того, в соответствии со своими обязательствами они будут предлагать потребителям и продвигать продукты с пониженным содержанием добавленного сахара. Однако компании не только разрабатывают новинки, но и улучшают состав продуктов существующих брендов. Предложение продукции с улучшенным составом в сегменте безалкогольных напитков увеличилось на 48% за четыре года и на 27% в сегменте молочных продуктов за два года. На рынке большинство таких продуктов дополнительно маркировано на лицевой стороне упаковки информацией об их энергетической и (или) пищевой ценности. Таким образом, словенская пищевая промышленность стремится предоставить потребителю широкий спектр различных продуктов питания вместе со всей необходимой информацией о них. Таким образом, принятие упомянутых на себя обязательств отражает убежденность компании в том, что хорошо информированный потребитель может выбрать для себя наиболее подходящие продукты питания в соответствии со своим образом жизни. Каждый из нас стремится соблюдать сбалансированный рацион питания, делать выбор среди разнообразного ассортимента продуктов, представленных на рынке, и заботиться о своем здоровье.

Мы также ожидаем, что в будущем хлеб на словенском рынке будет менее соленым, а предложение продуктов из цельнозерновой муки, таких как хлеб, хлебобулочные изделия, а перечень продуктов, для которых имеет смысл увеличить содержание пищевых волокон за счет добавления цельнозерновых ингредиентов, расширится. Позаботятся об этом компании, подписавшие

взявшие на себя такие обязательства: Don Don, Hlebček, Mercator IP, Mlinopek, Mlinotest, Pekarna Pečjak, Spar Slovenija и Žito.

Европейский проект WhoLEUGrain по образцу Дании

Усилия в области расширения предложения продуктов улучшенного состава предпринимаются как на национальном, так и на европейском уровне. Несмотря на то, что пищевые привычки (выбор и частота потребления пищи, способ приготовления) различаются от страны до страны, все страны преследуют общую цель — улучшить пищевые привычки людей и тем самым способствовать более здоровому образу жизни. Для достижения этой цели также важно знать и распространять передовой опыт других стран, уже доказавший свою эффективность в достижении изменений в пищевых привычках потребителей. Особо следует выделить Данию, которой

благодаря налаживанию государственно-частного партнерства между производителями и институциями удалось увеличить потребление цельнозерновых продуктов среди потребителей и таким образом увеличить потребление пищевых волокон. Поскольку Европейская комиссия хочет распространить пример передовой практики Дании на другие страны, в 2019 году был запущен трехлетний европейский проект WhoLEUGrain, в рамках которого мы хотим установить в Словении долгосрочное партнерство по производству хлебобулочных изделий из нескольких цельнозерновых составляющих.

производителями и институциями удалось увеличить потребление цельнозерновых продуктов среди потребителей и таким образом увеличить потребление пищевых волокон. Поскольку Европейская комиссия хочет распространить пример передовой практики Дании на другие страны, в 2019 году был запущен трехлетний европейский проект WhoLEUGrain, в рамках которого мы хотим установить в Словении долгосрочное партнерство по производству хлебобулочных изделий из нескольких цельнозерновых составляющих.

Важная точка контакта

В Палате сельскохозяйственных и продовольственных компаний, которая работает в рамках Торгово-промышленной палаты Словении, являющейся крупнейшей представительной ассоциацией в отрасли, число участников за последний год увеличилось до 230. Мы поддерживаем все вышеперечисленные действия, а также являемся контактным центром для поиска подходящих поставщиков и распространения информации (при необходимости). Мы объединяем крупные и мелкие компании в области сельского хозяйства, пищевой промышленности и других смежных сфер деятельности, а также представляем их интересы с помощью семи секций, четырех ассоциаций и семи комитетов. Мы представляем позиции отдельных секторов как на национальном, так и на европейском уровне, являясь членами целых 10 отраслевых и одной зонтичной европейской ассоциации производителей продуктов питания и напитков. Миссия GZS-ZKŽP – активная поддержка членов, а цель – повышение конкурентоспособности словенского агропродовольственного сектора, на что и направлены все наши действия. ■



фото: Don Don



Foto: Depositphotos

Фотовольтаика почти полностью избавилась от зависимости от государственных стимулов и стала значительно более стабильной.

Энергетический переход – зеленые технологии

Пандемия не остановила зелёных технологий

Концепции сокращения выбросов углекислого газа, возобновляемых источников энергии, низкоуглеродного общества и устойчивого развития открывают многочисленные возможности для словенских компаний.

Андрея Шаламун

«Фотовольтаика, особенно в последние годы, действительно стала глобальным явлением. Самым важным фактором для ее развития стало постоянное и резкое падение цен – более чем на 80% за последнее десятилетие», – говорит Даг Краль, член правления Bisol Group. Он подчеркивает, что за этим стоит более высокая эффективность, большая экономия материалов и, прежде всего, экономия на масштабе. Благодаря этому промышленность в большинстве стран мира почти полностью избавилась от зависимости от государственных стимулов и поддержки и стала гораздо более стабильной. По словам Краля, ситуация в отрасли обнадеживает. В ближайшие годы компания ожидает высокие показатели годового роста, выражающиеся двузначными числами. «Помимо глобализации отрасли и резкого падения цен на солнечные электростанции, в последнее десятилетие, особенно в последние годы, мы можем наблюдать тенденции на развитых фотоэлектрических рынках, а именно миграцию от габаритных устройств к меньшим,

от наземных установок к установкам на крышах, от передачи произведенной энергии в сеть к ее максимально локальному потреблению», – говорит наш собеседник.

Bisol бьет рекорды

Краль говорит, что компания Bisol даже выиграла от кризиса; что за 15 лет работы они создали чрезвычайно разветвленную сеть клиентов по всему миру. В 2021 году ожидается консолидация рыночных долей на важнейших рынках Западной Европы (Бенилюкс, Франция, Италия, Великобритания, Скандинавия, Швейцария и Австрия), а также открытие рынков в Восточной Европе (Прибалтика, Польша, Венгрия) и Юго-Восточной Европе (бывшая Югославия и Албания), где фотоэлектрические элементы получают все большее распространение. Помимо перечисленных рынков, группа также будет сосредоточена на рынках G20, где «экономический рост динамичен, нехватка энергии хроническая, а солнечного света часто бывает в избытке».

Краль говорит, что компания Bisol даже выиграла от кризиса, поскольку за 15 лет работы они создали чрезвычайно разветвленную сеть клиентов по всему миру.



Фото: Kronoterm

В 2021 году ожидается быстрый рост, консолидация рыночных долей на важнейших рынках Западной Европы и старт на рынках Восточной и Юго-Восточной Европы.

В 2021 году планируется представить новые решения, продолжить оцифровку процессов и операций с упором на повышение компетенций.

Краль подчеркивает, что компания продолжает работу над внедрением глобальной инновации, которая была представлена весной 2020 года – модуль с 100% гарантией выходной мощности. В начале 2021 года производство в поселке Латкова-Вас снова было значительно модернизировано и автоматизировано, при этом производственные мощности увеличились вдвое. Современные станки и оборудование позволяют производить самые передовые солнечные продукты с более высокой эффективностью или номинальной мощностью. Компания повторно вложила средства в солнечные электростанции. В настоящее время им принадлежат больше 20 ГВт-ч солнечных электростанций в Словении и по всему миру и планируют в течение следующего десятилетия ежегодно получать не менее 5 млн евро собственных инвестиций, включая как можно больше так называемых инновационных объектов. В 2021 году компания планирует закрепить успех предыдущего года и вырасти как минимум на 25%, а в следующие два

Несмотря на необычную ситуацию на рынке, Kronoterm удалось приобрести крупные многолетние проекты, которые позволяют расти даже в нестабильные времена.

года наращивать годовую производственную мощность.

Если после последней модернизации производства они могут производить 700 МВт модулей в год (5 лет назад этот показатель составлял около 150 МВт), то к 2023 году они хотят достичь 1000 МВт. В планах компании оставаться крупнейшим, качественным, узнаваемым производителем с настоящим европейским производством, а не просто наклеивать этикетки на китайские продукты.

Новые проекты несмотря на нестабильные времена

Kronoterm также отмечает, что 2020 год был исключительным для компании во всех отношениях. Несмотря на необычную рыночную ситуацию, им удалось приобрести крупные многолетние проекты, которые дают возможность расти даже в эти нестабильные времена. «Как разработчик и производитель, мы имеем большое преимущество на рынке и поэтому пользуемся доверием крупных мировых игроков. В результате в 2020 году у нас стало больше сотрудников, мы

вложили значительные средства в цифровизацию операций и оптимизацию процессов. Это окажет долгосрочное влияние на нашу деятельность на рынке, а также на ведение бизнеса с деловыми партнерами внутри страны и за рубежом», – убеждены в Kronoterm.

Говорят, что (с учетом обстоятельств) ситуация в строительной сфере достаточно позитивная. «Сроки несколько растянулись, поэтому мы ожидаем первые признаки стагнации или сокращения в следующем году», – говорят они. И все же у компании

большие планы на 2021 год. «Мы планируем представить новые решения, продолжить цифровизацию процессов и операций, уделим больше внимания повышению компетенций наших сотрудников и деловых партнеров», – сообщили нам в компании.

Новое решение для тепловых насосов

Kronoterm – сторонник развития, поэтому постоянно разрабатывает новые решения и системы. «В ближайшие месяцы мы представим на рынок новое гибкое решение – маломощный тепловой насос «воздух–вода» для новостроек и квартир. Особенностью будет то, что все преимущества серии Adapt будут объединены в очень маленьком устройстве с гибкими возможностями использования, подходящем как для установки внутри помещения в техническом помещении или на чердаке с забором наружного воздуха, так и для наружной установки», – говорят в компании. Они добавляют, что размер и гибкость устройства позволят использовать его в индивидуальных решениях по отоплению и подогреву санитарной



Фото: Depositphotos

воды для отдельных квартир в многоквартирных домах. «Продукт разработан для нидерландского рынка, но я считаю, что словенские покупатели также будут довольны этим уникальным решением», – говорит менеджер по маркетингу Сузана Гучек.

Хотя на данный момент для компании наиболее важен внутренний рынок, она также заинтересована рынками Италии, Австрии, Швейцарии, Ирландии, Дании и других стран. В частности, они сосредоточатся на итальянском рынке, поскольку большая государственная поддержка инвестиций с целью замены систем отопления представляет собой серьезную возможность роста на этом рынке.

Построена почти энергетически самодостаточная деревня

Petrol осознает, что возобновляемые источники энергии (ВИЭ) становятся ключом к удовлетворению растущих потребностей современного общества в энергии. Здесь отмечают, что технологии получения энергии из возобновляемых источников развиваются очень быстро, что является возможностью декарбонизации местных энергетических систем, таких как изолированные поселения или деревни, где нет адекватной инфраструктуры для распределения электроэнергии. Поэтому компания предлагает комплексные решения в области энергетики, инфраструктуры, объектов, окружающей среды и мобильности; инвестирует в проекты энергоэффективности и возобновляемых источников энергии, а также в экономию ресурсов.

Так, в поселке Луче на севере Словении, где до недавнего времени большой проблемой была слабая электросеть, с помощью партнеров Elektro Celje и факультета электротехники Университета Любляны, компания реализовала проект энергетической самодостаточности Compile. Микроэнергетическое сообщество находится под управлением компании Petrol.

Пандемия сократила бизнес Petrol

Несмотря на инновации и энтузиазм в области ВИЭ и ЭЭ, Petrol ощутила влияние пандемии и связанных с ней мер. Petrol Group работает в двух высококонкурентных отраслях: энергетике и торговле, но, помимо тенденций в этих областях, на деятельность группы влияет несколько других, часто взаимосвязанных факторов. Среди наиболее важных – динамика цен на энергоносители и движение доллара США, отражающая глобальные экономические тенденции. «Кроме того, на рынках, где работает Petrol Group, местные экономические условия (экономический рост, темпы роста цен, рост потребления и производ-



Фото: Petrol

ства) также оказывают значительное влияние на операции», – поясняет Petrol.

После того, как деятельность Petrol Group в первые два месяца 2020 года проходила гладко и в рамках плана (планировался доход от продаж в размере 6,4 млрд евро (5,3 млрд евро без учета акцизов) и чистая прибыль в размере 110 млн евро), пандемия серьезно усугубила ситуацию для бизнеса группы. Таким образом, Petrol не достигла результатов, запланированных на 2020 год. В 2020 году выручка от продаж группы составила 3,07 млрд евро, а чистая прибыль – 72,3 млн евро. Ряд мер, принятых странами

для сдерживания эпидемии, привел к снижению экономической активности и ограничению передвижения, что очень негативно сказалось на продажах Petrol Group.

Бизнес-стратегия на период 2021-2025 гг.

28 января 2021 года Petrol утвердила амбициозную Стратегию группы Petrol на период 2021-2025 годов, которая закладывает основы для бизнес-операций Petrol Group на следующие четыре года. На 2025 год EBITDA прогнозируется на уровне 336 млн евро, а чистая прибыль – 180 млн евро. Инвестиции в период 2021-2025 годов запланированы на общую сумму 698 млн евро, что является важным условием для долгосрочного эффективного роста, развития и успеха в бизнесе Petrol Group. Основные принципы разработки и реализации стратегического плана заключаются в обеспечении роста бизнеса и повышении прибыльности бизнеса при сохранении приверженности устойчивому развитию.

За первые три месяца этого года выручка от продаж группы составила 911,9 млрд евро, а чистая прибыль – 27,8 млн евро. ■

Petrol управляет микроэнергетическим сообществом в рамках проекта Compile, который позволяет быть полностью энергетически самодостаточным в течение определенных периодов времени.

За первые три месяца 2021 года Petrol Group получила выручку от продаж в размере 911,9 млн евро и чистую прибыль в размере 27,8 млн евро.

Деятельность группы Petrol была успешной в первые два месяца 2020 года. Ситуация несколько ухудшилась с началом пандемии.

Лидер дробеструйных технологий

STEM d.o.o. Вот уже 30 лет компания STEM работает в области дробеструйных технологий с особой целью: разработка и производство дробеструйных машин, которые предлагают высококачественные решения по обработке поверхности (очистка, матирование, дробеструйное упрочнение, стресс-упрочнение, шероховатость и т.д.)



Компания STEM базируется в Новой Горице, Словения, где разрабатываются и производятся дробеструйные машины. Помимо головного офиса и производственного предприятия в Новой Горице, у STEM есть два завода по производству стандартных небольших машин и машин больших размеров. Еще один новый современный производственный цех находится на этапе строительства.

Руководящим принципом компании является постоянное стремление к удовлетворению технических и технологических требований рынка для достижения высочайшего качества обработанных поверхностей, наряду с эффективным энергопотреблением и рентабельными инвестициями. STEM производит дробеструйные машины различных стандартных типов и размеров, а также специализируется на производстве дробеструйных машин специального назначения, способных удовлетворить требования самых взыскательных клиентов.

Компания приобрела репутацию эксперта на мировом рынке благодаря



своим турбинным дробеструйным установкам, которые используются для самых сложных рабочих процессов.

STEM предоставляет специальное оборудование, а также наиболее технологически сложные процессы упрочнения для автомобильной и авиационной промышленности.

Изготовленное по специальным заказам дробеструйное оборудование STEM стоит на службе в ряде престижнейших мировых компаний, в том числе ABB, Voith, Siemens, Škoda Auto, Linde, Bobcat и Mahle. На линиях по производству автомобилей Skoda установлено более двадцати трех пескоструйных машин STEM, а на одном из крупнейших в России производителей железнодорожных вагонов – десять. Список пользователей и возможностей применения оборудования STEM очень обширен.

В своей деятельности STEM постоянно ориентируется на главную цель: производить дробеструйные машины высочайшего качества и совершенствовать имеющиеся технологии с целью их дальнейшего улучшения.

Компания продолжает разработку оборудования и автоматизированных линий в области обработки поверхности и защиты металла во всех промышленных отраслях: литейные и кузнечные заводы, автомобильная промышленность и металлообрабатывающие отрасли (производство труб, прокатные станы, производство пружин, сварных конструкций, газовых баллонов и т.д.)

В центре нашего внимания неизменно находится клиент.



Несколько лет назад компания Marles сфокусировала внимание на концепте Zero Energy Home.

фото: Marles

Энергетический переход – «зеленые» здания

Словенские компании стремятся к созданию «зеленого» и «умного» дома

В области жилищного строительства словенские компании предлагают все: от комплексных зданий, построенных экологически рационально и в соответствии с самыми высокими экологическими требованиями, до мебели и инновационных решений, способных превратить такой «зеленый» дом в «умный».

Нина Шпрохар

Marles: Видение полной энергетической автономности зданий

В 2019 году компания Marles реализовала ряд престижных индивидуальных проектов, в большинстве своем за рубежом. Однако некоторые из них нашли свое место и в Словении. Для немецкого партнера был повторно осуществлен проект строительства элитного жилья, за который компания получила премию Deutscher Holzbau Preis в 2017 году. Проект считается одним из самых престижных в области деревообработки и сборного строительства в Германии. Несколько лет назад Марлес уже сделала особый акцент на концепции Zero Energy Home, ставшей ответом на тенденцию к полному энергетическому самообеспечению большинства зданий.

Обеспечивая энергоэффективность зданий, компания в настоящее время разрабатывает новый концепт, который обеспечит высочайший уровень жизненного комфорта в окружающей среде с использованием натуральных экологически чистых материалов. Компания экспортирует около двух третей своей продукции, и именно рост экспорта является наиболее значимым фактором ее производительности в последние годы.

«Нашими крупнейшими экспортными рынками являются Швейцария, Австрия, Италия и Германия, куда мы намерены и дальше экспортировать большую часть наших объектов. Это рынки, на которых мы уже обосновались, узнаваемы и приобрели репутацию поставщика, привлекающего

В будущем компания планирует укрепить свое присутствие на рынках Бенилюкса и в скандинавских странах.

инвесторов высоким качеством, гибкостью и приемлемой ценой», – поясняют в компании. На некоторые рынки они выходят под собственным брендом через дочерние компании или филиалы (например, в Австрии, Италии или Хорватии), а на другие – через надежных деловых партнеров (например, в Германии, Швейцарии, Англии, Франции).

В будущем компания планирует укрепить свое присутствие на рынках Бенилюкса и в скандинавских странах, поскольку уверена, что соответствует их стандартам, может удовлетворить высокие требования к качеству жизни в регионе за счет соблюдения стандартов и высокой энергоэффективности. Компания открыта для сотрудничества с новыми деловыми партнерами даже на тех рынках, где она уже имеет сильное присутствие. Недавно в Австрии был открыт четвертый дом-образец, построенный в соответствии с концепцией Marles Zero Energy Home. Для этого проекта характерны открытость жилого пространства природе, новейшие технологии и проверенная функциональность. «Как всегда, видение Marles – это полная энергетическая самообеспеченность зданий», – отмечает директор Матей Вукманич, добавляя: «Мы достигаем этого за счет дополнительных мер по снижению потерь энергии, с одной стороны, и внедрения устройств по извлечению энергии из окружающей среды, с другой».

Lumar: Дома, связанные с автомобильной, энергетической и информационной отраслями

В области устойчивого строительства компания Lumar разрабатывает и объединяет различные отрасли и технологии в Словении. Их стандартные продукты и решения, разработанные в ходе ряда пилотных проектов, всесторонне направлены на обеспечение устойчивого образа жизни и учитывают ключевые критерии устойчивого строительства – комфорт проживания, энергоэффективность и воздействие на окружающую

среду. Эти решения предлагаются на рынке в рамках концепции Lumar Zero Emission Living. «Оптимизируя технологии, разрабатывая энергетические решения и детали, мы уже предлагаем дома в стандартной комплектации, так что с первого дня покупателям не придется платить за электричество, поскольку дома могут сами генерировать электроэнергию для всех своих потребностей, в то же время используя избыток энергии для устойчивой мобильности. После установки аккумуляторной батареи, объект может стать энергетически самодостаточным», – поясняют в компании. Наряду с разработкой комплексных концепций устойчивого строительства, компания также разрабатывает новые линейки домов. Последняя из них – GreenLine представляет концепцию семейных домов, выходящую за привычные рамки и предлагающую новый уровень близости к природе, а также практичные и рациональные решения, способные сделать жизнь в доме проще и приятнее. «Дома бывают разных размеров и позволяют адаптировать крыши и планы этажей в соответствии с пожеланиями и потребностями клиентов, а также с условиями расположения строительства», – добавляют в компании.

Срок службы этих домов составляет не менее 100 лет, поэтому возникает необходимость еще теснее связать дома с другими отраслями, особенно с автомобильной, энергетической и информационной, а также интенсивно интегрировать современные прорывные технологии в процесс устойчивого строительства. «Дома или здания представляют собой перекресток различных технологий, которые могут достичь максимального эффекта только если они взаимосвязаны», – подчеркивают в Lumar.

REM: Повышают пожарную безопасность, звуко и энергоэффективность своих объектов

Компания REM, производящая высокотехнологичные модульные сборные здания, также обновила ассортимент своей продукции в 2020 году, внося ряд технических усовершенствований. «Наши разработки были направлены в первую очередь на повышение пожарной безопасности зданий, а также акустической и энергетической эффективности. Был сделан большой шаг вперед, поскольку мы разработали герметичное соединение между двумя модулями, позволяющее достичь высочайших стандартов энергоэффективности», – поясняют они. Компания переезжает в новые коммерческие и производственные помещения. В 2021 году ей предстоит завершить крупные инвестиции в технологическое оборудование, которое оптимизирует рабочий процесс и конечную продукцию. «Мы также продолжаем разработку технологических усовершенствований для обеих наших модульных систем – модуля REM и модуля REM PLUS», – добавляют в компании. Наиболее важными рынками для REM являются Германия, Австрия, Швейцария и Венгрия.

В 2020 году REM сфокусировалась на повышении пожарной безопасности зданий, а также звуковой и энергоэффективности.

Lumar предлагает дома, в которых у клиентов нет затрат на электроэнергию с первого дня проживания (концепция Lumar Zero Emission Living).



ФОТО: REM

Компания также работает над выходом на рынок Великобритании и укреплением своего присутствия на рынках Скандинавии и Бенилюкса.

Trimo: Разработан новый фасад со специальной сердцевинной с алюминиевыми сотами.

Trimo наиболее известна своими решениями из минеральной ваты, поскольку она первой в мире начала непрерывное производство огнестойких «сэндвич-панелей» с минеральной ватой. Фасадное решение Qbiss One вывело их на первое место в мире. В прошлом году они разработали еще один новый продукт – инновационный вентилируемый фасад со специальной сердцевинной с алюминиевыми сотами, отличающийся при этом эстетикой и долговечностью. Компания уделяет большое внимание тенденциям современной экономической, жилищной и экологической политики. По их мнению при планировании необходимо учитывать тот факт, что изменение климата уже имеет место. «Это важно как с точки зрения защиты окружающей среды, так и с точки зрения обеспечения безопасности человека, энергоэффективности, разработки высокопрочных материалов, эстетики, а также дизайна», – добавляют в компании. Столкнувшись с нехваткой персонала, отрасль также сосредоточена на решениях, которые позволят сохранить эффективность с меньшим количеством работников.

Trimo присутствует на более чем 100 рынках по всему миру и отдает предпочтение странам Западной Европы, особенно Германии, Великобритании, Франции и странам Бенилюкса, где она желает еще больше укрепить свои позиции. Компания также широко представлена в Балканском регионе, а ее производственные мощности расположены в Сербии. «Экспансия на новые рынки входит в наши амбиции, но мы принимаем шаги вдумчиво и с долгосрочными целями», – заявляет она. Поскольку Trimo следит за потребностями клиентов и тенденциями рынка, ее продуктовый портфель постоянно развивается. Компания предлагает широкий спектр инновационных продуктов и решений для ограждающих конструкций зданий, систем крыш и модульных пространственных инноваций. «Мы гордимся всеми нашими решениями, поскольку они являются результатом отечественных разработок и инноваций. Их ценность подтверждена спросом и признанием на мировом рынке», – говорят в компании.

Inotherm: Дверь, которую можно открыть с помощью считывателя, цифрового кода или смартфона

Inotherm ежегодно производит более 30 000 уникальных дверей по индивидуальному заказу. Их продают более 1000 деловых партнеров в 15 странах мира. В течение последних нескольких лет компания является крупнейшим производи-



Фото: Trimo

телем алюминиевых входных дверей в Европе с ежегодным ростом продаж. В дополнение к уникальному дизайну в 2020 году компания представила новую интеллектуальную систему открывания дверей – INOSMART. Эта современная система открывания дверей со считывателем отпечатков пальцев объединяет три способа открывания: с помощью считывателя, цифрового кода или смартфона. Таким образом, все члены семьи могут безопасно попасть в дом, что избавляет от беспокойства о забытых или потерянных ключах. «Система уже имеет светодиодное освещение дверей в стандартной комплектации, а некоторые модели также включают встроенный дверной звонок с беспроводным подключением к внутреннему блоку через Wi-Fi. Вся система INOSMART может управляться и контролироваться через приложение в смартфоне», – рассказывает компания о своей разработке.

Что дальше? «В начале 2021 года мы хотим предложить нашим партнерам и конечным клиентам дополнительную улучшенную конструкцию дверей, которая позволит достичь высокого уровня тепловых и звуковых инноваций, еще большей стабильности конструкции и исключительной защиты от взлома», – поясняют в

Новинка рынка GreenLine представляет концепцию семейных домов, выходящую за привычные рамки и предлагающую новый уровень близости к природе.

Вся система INOSMART может управляться и контролироваться через приложение в смартфоне.



Фото: Trimo

Trimo уделяет большое внимание тенденциям современной экономической, жилищной и экологической политики.



фото: Inotherm

компании. Разработанная компанией профильная система будет изготавливаться немецким производителем Schüho. В Словении они продают приблизительно только 6% своей продукции, поскольку их основные рынки сбыта находятся в Западной Европе, в основном в Германии, Австрии и Швейцарии. Компания стремится укрепить свои позиции на этих рынках в 2021 году и в то же время проникнуть в страны Восточной и Центральной Европы и другие регионы мира, где рынок строительной фурнитуры стремительно развивается в среднесрочной перспективе.

Последние несколько лет Inotherm является крупнейшим производителем алюминиевых входных дверей в Европе, демонстрируя ежегодный рост продаж.

M Sora: «Умные» окна – комфорт в быту и долгий срок службы

M Sora разрабатывает специальные нестандартные решения для окон, панорамных стен больших размеров и сложных объектов. Недавно с помощью компьютерного моделирования им также удалось разработать решение для больших окон высотой около 6 метров, встроив и полностью скрыв специальные армирующие элементы в окне. «Большой вес окна означает, что стекло также должно быть более прочным, поэтому мы включили в наш продукт механическое открывание. Мы также представили это решение на последней выставке BAU в Мюнхене», – говорят в компании.



фото: M Sora

Компания участвует в многочисленных девелоперских проектах как в Словении, так и в ЕС. Они инвестируют значительные средства в устойчивое развитие, участвуя в нескольких проектах по повторному использованию древесины. «Мировые запасы сырья, в том числе и древесины, ограничены, и, возможно, Словения еще не осознает это в полной мере. Вместе с различными экспертами, компаниями-единомышленниками и институтами мы изучаем возможности повторного использования древесины», – поясняют они.

Еще одно направление деятельности компании – «умные» окна, оснащенные датчиками и механизмами, которые облегчают жизнь и продлевают срок службы их продукции. Компания осознает, что диджитализация – это ключевой фактор будущего и с ее помощью планирует оптимизировать общение с клиентами.

Помимо Словении, наиболее важными рынками компании являются Австрия, Франция и Италия. Они усиливают свое присутствие в Швейцарии и странах Бенилюкса, а также имеют постоянных клиентов в Великобритании, США и Канаде. Компания ставит своей целью увеличение продаж в Германии, поэтому она объединилась со словенскими партнерами из строительной отрасли для совместного выхода на рынок. Компания также ищет деловых партнеров в Германии, особенно тех, у кого есть команды для установки окон.



фото: Intra Lighting

Merkur: С очками виртуальной реальности клиенты могут увидеть, как их ванная комната будет выглядеть после ремонта

Merkur недавно обновила и расширила некоторые из своих филиалов, усилила отделы, внедрила передовые услуги и новые формы сотрудничества с деловыми партнерами и поставщиками. «Обновление наших торговых центров основано на понимании того, что современному покупателю не хватает времени, поэтому мы разработали концепцию магазина таким образом, чтобы все можно было найти сразу. Внедренные нововведения упростили и работу персонала», – говорят они. Торговая компания, предлагающая товары для дома, товары «собери сам», электрические, металлургические, строительные и профессиональные технические товары, осознает что привычки покупателей меняются. Часть бизнеса была переведена в онлайн, что позволило использовать новое решение Click & Assert для онлайн-покупок и самовывоза. Для тех, кто хочет забирать товары в нерабочее время или не заходя в магазин, перед торговыми центрами были установлены почтоматы «Пакетник» (пока что их восемь), в которых заказанные товары можно получить 24 часа в сутки, 7 дней в неделю.

Клиентам, которые посещают физические магазины Merkur, предлагают консультации в Проектных бюро. Консультанты изучают каждый случай и подробно рассматривают его, затем представляют лучшее решение клиентам, которые теперь могут увидеть его с помощью очков виртуальной реальности – например, посмотреть, как будет выглядеть ванная комната после ремонта. «Проектное бюро предлагает заказчикам услугу «одного окна»: от материалов, расчета стоимости, включая работу мастеров, до окончательного внешнего вида», – добавляют они. В Merkur убеждены, что выигрывают те, кто может соединить преимущества физических магазинов (расположение, пространство, предложение) с экспансией онлайн-продаж. «Те, кто находится только в сети или только в физической форме, не смогут полностью удовлетворить потребности современных клиентов», – считают они.

Adria Dom: Постоянное привлечение новых клиентов

Adria Dom – одна из немногих компаний в отрасли, продолжавшая непрерывно работать во время эпидемии нового коронавируса, хотя некоторые проекты пришлось отложить из-за карантинных мер. «Несмотря на ограничения, непредсказуемость ситуации и ожидаемые черные сценарии в сфере туризма, с которым связана наша компания, мы вошли в сезон 2021 года очень мотивированными», – заявляют в компании.

Они представили новую серию передвижных домов XLine, модернизировали серию MLine, которая занимает первое место среди самых продаваемых домов в своем классе, и обновили серию SLine начального уровня. Другие группы продуктов также были обновлены и усовершенствованы.

«Мобильные палатки, особенно привлекательные серии Safari и Safari Loft, были улучшены в плане уровней. Был обновлен дизайн интерьера модульных домов Alpline, а в категории плавучих домов мы разрабатываем модель с панорамной террасой на крыше», – описывают в компании свою новую продукцию. У них также постоянно появляются новые клиенты, что позволяет компании участвовать в самых разных проектах – от Скандинавии до Персидского залива и столицы Объединенных Арабских Эмиратов Абу-Даби. Компания планирует завоевать другие мировые рынки, главными из которых являются США, Великобритания и Китай.

Благодаря инновационному дизайну палатки для глэмпинга пользуются спросом во всем мире.

Выходя на новые рынки, компания ускоряет разработку продуктов и недавно дополнила свой портфель модульными и мобильными домами для круглогодичного проживания, их дома Alpline и Aurora уже поставляются в Австрию, Нидерланды и Швецию. Как нам сообщили в компании, в настоящее время идет разработка специальных модульных моделей для известного заказчика. По их мнению, эти модели вызовут огромный интерес в ближайшем будущем. «Частью нашей устоявшейся стратегии является запуск нишевых продуктов для жизни, с помощью которых мы хотим еще больше укрепить наши позиции как одного из ведущих европейских производителей в отрасли», – добавляют они. Благодаря инновационному дизайну конструкции, который позволил снизить транспортные расходы на удаленных рынках, они отправляют свои глэмпинг-палатки в разные части мира. «Наши проекты уже находятся на Филиппинах, в Японии, и мы заканчиваем проект в США прямо сейчас», – объясняют они. Однако транспортировка мобильных домов обходится дорого, поэтому в скором времени будут введены модульные дома или блоки ICH. ICH, разработанные для перевозки в стандартных транспортных контейнерах, будут доставляться заказчику полностью

В Merkur убеждены, что выигрывают те, кто может соединить преимущества физических магазинов с экспансией онлайн-продаж.

Компании M Soga удалось разработать решение для габаритных окон высотой около 6 метров.

Они инвестируют значительные средства в устойчивое развитие, участвуя в нескольких проектах по повторному использованию древесины.



Компания **Rihter** больше не полагается на классические подходы, модели и инструменты при проектировании, а использует технологии информационного моделирования зданий BIM.

Был обновлен дизайн интерьера модульных домов Alpine, а в категории плавучих домов разрабатывается модель с панорамной террасой на крыше.

Компания **Riko** строит, ремонтирует или модернизирует существующие энергетические объекты с учетом последних стандартов и экологических требований.

оборудованными. «Использование этого продукта будет очень широким: от офисных до жилых или даже больничных целей. ICH разработаны таким образом, что, в зависимости от потребностей, заказчик также сможет собрать блоки и соединить их в единое целое», – сообщают в компании.

Дома Rihter: от проектирования до строительства и обслуживания дома на протяжении всего жизненного цикла

Основным направлением деятельности Rihter является строительство индивидуальных сборных домов с нулевым и плюсовым энергопотреблением. Компания гарантирует целостность предложения, предоставляя полный пакет услуг. Rihter консультируют своих клиентов при планировании дома, проектируют и строят дом под ключ, а затем предлагают возможность обслуживания дома на протяжении всего его жизненного цикла.

При проектировании они больше не полагаются на классические подходы, модели и инструменты, а используют технологии информационного моделирования зданий BIM. Благодаря им, клиенты могут виртуально побывать внутри и вокруг дома своей мечты, рассмотрев его во всех подробностях с помощью компьютера, используя 3D-визуализацию. Компания также вкладывает значительные средства в разработку новых оцифрованных процессов, чтобы улучшить обслуживание клиентов и упростить ведение бизнеса. Rihter широко представлены в Италии, Швейцарии, Австрии, Хорватии, Франции, Германии и Великобритании. «Нашей целью, безусловно, является любой дополнительный рынок, переговоры с зарубежными партнерами уже ведутся, поэтому мы ожидаем, что вскоре будем присутствовать на новом рынке», – считают в компании.

Danfoss Trata: Новые интеллектуальные регуляторы давления и расхода для систем централизованного энергоснабжения

Danfoss Trata предлагает системы дистанционного управления централизованным теплоснабжением, которые присутствуют на всех

европейских рынках, а также в Китае, России, Азии и на Ближнем Востоке. «Мы продолжим разработку комплексных решений по управлению теплоснабжением и кондиционированием воздуха. Использование искусственного интеллекта в этой сфере становится все более важным», – говорят в компании. Компания использует свою программу, которая с каждым поколением становится все более диджитализированной. Они ориентированы на автоматизацию и цифровизацию производства. «Уже сегодня мы являемся достаточно автоматизированной компанией с надежной и долгосрочной IT-архитектурой в производстве, которая позволяет непрерывно улучшать процессы», – говорят в компании.

Их инновация, получившая признание Торгово-промышленной палаты Словении, проект Virtus, представляет новые «умные» регуляторы давления и расхода для систем централизованного энергоснабжения. В Danfoss Trati постоянно создают решения для отслеживания экономики, эффективности и комфорта проживания, а также такие решения, как AV-QM, теплообменники, цифровые приводы NovoCop и многое другое. «В сочетании с нашими программными решениями для оптимизации Enspire, Energis, Mentor Planner и Leanhit мы также обеспечиваем экономию энергии до 50%», – подчеркивают в компании. Цель группы Danfoss – к 2030 году стать компанией с нулевым выбросом углерода. «Для этого реализуется более 150 проектов в 80 точках мира», – поясняют они.

Riko: поставщик комплексных решений в области защиты окружающей среды, энергетики и строительства

Как одна из крупнейших инженеринговых компаний в регионе, Riko за последние 15 лет превратилась из поставщика технологического оборудования в поставщика комплексных решений в области защиты окружающей среды, энергетики и строительства. В сфере защиты окружающей среды они разрабатывают и предлагают комплексные решения для подготовки питьевой воды и очистки сточных вод, управления отходами и использования возобновляемых источников энергии. В области энергетики компания обеспечивает надежное, устойчивое и эффективное энергоснабжение. Riko строит, ремонтирует или модернизирует существующие энергетические объекты с учетом последних стандартов и экологических требований.

«Мы всегда включаем в наше предложение новейшие технологические решения и оборудование, способные обеспечить низкие эксплуатационные расходы, высокий уровень эксплуатационной надежности и оптимальную энергоэффективность. Мы заняты не только «зеленой» трансформацией. Широкий спектр услуг мы оказываем в сфере информационных технологий, чрезвычайно важной для долгосрочного развития и конкурентоспособности», – говорят в Riko. ■



фото: Rihter



SeanTech

process engineering

SeanTech процессный инжиниринг,
решение современных технологических задач
с учетом требований заказчика



Программа продаж включает в себя наши собственные решения для оборудования и автоматизированных промышленных, пилотных или лабораторных линий, также для работы в технологических производствах, где присутствует потенциально взрывоопасная зона. В программу входят различные типы смешивающих и месильных машин, гидравлических прессов, двухвальных устройств, экструдеров, ножниц, мельниц, измельчителей-дробилок, грануляторов, устройств для наматывания GRP труб, а также прочего оборудования для резиновой, литейной, фармацевтической, пищевой, химической, специализированной промышленности, производства композитных GRP труб, технической керамики и других изделий. Заказчикам предлагаются эффективные, автоматизированные и контролируемые процессы смешивания, замеса, гомогенизации, выдавливания, прокатки, экструзии, рубки, размола, резки, сушки, гранулирования, посева, нанесения покрытия, наматывания и т. д.

Решение технологическо-технических задач заказчиков основано на разработке и производстве технологического оборудования в соответствии с требованиями заказчика, его внедрении в производство, запуске, обучении персонала, а также послепродажном обслуживании и предоставлении запасных частей.

SeanTech, procesni inženiring, d.o.o. – это словенская компания, работающая под брендом Gostol Process Equipment (Gostol procesna oprema), которая специализируется на разработке и внедрении комплексных решений для процессного оборудования адаптированного к технологиям заказчика, в соответствии с директивой ATEX по внедрению оборудования в потенциально взрывоопасных средах, GAMP, 21 CFR часть 11 и стандартами ЕС. Используя многолетние традиции, уровень качества и рекомендации, компания стремится укрепить свое нынешнее присутствие на российском рынке и наладить новые деловые связи.

SeanTech, process engineering, d.o.o.

Тел.: +386 (5) 33 11 700, факс: +386 (5) 33 11 709

info@seantech.eu, www.seantech.eu

Юридический адрес: Mekinčeva ul. 15, SI-1000 Ljubljana, Slovenija (Любляна, Словения)

Филиал: Prvomajska ul. 37, SI-5000 Nova Gorica, Slovenija (Нова Горица, Словения)

Офис: Kidričeva ulica 9a, SI-5000 Nova Gorica, Slovenija (Нова Горица, Словения)

process equipment

 **gostol**

 **YEARS OF TRADITION**

Компания предоставляет организациям контроль над их данными, рабочими процессами и планами преобразований, что позволяет упростить работу медицинских и лечащих групп и, тем самым, повысить общее качество жизни.

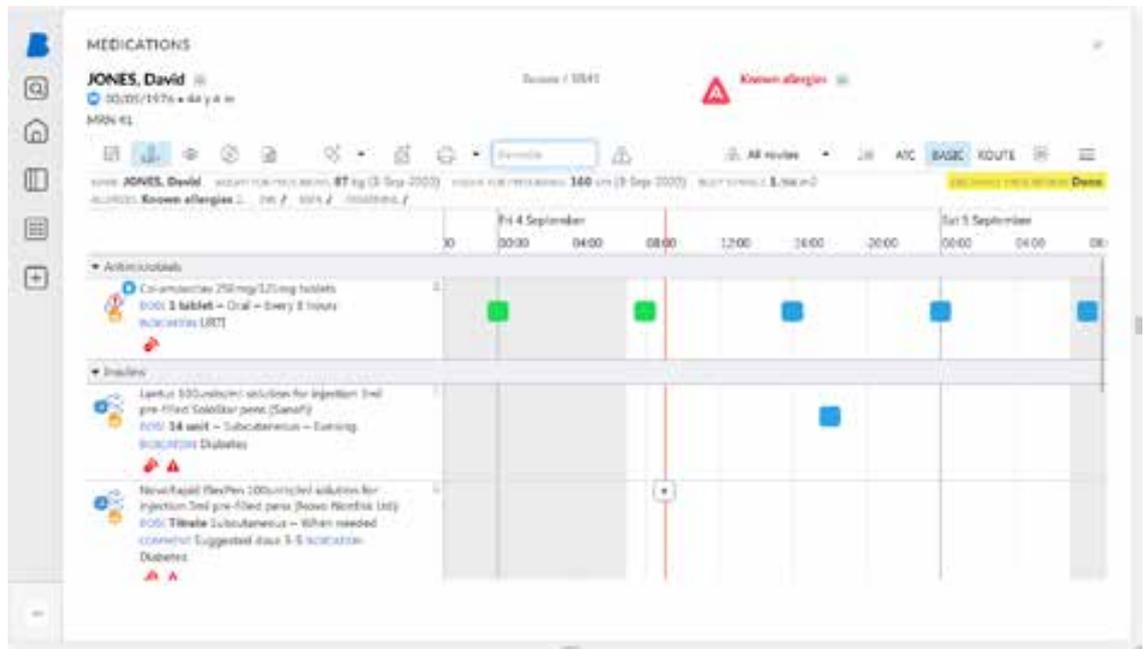


Фото: Better

Здравоохранение

Революция в области электронных рецептов

Цифровые технологии трансформируют систему здравоохранения, и Better готова в этом помочь

Барбара Перко

Better предоставляет решения более чем 150 клиентам из 15 стран мира. **Oxford Health** планирует использовать клинический портал **Better Portal** и модуль учета аллергических реакций **Better Allergies Module**.

Компания Better трансформирует организацию системы здравоохранения при помощи Better Platform, лидирующей на рынке платформ открытых данных и решений для выписывания электронных рецептов на отпуск лекарственных препаратов (ePMA) Better Meds (1 декабря 2020 г. OPENeP была переименована в Better Meds), отмеченной наградами системы управления хроническими заболеваниями Pathfinder и клинического портала Better Portal. Компания предоставляет организациям контроль над их данными, рабочими процессами и планами преобразований, что позволяет упростить работу медицинских и лечащих групп и тем самым повысить общее качество жизни.

За последние три десятилетия Better предоставила такие решения более чем 150 клиентам из 15 стран мира, а Better Platform оказывает надежную поддержку свыше 22 млн пациентов.

Oxford Health интегрирует системы в свои электронные карты пациента

В ноябре 2020 г. Целевой фонд Национальной службы здравоохранения Великобритании Oxford

Health, второй британский образец диджитализации в мировом масштабе, выбрал Better Meds, чтобы радикально изменить практику выписывания электронных рецептов. Эта система будет интегрирована в уже существующие электронные карты пациентов. А для упрощения доступа лечащего персонала к информации о пациентах и максимального использования этих данных будет использоваться клинический портал Better Portal и модуль учета аллергических реакций Better Allergies Module.

Для поддержки цифровых преобразований и создания возможностей для диджитализации рабочих процессов фонд примет участие в программе Better Innovation Programme с целью исследования, изучения и тестирования новых цифровых услуг в сфере психического здоровья взрослых. После завершения интеграции подкрепленная полным аудиторским контролем система позволит сотрудникам выписывать электронные рецепты и заказывать лекарства, а также получать доступ к информации и поддержке при принятии решений. В конечном итоге она заменит все рукописные рецепты и листы назначений.

Oxford Health стал следующим Целевым фондом Национальной службы здравоохранения Великобритании после South London and Maudsley, University Hospitals Plymouth, Somerset, Wye Valley, Dartford and Gravesham и South Tees, выбравших Better Meds в качестве решения для выписывания электронных рецептов. Better Meds поможет этим фондам повысить безопасность пациентов за счет снижения количества ошибок при назначении и применении лекарств, которые могут привести к неблагоприятным инцидентам. Она также улучшит коммуникацию между фармацевтами, врачами и средним медперсоналом, позволит расставить приоритеты в работе, улучшить отчетность и оптимизировать рабочие процессы.

Во время пандемии возможность обойтись без рукописных рецептов и листов назначений приветствуется еще и потому, что, исключая лишние физические контакты, она существенно снижает возможность передачи вируса.

Better – партнер Ливерпульского университета им. Джона Мурса

Кроме того, Better сотрудничает с Ливерпульским университетом им. Джона Мурса, обучая студентов выписыванию электронных рецептов на

фото: Ермаев Лариса



Томаж Горник, генеральный директор Better: «Мы предвидим большое будущее для компаний в области информационных технологий в здравоохранении, поскольку пандемия ускоряет диджитализацию здравоохранения, а страны все больше инвестируют в нее. Пандемия также повысила значимость медицинских данных, что играет нам на руку. Поскольку наша линейка программных продуктов хорошо подходит для решения актуальных проблем, стоящих перед здравоохранением сейчас и в будущем, мы можем с оптимизмом смотреть на наш бизнес в ближайшие годы. Мы готовимся к значительному росту по мере вложения в расширение географии нашего присутствия – мы уже открыли офис в Великобритании и планируем открыть еще один в следующем году в Германии.»

отпуск лекарственных препаратов с помощью Better Meds. Решение постоянно совершенствуется с учетом мнения клинического персонала, а система остается популярной среди пользователей благодаря своей простоте. Тем не менее, она требует некоторого обучения, что и послужило основной причиной для Better сосредоточиться не только на пользовательском аспекте программного обеспечения, но и на процессе передачи знаний. ■

Better Meds повышает безопасность пациентов за счет снижения количества ошибок при назначении и применении лекарств, которые могут привести к неблагоприятным инцидентам.



Magneti Ljubljana, d.d. – один из ведущих европейских производителей постоянных металлических систем и связанных полимерами магнитов.

Новаторские решения сопровождают наших клиентов уже на этапе разработки проекта. Мы являемся поставщиками ведущих компаний автомобильной, железнодорожной электромоторной и релейной отраслей производства, таких как Alstom Transport, Bosch, Continental.

Компания сертифицирована согласно ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, IATF 16949:2016 и ISO 45001:2018.

В области устойчивого развития мы сотрудничаем с рядом исследовательских институтов Европы, а наши промышленные партнеры разрабатывают технологии переработки и процессы устойчивого производства, что в сумме позволяет увеличить конкурентоспособность компании в цепочке добавленной стоимости.

Наши магниты применяются в следующих областях:

- Автомобили
- Электромоторы
- Железные дороги
- Продукция для низких и высоких напряжений
- Измерительный инструментальный IATF



ISO 9001
ISO 14001
ISO 45001
IATF 16949

ВАШ ЭКСПЕРТ С БОЛЕЕ ЧЕМ 70-ЛЕТНИМ ОПЫТОМ РАБОТЫ С МАГНИТНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ



Здравоохранение

Миссия: упрощение диагностики и раннее выявление заболеваний

MESI – инновационная компания, в числе задач которой – упрощение диагностики, предоставление врачам прогностической медицинской оценки, помогающей выявлять заболевания на ранней стадии и обеспечивать успешное лечение всех пациентов.

Ана Вучина Вршнак

В настоящее время продукция MESI представлена в более чем 50 странах мира.

Продукт, производимый MESI, – программное решение MESI mTABLET, комплексная система, объединяющая диагностические модули, истории болезни и медицинские приложения. Она предлагает специалистам здравоохранения широкий спектр передовых решений для ранней диагностики, отвечающих потребностям всех видов современной медицинской практики. Благодаря своей портативности, модульности и компактному дизайну система может быть легко интегрирована во все типы медицинских учреждений, от домашнего ухода до больниц. Система предлагает широкие возможности анализа, полную базу данных пациентов и безопасный обмен данными для получения второго мнения.

Линейка продуктов MESI mTABLET включает беспроводные модули для проведения следующих измерений:

- электрокардиография (ECG);
- артериальное давление (BP);
- лодыжечно-плечевой индекс (ABI);
- пальце-плечевой индекс (TBI);
- пульсоксиметрия (SPO2);
- спирометрия (SPIRO).

В настоящее время продукция MESI представлена в более чем 50 странах мира. Главный офис и производственное подразделение компании расположены в Словении, а региональные офисы продаж – во Франции, Германии, Испании и Великобритании. Штат MESI состоит из 60 сотрудников, работающих в области исследований и



фото: MESI

разработки, производства, эксплуатации, продаж и маркетинга.

Решая проблемы в условиях нынешней пандемии

Текущая ситуация, связанная с COVID-19, ставит перед миром здравоохранения новые задачи, в том числе и вызванные необходимостью тесного контакта между пациентами и медицинскими работниками. На них и направлено внимание MESI mTABLET. Благодаря их решениям, пациенты могут получать необходимую помощь с минимальным риском контакта с вирусом. Беспроводные системы MESI mTABLET позволяют проводить все необходимые диагностические измерения на безопасном расстоянии – даже из соседней комнаты.

Целостный и всеобъемлющий пользовательский опыт

Хотя MESI является научно-производственной компанией, ее постоянной целью является решение проблем современной медицинской практики путем создания первоклассного целостного и всеобъемлющего пользовательского опыта.

В планах MESI на 2021 год – продолжение разработки медицинских приборов и решений с целью сделать работу медсестер и врачей безопаснее и проще, позволив им сосредоточиться на своих пациентах и выявлять заболевания на более ранних этапах. ■

Беспроводные системы MESI mTABLET позволяют проводить все необходимые диагностические измерения на безопасном расстоянии – даже из соседней комнаты.



Говорит Якоб Шуштерич, соучредитель MESI: «По сравнению с другими европейскими странами, в Словении очень хорошо развита система основного здравоохранения, в том числе потому, что оно находится в ведении государства. Из-за крайне малого рынка относительно других стран доход MESI в Словении небольшой, но

все же это наш самый важный рынок. Именно здесь мы больше всего учимся, работая вместе со специалистами здравоохранения в процессе разработки, клинических испытаний и валидации. Все приобретенные здесь знания формируют наши стратегии выхода на более крупные зарубежные рынки.»

ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ



ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ
ЛЕНТОЧНОПИЛЬНЫЕ
СТАНКИ

ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ
ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ
ПОДГОТОВКИ К РАБОТЕ
ЛЕНТОЧНОГО ПОЛОТНА И
ДИСКОВЫХ ПИЛ

ЛЕСОПИЛЬНЫЕ
ЛИНИИ

ОКОРОЧНЫЕ И
СОТИРОВОЧНЫЕ
ЛИНИИ

СТАНКИ ДЛЯ
РАСПИЛОВКИ ДОСОК ПО
ДЛИНЕ И ШИРИНЕ

WWW.WRAVOR.COM

E: wrvor@wrvor.si

T: 00386 3 757 19 10

WRAVOR
SLOVENIA

Компания Elrad планирует улучшить поддержку клиентов и качество продукции, внедрить передовой опыт в области администрирования и автоматизации, а также робототехнику в производственные процессы.



фото: iskratel

Цифровой переход – умная электроника

Требуются: креативность, инновации и гибкость

Чтобы компании могли адаптироваться к быстрым изменениям рынка и идти в ногу с мировыми тенденциями, инновации и гибкость должны быть фактически заложены в их ДНК.

Андрея Шаламун

Вместе с клиентами Elrad завершает подтверждение процессов и продукции для нового завода в Мексике, который станет началом массового производства в этой стране. С новым заводом компания выходит на рынки в обеих Америках.

Несмотря на не самые благоприятные времена и множество проблем, очевидно, что компании неплохо справляются с ситуацией. Компания Elrad, работающая в сфере EMS (Electronic Manufacturing Services – производство электронных узлов и элементов управления), мировой объем продаж которой, несмотря на пандемию, составил 460 млрд долларов в 2020 году, ожидает, что результаты не ухудшатся и в 2021 году. В Elrad настроены оптимистично: «Вся отрасль EMS вырастет в среднем на 5% в течение следующих трех лет, а сектор электрооборудования и садовых инструментов, который приносит нам 70% дохода от продаж, вырастет в среднем на 10%.»

По их словам, они усилят собственное развитие, поскольку это позволит им продолжать качественный рост своего бизнеса. Планируется улучшить поддержку клиентов и качество продукции, внедрить передовой опыт в области администрирования и автоматизации, а также робототехнику в производственные процессы.

Компания активна в сфере девелопмента. «Вместе с клиентами мы завершаем подтверждение процессов и продукции для нового завода в Мексике, который станет началом массового производства в этой стране. Мы продолжаем инвестировать в автоматизацию и робототехнику для повышения рентабельности и качества.

Группа Elrad была реорганизована, и с 2021 года Elrad International станет головной компанией, в то время как мы будем укреплять бизнес-функции в наших дочерних компаниях, чтобы обслуживать наших клиентов и поставщиков», – говорит компания, для которой важнейшим рынком является Европа. Он приносит более двух третей доходов группы; остальная часть приходится на Китай. В прошлом году объем продаж группы составил 150 млн евро. С открытием завода в Мексике компания будет представлена на рынках обеих Америк, поскольку бренды их клиентов (например, Stihl, Bosch) являются синонимом качества и

возможностей для роста продаж на этих рынках, особенно в США.

Эффективная адаптация к рыночным тенденциям

Компания Iskraemeco работает в области энергетической инфраструктуры, функционирующей довольно гладко и не подверженной влиянию ситуации и происходящих изменений. Во время пандемии компания столкнулась с небольшими проблемами в цепочке поставок, но смогла их успешно стабилизировать. «Преимущество для нас также в том, что мы являемся частью индустрии, ориентированной на корпоративных клиентов, которая неоднократно хотя бы частично поддерживалась государственными мерами. В настоящее время мы продаем наши решения более чем в 50 странах. Таким образом мы перераспределяем бизнес-риски», – признают в компании.

Здесь видят большие возможности в таких тенденциях, как интернет вещей, цифровизация, автоматизация, робототехника, Индустрия 4.0 и, прежде всего, преобразование отрасли в интеллектуальную инфраструктуру. В компании оценивают 2020 год как успешный: пандемия коронавируса мало повлияла на объемы продаж и прибыль. «Креативность, адаптируемость и инновации стали

частью нашей ДНК, помогая эффективно и быстро приспосабливаться к глобальным изменениям рынка, идти в ногу с мировыми трендами», – говорят в компании и отмечают вклад IT-отдела, создавшего гибридную рабочую среду для сотрудников.

В Iskraemeco стратегия устойчивого развития, согласованная с целями ЕС, является одним из важнейших направлений бизнеса. «За последние годы компания достигла 70% сокращения выбросов углекислого газа. Мы осознаем многоуровневую ответственность, разрабатывая собственные процессы и решения в соответствии с принципами устойчивого развития, и в то же время даем возможность клиентам, партнерам, и, соответственно, странам, более эффективно управлять своими ресурсами и сокращать углеродный след», – говорят в Iskraemeco.

В ETI расширяют инвестиции в технологии

Компания ETI Elektroelement настроена оптимистично. Если рассматривать 2020 год поквартально, можно сказать, что он прошел неоднозначно. Ситуация в Западной Европе ухудшилась, на что ETI отреагировала увеличением активности в области солнечной энергии и других проектах, расширением портфеля продаж и активным привлечением новых клиентов.

В 2021 году компания планирует инвестировать значительные средства в технологии, причем наибольшая доля приходится на новую автоматизированную производственную линию для автоматических выключателей ETIMAT.

Валки для холодного проката
Литые валки,
кованные валки/
Опорные и рабочие валки/
Специальные валки и ролики/
Изготовление запасных частей для металлургического оборудования по чертежам заказчика и собственным спецификациям/
Специальные гидравлические цилиндры/
Металлургическое Оборудование/
Композитные ролики
Проектирование, Планирование, Инжиниринг/
Поковки, литье/
Механическая Обработка/
Термическая обработка/
Контроль качества/
Ролики с нанесением различного покрытия/
Сборные ролики/
Станки и заготовительное оборудование/
Гидравлические ножницы / Реконструкция прокатных станов



Оборудование для прокатных станов

**Металлургическое оборудование
Специальные валки
Специальные гидравлические цилиндры
Кованные валки**

Kolding d.o.o.
Nicina 12c, SI-2391 Prevalje
T: +386 2 82 34 340, Ф: +386 2 82 34 350
E: kolding@kolding.si
www.kolding.si
www.kolding.ru



Веретено

Гидравлические ножницы 600Т/
лист до 80 мм





фото: Elrad

В Iskraemeco видят большие возможности в таких трендах как energy lot, цифровизация, автоматизация, робототехника, Индустрия 4.0, преобразование отрасли в интеллектуальную инфраструктуру.

За последние годы Iskraemeco добилась сокращения выбросов углекислого газа на 70%.

Ситуация в Западной Европе ухудшилась, на что EIT Elektroelement отреагировала увеличением активности в области солнечной энергии и других проектах, расширением портфеля продаж и активным привлечением новых клиентов.

Прогнозировать, как будет развиваться ситуация вокруг Covid-19 и когда все вернется к норме, – дело неблагодарное. «В EIT готовы даже к наихудшим сценариям, но мы продолжаем действовать в соответствии с ранее изложенными принципами», – говорят в компании. В 2021 году компания планирует инвестировать значительные средства в технологии, причем наибольшая доля приходится на новую автоматизированную производственную линию для автоматических выключателей ETIMAT. Особое внимание также уделяется оцифровке и автоматизации бизнес-процессов, а также разработке новых услуг и дополнительной поддержке пользователей своих продуктов.

Без развития невозможно выжить

В EIT знают, что в сегодняшнем мире компания практически не может выжить без постоянного развития и обновления линейки продуктов и процессов. Поэтому развитие компании не стоит на месте. «Как и каждый год, наши сотрудники снова вошли в число лауреатов высших наград Торгово-промышленной палаты в области инноваций», – говорят в компании, добавляя, что наибольшее внимание уделяется разработке предохранителей в сегменте возобновляемых источников энергии, таких как цилиндрические и плоские предохранители GPV для защиты фотоэлектрических установок, достигающие высокого номинального напряжения 1500 В, или специальные предохранители для защиты фотоэлектрических инверторов. «Мы также направляем много ресурсов на разработку нишевых переключателей, таких как новый AFDD, который представляет собой комбинацию устройства обнаружения короткого замыкания (EFI), устройства защиты от перегрузки (ETIMAT) и устройства обнаружения дуги, а также EFI eV, разработанного для защиты зарядных станций для электромобилей», – сообщили нам в компании.

Самые важные рынки компании – Польша и Германия, но она присутствует и во многих других странах. В 2021 году компания не планирует завоевывать новые рынки, сосредоточившись на более интенсивном присутствии на целевых рынках, где намерена увеличить выручку за счет привлечения

новых клиентов, расширения портфеля продаж и активного рыночного подхода.

Диджитализация и виртуализация как ключевые тенденции

Группа Iskratel работает в отрасли ИКТ, где быстрые изменения, как технологические, так и рыночные, уже являются постоянным явлением. «Covid ускорил эти изменения, особенно диджитализацию, которая, наряду с виртуализацией, остается в числе ключевых технологических тенденций будущего», – поделился с нами генеральный директор Iskratel, Желько Пулич. В 2020 году новый коронавирус поставил перед всем миром вопрос о том, как минимизировать экономический и последующий социальный кризис, заботясь в то же время о здоровье и безопасности.

«Быстрая адаптация и устойчивость организаций к изменениям стали ключевыми факторами успеха. Знание рисков, своевременное определение возможностей и быстрое и адекватное реагирование в данных обстоятельствах – большой вызов и одновременно ответственность для менеджеров», – говорит наш собеседник.

Он добавляет, что во время первой волны эпидемии Iskratel удалось прийти к соглашению о стратегическом партнерстве с глобальной технологической компанией S&T AG (штаб-квартира в Линце, Австрия, более 5000 сотрудников в 30 странах мира). «Соглашение было официально заключено в октябре 2020 года, что я считаю большим успехом. В составе группы S&T у нас есть возможность реализовать очень четкую и амбициозную бизнес-стратегию гораздо быстрее и эффективнее благодаря выявленному синергетическому эффекту», – говорит Пулич, подчеркивая, что с приходом стратегического партнера Iskratel Group

станет частью глобальной научно-технической группы S&T, коммуникационным подразделением, устойчивым к постоянно меняющимся технологическим и рыночным условиям. Iskratel реагирует на последнее, адаптируя свои логистические и закупочные цепочки, укрепляя сеть продаж, особенно в Западной Европе, адаптируя свой портфель продуктов, решений и услуг электронного производства, а также переводя процессы внутри компании в цифровой формат. В синергии со стратегическим партнером компания активнее

Наибольшее внимание уделяется разработке предохранителей в сегменте возобновляемых источников энергии.



фото: EIT

выходит на немецкоязычные (регион DACH) и западноевропейские рынки, а также планирует укрепить свои рыночные позиции на традиционных рынках Балкан, России и СНГ.

Множество возможностей для роста

Возможности для роста очевидны в сферах промышленного Интернета вещей (IIoT), интеллектуальных и безопасных сообществ, виртуализации сетей доступа и связи, решений 5G и расширения услуг по производству электронных компонентов (EMS) на новые области и рынки.

На производстве в г. Крањ в середине 2020 года совместно с Telekom Slovenija была запущена первая промышленная сеть 5G в Словении, которая станет рычагом для разработки новых бизнес-моделей и тестирования интеллектуальной инфраструктуры 5G для выделенных сетей различного назначения, деловых и промышленных вертикалей, в том числе для умных фабрик. «Это обеспечивает большую безопасность сотрудников, а также эффективную и устойчивую работу нашего производства электронных компонентов (EMS), услуги которого мы расширяем в новых областях (медицинские устройства и возобновляемые источники энергии) и на новых рынках, особенно немецкоязычном (регион DACH)», – говорит наш собеседник.

Компания укрепляет свое присутствие на рынках Западной Европы, предлагая, в сотрудничестве со стратегическим партнером S&T, решения в области широкополосного оптического доступа. «Мы предоставляем операторам связи современное и экологически чистое оборудование для сверхбыстрой широкополосной оптической сети (XGS-PON и GPON), а также современное оборудование для конечных пользователей (CPE)», – отмечает Пулич, указывая на свою инновационную разработку, удостоенную награды Торгово-промышленной палаты Словении, Innbox Mesh Wi-Fi, которая обеспечивает пользователям стабильность домашней беспроводной сети с покрытием по всему дому. «Это очень важно в периоды массовой работы дома», – подчеркивает он, добавляя, что на разработку решений доступа существенно влияет виртуализация, предлагая операторам революционные и более экономичные решения.

Опыт комплексных проектов диджитализации

Диджитализация – это основа для развития умных и безопасных сообществ. Iskratel имеет большой опыт реализации сложных проектов, связанных с внедрением цифровизации в многомиллионных городах за рубежом. «С помощью телекоммуникационного решения 112 мы обеспечиваем безопасные



Фото: Iskratel

«Знание рисков, своевременное определение возможностей, быстрое и адекватное реагирование в данных обстоятельствах – большой вызов и одновременно ответственность для менеджеров», – говорит шеф Iskratel.



GOSTOL-GOPAN d.o.o. Нова Горица
Первомайская ул. 37 А
5000 Нова Горица, Словения
Телефон: +386 5 33 07 100
Info@gostolgroup.eu
www.gostolgroup.eu

ООО "Гостол-Технопул"
105066 г. Москва,
ул. Спартаковская, д. 6, стр. 1, оф. 20
Телефон: +7 495-256-80-77
gostol-tecnopool@gostolgroup.eu

КОМПЛЕКТНЫЕ ИНДУСТРИАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ХЛЕБОПЕЧЕНИЯ

-  ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТЕСТА
-  ДЕЛЕНИЕ ТЕСТА
-  ФОРМОВАНИЕ ТЕСТА
-  РАССТОЙКА
-  ВЫПЕЧКА
-  ОБЖАРКА
-  ПАСТЕРИЗАЦИЯ
-  ОХЛАЖДЕНИЕ
-  ШОКОВАЯ ЗАМОРОЗКА
-  ПЕРЕМЕЩЕНИЕ



**ИДЕЯ ВОПЛОЩАЕТСЯ В ОБОРУДОВАНИЕ И РЕАЛИЗУЕТСЯ В ХЛЕБЕ...
КОМПЛЕКТНЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ИНДУСТРИАЛЬНОГО ХЛЕБОПЕЧЕНИЯ С 1947 ГОДА**



Фото: Iskratel



Фото: Metra

Возможности для роста очевидны в основных областях промышленного Интернета вещей (IIoT), интеллектуальных и безопасных сообществ, виртуализации сетей доступа и связи.

Во время первой волны эпидемии компании Iskratel удалось заключить соглашение о стратегическом партнерстве с глобальной технологической компаний S&T AG (штаб-квартира в Линце, Австрия).

экстренные вызовы и быстрое реагирование из оперативно-диспетчерского центра для более чем 40 миллионов человек в Российской Федерации. Именно это решение стало основой для превращения городов-миллионников в России в умные и безопасные города. В частности, Омск, где мы оптимизировали работу городской администрации, объединив несколько систем в едином месте управления, и Калининград, где наша система заботится о предупреждении наводнений и пожаров», – говорит Пулич. В Ростове создана умная железнодорожная станция с централизованным контролем и управлением. В Скопье (Северная Македония), было предложено решение для нормализации дорожного движения с помощью умных неровностей дороги, которые активируются, если транспортное средство превышает ограничение скорости. В Белграде (Сербия), городе с 1,7 млн населения, интеграция различных систем светофоров на более чем двухстах самых оживленных перекрестках сократила время в пути и уменьшила количество заторов на дорогах.

В середине 2020 года производственные мощности Iskratel в Кране совместно с Telekom Slovenija создали первую промышленную сеть 5G в Словении.

Компания собирают данные, используя собственную цифровую платформу

Пулич говорит, что это стало возможным благодаря цифровой IoT-платформе SHAPE, которая собирает данные из различных источников (системы, датчики, измерения, уведомления), а затем нормализует их и сохраняет в озере данных. «Все с целью отображения состояния и обеспечения поддержки в прогнозировании различных событий, например, аварий, сбоев и т.п. Таким образом, решения для умных городов обеспечивают большую безопасность и качество жизни жителей, одновременно повышая эффективность и устойчивое функционирование городских услуг. Создание более надежной и эффективной сети 5G только увеличит потенциал таких решений», – сообщил наш собеседник. Он также выделил проект 5G Security, который Iskratel, как ведущий партнер и координатор, реализует совместно с партнерами по консорциуму, используя передовые ИКТ и операционные технологии и основываясь на сетях 5G для критически важной инфраструктуры, услуг и приложений. ■

ГИГИЕНИЧНОЕ И БЕСКОНТАКТНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШКАФЧИКОВ

Metra – производитель надежных, не требующих обслуживания и экологически безопасных бесключевых замковых систем для шкафчиков. Запирающие системы Metra пользуются репутацией самых надежных в мире. Они работают даже в суровых условиях, например, при низких температурах на горнолыжных курортах или в жаркой и влажной среде курортов Ближнего Востока и Австралии. Системы Metra для шкафчиков используют международные компании, престижные курорты, больницы и другие организации и предприятия из более чем 60 стран мира.

«Умные» замки Metra с сервоприводом производятся из не подверженных коррозии и легко перерабатываемых материалов и деталей. Они полностью скрыты, что сохраняет четкость линий и минимализм дверей шкафчиков, упрощая уход за ними. За исключением замков на батарейках, эти системы работают от низковольтного электричества, что

способствует охране окружающей среды и уменьшению углеродного следа клиентов. В качестве «ключей» от шкафчика могут использоваться любые карты доступа RFID, различные мобильные приложения, биометрические или другие данные. Мобильное приложение Metra позволяет открыть шкафчик практически из любой точки земного шара.

Важно отметить, что «умные» замки Metra обеспечивают бесконтактное и гигиеничное использование шкафчиков, что крайне важно в нынешних условиях пандемии. Кроме того, в связи с пандемией коронавируса, все больше бизнес-клиентов выбирают бесключевые системы шкафчиков для обеспечения более высокотехнологичной и безопасной рабочей среды. Глобальный рынок растет, и интерес к запирающим системам Metra увеличивается, так что компания ожидает продолжения этой тенденции в 2021 г.



IRM занимается программными решениями для марин (© Marina Master) и для инвестиционного банкинга (© IBI Master).

фото: IRM

Цифровой переход – современные ИТ

В 2020 году было разработано много новых решений

В Словении насчитывается 3700 компаний, работающих в секторе ИКТ, и 91% добавленной стоимости в секторе создается за счет сервисной части компаний ИКТ.

Дарья Коцбек

Одним из важнейших в словенской экономике является сектор информационных и коммуникационных технологий (ИКТ). Ряд словенских ИКТ-компаний являются важными игроками на мировом рынке. Как пояснили в Государственном агентстве Республики Словения по содействию предпринимательству, интернационализации, иностранным инвестициям и технологиям (SPIRIT Slovenija), быстрый рост производства и услуг в этой области является результатом систематического развития, а также хорошей инфраструктуры ИКТ. В секторе ИКТ в Словении работает 3700 компаний (24 000 сотрудников).

Наиболее важной является сервисная часть сектора ИКТ, которая составляет до 91% добавленной стоимости всего сектора, а также

обеспечивает более высокий рост, чем производственная часть. По данным Национального статистического управления, наибольший рост добавленной стоимости достигается компаниями в индустрии компьютерного программирования. «Мы гордимся успешным развитием и ростом отрасли ИКТ, особенно укреплением сектора, создающего решения и услуги, поскольку он составляет важную часть словенской цифровой экономики», – говорит Ненад Шутановац, директор Ассоциации информатики и телекоммуникаций при Торгово-промышленной палате Словении.

В компании разрабатывают новинки передовых программных решений для владельцев, менеджеров, сотрудников и клиентов марин, яхт-клубов и пристаней.

XLAB создали новую группу XLAB Insights, которая с помощью аналитики данных помогает компаниям преобразовывать огромные объемы необработанных данных в понятную информацию.



ФОТО: XLAB

Каждый опыт – это золотая жила для IRM

С момента своего основания в 1992 году семейная компания IRM d.o.o использует мировой опыт в области разработки, внедрения и поддержки программных решений для марин (© Marina Master) и в области управления программными решениями для инвестиционного банкинга (© IBI Master). «Каждый опыт общения с нашими клиентами – это золотая жила для нашей стратегии», – говорит владелец компании Тоне Бритовшек.

© Marina Master разрабатывает новые передовые программные решения для владельцев марин, менеджеров марин, сотрудников марин, клиентов марин, яхт-клубов и пристаней. Новые функции и модули обеспечивают цифровую связь, управление услугами, просмотр данных и многое другое. «Все доступно удаленно, что особенно важно в условиях быстро меняющихся тенденций на рынке», – поясняет Бритовшек.

Продукт © myMarina – это портал, ориентированный на улучшение качества обслуживания клиентов. Он предназначен для общения между клиентом и маринной через модем, а также заказа всех видов услуг, включая индивидуальные, такие как газета или бутылка шампанского на борт, в любое время, где угодно. © Marina Master OneTwoThree – это продукт, который автоматизирует весь процесс бронирования марин всего за несколько шагов: онлайн-бронирование, оплата причала, прибытие в марину, услуги марин, окончательный отъезд из марин и многое другое. В области продукта © IBI Master IRM работает над решениями для большей оптимизации процессов за счет автоматизации и цифровизации.

Облачные решения © Marina Master основаны на индивидуальных требованиях марин, их владельцев, менеджеров, сотрудников и кли-

ентов. «Универсальное решение разработано специально для марин и обеспечивает обзор всех текущих данных, прошлой деятельности и планов на будущее, отчетность в соответствии с требованиями, контроль движения судов, интеграцию учета, интеграцию с платежными системами и многое другое», – поясняет Бритовшек. По его словам, команда IRM – это группа экспертов в области экономики, математики и информатики. Консультации и обучение клиентов со стороны команды основаны на передовой практике и опыте поддержки управления маринами по всему миру, а также отражены в Marina Master Academy, которая в настоящее время проводит бесплатные образовательные вебинары о том, как управлять маринной из дома или удаленно.

Ключевыми рынками IRM для продуктов Marina Master являются Австралия, Северная Америка, Европа, Азия и другие части света, поскольку в настоящее время компания присутствует на всех континентах. Ключевые сегменты – марин, яхт-клубы, пристани по всему миру. Клиенты IBI Master находятся на внутреннем рынке Словении, но у них также есть возможность выхода на зарубежные рынки. Несмотря на пандемию, 2020 год, как и предыдущий, был достаточно успешным для IRM.

XLAB помогает настроить работу из дома

В XLAB специализируются на удаленных рабочих столах (ISL Online), управлении и автоматизации гибридной инфраструктуры (XLAB Steampunk), безопасности и конфиденциальности, Интернете вещей и аналитике данных. Благодаря собственной исследовательской группе, компания создает передовые решения. Новая группа XLAB Insights с помощью аналитики данных помогает компаниям преобразовывать огромные объемы

Пандемия продемонстрировала, что для управления электронной коммерцией компаниям нужна хорошая система обмена, сертификации, отслеживания и контроля документов.



ФОТО: XLAB

«Мы активно развиваем собственные решения и становимся частью трех новых европейских исследовательских проектов в области кибербезопасности», – говорят в XLAB.

необработанных данных в понятную информацию, которая поможет им оптимизировать свою работу. Быстро развивается инструмент оркестровки xOrega, позволяющий обеспечить управление полным жизненным циклом программы.

Особая гордость компании заключается в том, что ISL Online помог многим компаниям и организациям по всему миру работать из дома во время пандемии. «ISL Online – это надежное и безопасное программное обеспечение, которое позволяет мгновенно подключаться с домашнего компьютера к рабочему и управлять им из дома, как будто вы сидите за своим столом в офисе», – говорит соучредитель XLAB Юре Помпе.

2020 финансовый год был чрезвычайно успешным для XLAB во всех отношениях. Зарегистрированный рекордный спрос на решение ISL Online из-за увеличения количества работы на дому принес значительный рост доходов. «Мы активно развиваем собственные решения и становимся частью трех новых европейских исследовательских проектов в области кибербезопасности. Мы также столкнулись с проблемой временной работы из дома на условиях полной занятости, но этот переход не вызвал сложностей, поскольку у нас уже были эффективные инструменты для удаленного сотрудничества. За это время мы также наняли новых сотрудников и усилили наши команды», – пояснил Помпе.

Datalab подчеркивает важность цифровизации бизнеса

В Datalab рады, что все больше компаний в регионе Юго-Восточной Европы осознают важность реализации программы диджитализации бизнеса на нескольких уровнях. «Лично я горжусь всей командой, которая быстро и эффективно адаптировалась к новому способу работы. Высокий уровень мотивации позволяет нам ежедневно стремиться, достигать и превосходить поставленные цели», – говорит исполнительный директор Андрей Мертель.

Во время эпидемии, по его словам, стало ясно, что компаниям для управления электронной коммерцией нужна хорошая система обмена, сертификации, отслеживания и контроля документов. Многие работают из дома и поэтому нуждаются, помимо мощной рабочей программы, в системе документации, связанной с бизнес-процессами, способной повысить производительность организации и сотрудников и, прежде всего, регулировать управление документами и их хранение. Программа наблюдает за рабочими процессами, управляет электронной документацией, книгами и счетами, и при надлежащей интеграции может сократить объем ручной работы. Это, в свою очередь, снижает количество ошибок, связанных с документами. Наряду с диджитализацией важно внедрять

решения из области Индустрии 4.0, то есть передовые механизмы оцифровки для компаний. «Мы все больше отдаем предпочтение решениям, которые сочетают в себе передовые возможности подключения на всех уровнях бизнеса, чтобы весь бизнес-процесс поддерживался цифровыми технологиями», – объясняет Мертель.

По его словам, 2020 год можно охарактеризовать как катализатор изменений в сфере цифровизации компаний. «Мы на собственном опыте убедились, что у компании должна быть четкая организационная структура. Не менее важна работа в максимально возможной цифровой форме. «Корона» приносит тысячелетний прорыв в мышлении – неизвестность больше не должно нас пугать, потому что мы не можем защитить себя от перемен», – добавляет Мертель.

Ключевые рынки Datalab находятся в Юго-Восточной Европе. Помимо Словении, компания присутствует в Хорватии, Сербии, Боснии и Герцеговине, Македонии, Черногории, Косово и Албании. «Наше преимущество в том, что рабочая программа PANTHEON лингвистически и законодательно локализована в указанных странах. Нашей программой пользуются более 62 000 человек, и, кроме того, многие компании по-прежнему работают на всех этих рынках и ищут единую программу, которую можно было бы использовать во всех филиалах в регионе», – сказал нам Мертель.

Группа NiceLabel подчеркивает соответствие Label Cloud Compliance

Более трех десятилетий NiceLabel является глобальным поставщиком программного обеспечения для дизайна этикеток и систем управления этикетками. В ноябре 2020 года обновленная линейка (2019.3.) программных решений для маркировки штрих-кодов была представлена



фото: Datalab

«Мы уделяем все больше внимания решениям, которые сочетают в себе расширенные возможности подключения на всех уровнях бизнеса, так что весь бизнес-процесс поддерживается в цифровой форме», – объясняет Мертель.



фото: Depositphotos

на мировом рынке, что позволило компаниям использовать единую платформу для разработки и печати этикеток, а также документов для цепочки поставок. Она позволяет значительно сэкономить время и деньги компаний, а также ускорить производственные процессы.

«Мы особенно гордимся Label Cloud Compliance, новой версией нашего уникального решения для управления процессами маркировки в общедоступном облаке Label Cloud, что позволяет централизованно контролировать разработку этикеток, а также собирать данные о продуктах и качестве. Поставщикам и партнерам предоставляется доступ к информации в облаке, что позволяет распечатать этикетки на месте», – пояснил Матей Кошмрль, генеральный директор Euro Plus, материнской компании NiceLabel Group.

Новое решение Label Cloud Compliance предназначено, в первую очередь, для компаний, работающих в области фармацевтики, биотехнологий, химии и производства медицинского оборудования. Это первое в мире решение, включающее все необходимое для легкого соблюдения различных международных норм, регулирующих маркировку. «Наше решение помогает компаниям любого размера в этих отраслях управлять маркировкой в так называемых регулируемых средах», – говорит Кошмрль.

Из-за пандемии 2020 год также стал особым годом для компании NiceLabel, но благодаря

хорошо отлаженным процессам и инструментам для удаленной работы, их работа практически никогда не прерывается. Компания также довольна бизнес-результатами, поскольку зафиксировала рост более чем на 10% по сравнению с предыдущим годом.

Наиболее важными рынками для NiceLabel являются Северная Америка, Западная и Центральная Европа и Юго-Восточная Азия. «За счет сильной индустрии, связанных с ней ИТ и логистических процессов, эти регионы обладают значительным рыночным потенциалом для нас. Компании-партнеры продают наши стандартные программы по разработке и печати этикеток конечным пользователям из различных отраслей. Мы присутствуем во многих странах, так как хотим максимально приблизить наши решения к компаниям во всем мире, помочь им повысить эффективность логистических процессов, воспользоваться бизнес-возможностями, добиться соблюдения все более строгих правил в области этикетирования», – говорит Матей Кошмрль.

Обширная глобальная партнерская сеть NiceLabel включает компании ИКТ, продающие стандартные решения, системных интеграторов, производителей промышленных принтеров (OEM) и компании, занимающиеся технологиями печати, использующие решения и технологии NiceLabel. ■

В ноябре 2020 года NiceLabel представила на мировом рынке обновленную линейку (2019.3) программных решений для маркировки штрих-кодов.

Новое решение Label Cloud Compliance предназначено в первую очередь для компаний, работающих в области фармацевтики, биотехнологий, химии и производства медицинского оборудования.





I FEEL
SLOVENIA



HMEZAD
e x i m

Словенский ХМЕЛЬ ДЛЯ производства знаменитого ПИВА

HMEZAD exim d. d. возвращает свои традиции с 1952 года, когда появилась компания, специально созданная для торговли хмелем.

«Клиенты очень довольны словенским хмелем и продуктами из этого него, поэтому последние широко используют при выработке известных сортов пива, берущих призы на международных мероприятиях», – сообщили нам в компании. Словенский хмель выращивается на полях общей площадью около 1 600 га, расположенных в Савиньской, Мислиньской и Дравской долинах – в окрестностях Полскавы, Птуя и Орможа. Повсеместно выращиваются основные словенские сорта: Styrian Aurora, Styrian Golding Celeia, Styrian Savinjski Golding, Styrian Bobek, а также новые ароматические сорта хмеля Styrian Wolf, Styrian Dragon и другие. Из этих сортов производится пиво с богатым ароматом и превосходным вкусом.

www.hmezad.si

HMEZAD exim d.d.

Вречерева улица 14,
SI – 3301 Жалец, Словения

T: 00386 (0) 713 49 00

T: 00386 (0) 713 49 16

E: sales@hmezad.si

Безопасность

Помогая модернизировать страны

Словенская группа компаний CETIS входит в число европейских лидеров в сфере защищенной и коммерческой полиграфии

Барбара Перко

Международные сертификаты гарантируют соответствие продукции и услуг самым требовательным международным стандартам безопасности и качества.



Фото: CETIS

В области решений для защищенной печати основное внимание уделяется дальнейшему развитию комплексных решений «под ключ» для управления идентификацией и выдачей документов.

«Нынешнее чрезвычайное положение, безусловно, окажет серьезное долгосрочное влияние как на жизнь людей, так и на экономику в глобальном масштабе.»

CETIS предоставляет проездные, личные и другие защищенные печатные документы (такие как биометрические паспорта, удостоверения личности, визы, свидетельства о рождении и другие свидетельства о гражданском состоянии, водительские удостоверения и регистрационные документы автомобилей), а также комплексные решения «под ключ» для управления идентификацией личности и выдачи документов (включая регистрацию и управление данными, автоматическую идентификацию отпечатков пальцев, персонализацию, инфраструктуру открытых ключей и центральные регистры населения). «Что до коммерческих печатных решений и гибкой упаковки, CETIS предлагает пакеты и конверты, этикетки, рукава, оберточные этикетки и различные решения по защите бренда для индустрии напитков, продуктов питания, фармацевтики и косметики», – говорит компания.

Работая в области печати и полиграфии свыше 200 лет, CETIS является надежным стратегическим партнером компаний и правительств на четырех континентах благодаря высокому качеству, гибкости, индивидуальным решениям, сжатым срокам и высокому уровню поддержки. Международные сертификаты гарантируют соответствие их продукции и услуг самым требовательным международным стандартам безопасности и качества.

Что касается защищенной печати, основное внимание здесь уделяется дальнейшему развитию комплексных решений «под ключ» для управления идентификацией и выдачей документов, которые помогают правительствам:

- модернизировать внутреннюю систему идентификации в соответствии с последними стандартами;
- безопасно и эффективно управлять идентификацией и выдачей документов;
- с полной прозрачностью обеспечивать и контролировать обмен данными между органами власти и различными регистрами;
- с легкостью обеспечивать контроль для всех органов власти (полиция, иммиграционная служба, инспекция, пограничный контроль).

«В области решений для коммерческой печати и гибкой упаковки мы будем и дальше предлагать инновационные, безопасные и экологичные решения для пищевой промышленности и производства напитков, фармацевтической и косметической промышленности, что повысит ценность и узнаваемость продукции», – говорит компания о своих планах на будущее.

«Сохраняя лидирующие позиции в Словении и имея долю рынка на Балканах в области решений для защищенной печати, мы ориентируемся на ЕС, и особенно на глобальные рынки (Африка,

Центральная Америка и Ближний Восток). Помимо внутреннего рынка в Словении, наши целевые рынки в области решений для коммерческой печати и гибкой упаковки находятся в Западной и Центральной Европе, особенно в Австрии, Германии и Франции, где клиенты ценят наши конкурентные преимущества, такие как инновационные решения с высокой добавленной стоимостью, сильная развивающаяся и консультативная роль, надежность и бескомпромиссное качество».

Как важно адаптироваться к текущей ситуации

Пандемия также значительно затруднила доступ группы компаний CETIS на рынки – как со стороны продаж, так и в отношении поставок «Мы постоянно адаптируемся к ситуации и ищем новые эффективные подходы к нашим партнерам. Совместными усилиями мы стремимся защитить здоровье наших сотрудников и деловых партнеров и остановить распространение коронавируса, а также продолжать регулярное производство и выполнять все заказы в максимально возможном объеме, чтобы наши покупатели также могли продолжать свою деятельность и обеспечить стабильное функционирование компании в долгосрочной перспективе. Нынешнее чрезвычайное положение, безусловно, окажет серьезное долгосрочное влияние как на жизнь людей, так и на экономику в глобальном масштабе. Насколько сильно и как долго мы будем ощущать последствия, зависит от нашей способности адаптироваться и от продолжительности кризиса», – подчеркивает CETIS.

После вспышки пандемии в группе компаний отмечают задержки в размещении заказов в



Фото: CETIS

области решений для защищенной печати, что, в основном, стало следствием ограниченной глобальной мобильности. Негативные последствия были связаны в частности с закрытием границ в Азии, Африке и Центральной Америке.

В области коммерческой печати CETIS увеличила свои доходы в первом полугодии прежде всего на внутреннем рынке, в то время как продажи некоторых видов продукции также выросли в Нидерландах и Германии. Снижившаяся доходность зарубежных рынков является результатом падения продаж в индустрии напитков вследствие коронавируса, а также большого сокращения заказов из-за закрытия всего итальянского рынка. «В остальном рынок постепенно оживает, хотя негативное влияние падения продаж напитков из-за закрытия ресторанов и баров также, безусловно, будет ощущаться в ближайшие месяцы», – считают в CETIS. ■

Решения для коммерческой печати и гибкой упаковки рассчитаны в том числе на пищевую промышленность и производство напитков, фармацевтическую и косметическую промышленность.

Лечебно-профилактические кормовые добавки на основе эллаготанинов сладкого каштана

farmatan®

Наши решения - Ваш успех!

Tan in
SEVNICA



для свиней
АЦИДАД СУХОЙ
ФАРМАТАН ГЕЛЬ
ИНТЕСТАН
ФАРМАТАН ЖИДКИЙ



для аквакультуры
АКВАТАН



для птицы
БУТИТАН
ФАРМАТАН ЖИДКИЙ



для жвачных
ФАРМАТАН
ФАРМАТАН ГЕЛЬ

www.sivetra-agro.ru

Тел.: +7 499 653-59-43
office@sivetra-agro.ru

СИВЕТРА-АГРО
кормовые добавки для с/х животных и птицы

Естественный путь к здоровью и высокой продуктивности!

Совет

Как российской компании проще всего представить свою продукцию на словенском рынке и, наоборот, словенской компании в России?

Вы хотите представить свою продукцию (образцы, полуфабрикаты, готовые изделия, оборудование, инструменты и т. д.) на внешнем рынке? Самый простой и доступный способ сделать это – воспользоваться международным таможенным документом, который называется карнет АТА.

Ева Жонтар, Торгово-промышленная палата Словении, Публичные документы

Карнет АТА можно использовать, если вы хотите представить свою продукцию в определенной компании, на ярмарке или выставке. Его также можно использовать для профессионального, исследовательского и записывающего оборудования и спортивного реквизита, включая мотоциклы и лошадей для соревнований.

В настоящее время карнеты АТА могут использоваться для временного ввоза в 78 стран, включая Россию и Словению, или в страны Европейского союза. Данная система работает на основе международной конвенции. Перед временным ввозом вам нужно только проверить, есть ли в этой стране какие-либо специфические требования. Например, для временного ввоза товаров в Россию перечень товаров должен содержать не только основную информацию о товарах, но и их фотографии. Перевозки из одной страны в другую могут осуществляться авиационным, наземным и водным транспортом. Карнет АТА действует в стране экспорта, стране импорта, а также в странах транзита при условии, что эти страны подписали Конвенцию АТА.

Основная цель карнета АТА заключается в том, что товары не нужно растамаживать для ввоза в страну, поэтому не нужно платить таможенные пошлины и налоги, как это было бы при импорте товаров. Карнет АТА – это международный таможенный документ, предназначенный для временного ввоза товаров, которые будут реэкспортированы в той же форме в течение одного года. В течение годичного срока действия карнета АТА один и тот же товар может быть временно вывезен несколько раз, причем в разные страны.

Если вы все равно продаете товар в конечной стране, вы можете оплатить ввозные пошлины (таможенные и прочие сборы, налоги, процедурные расходы) и закрыть карнет АТА в конечной стране. В противном случае система

АТА обеспечивает возврат импортных пошлин иностранному государству через Торгово-промышленные палаты.

При отсутствии надлежащим образом заполненного карнета или надлежащего доказательства того, что товары были реэкспортированы из страны временного ввоза, иностранные таможенные органы инициируют процедуру последующего возврата ввозных пошлин. Если у палаты, выдавшей карнет, нет соответствующих доказательств, владелец карнета АТА несет ответственность по всем обязательствам перед иностранным государством.

Карнеты АТА в Словении выдаются Торгово-промышленной палатой Словении в Любляне, в отделе государственной документации, а также в региональных палатах Крань, Дравоград, Кршко, Загорье-об-Сави, Нова-Горица, Ново-место, Мурска-Собота, Копер, Целе, Веленье и Марибор в рабочее время. Процедура получения карнета АТА обычно занимает один день. В особых случаях, в зависимости от организационной формы заявителя, типа и стоимости товаров или страны ввоза, процесс может потребовать больше времени. В России карнеты АТА выдает Торгово-промышленная палата Российской Федерации.

Не позднее чем после истечения срока действия карнета АТА, его необходимо вернуть выдавшему органу: в Словении – Торгово-промышленной палате Словении, а в России – Торгово-промышленной палате РФ. Правильно заполненный карнет АТА содержит соответствующие записи таможенных органов, показывающие когда товары пересекли границу и что они были реэкспортированы из третьей страны и повторно импортированы в страну происхождения или, в случае продажи товаров, что импортные пошлины были уплачены. ■

gzs.si/ata





GZS
go international
slovenia

ДЕЛОВОЙ МИР С ПЕРВОГО ВЗГЛЯДА

Наши услуги. Ваш путь к успеху

- Индивидуальные – только для вашей компании – встречи
- Организация событий для различных целевых групп
- Семинары, воркшопы и бизнес-делегации
- Экспертиза в различных областях
- Консультация
- Поиск определенных контактов и новых деловых партнеров
- Развитие вашего экспорта

**ЛУЧШАЯ
ТОЧКА
ВХОДА ДЛЯ
ВЕДЕНИЯ
БИЗНЕСА В
СЛОВЕНИИ**

Русская часовня была воздвигнута в память о солдатах, погребенных под лавиной во время строительства дороги через перевал Вршич.



Фото: Борис Пренгар

В 2006 году правительство Республики Словения переименовало дорогу, проходящую рядом с часовней в Русскую дорогу.

Культура

Общество «Словения-Россия» отмечает свое 25-летие

Несмотря на неопределенность и сложную ситуацию, Общество «Словения-Россия» готовит поминальную церемонию в Русской часовне. Событие запланировано на субботу, 31 июля 2021 года.

Ана Вучина-Вршнак

Прошло 200 лет со дня прибытия русского царя Александра I в нашу страну. Посещая Люблянский Конгресс в 1821 году, он провел почти четыре месяца в столице тогдашней Воеводины Краньске.

В этом году Общество «Словения-Россия» отмечает четверть века своего существования. Нашему журналу подтвердили, что встреча состоится и в этом году, несмотря на непредсказуемую ситуацию.

Общество «Словения-Россия» хочет организовать в этом году мероприятие международного значения, приуроченное к 200-летию прибытия в эти края русского царя Александра I, который в рамках Люблянского конгресса в 1821 году провел почти четыре месяца в столице тогдашней Воеводины Краньске, центральной словенской провинции Империи Габсбургов, сообщили нам в Обществе «Словения-Россия».

В 1821 году представители Священного союза остановились и встретились в Любляне. По словам Общества, Конгресс Священного союза в Любляне считался крупнейшим дипломати-

ческим мероприятием на словенской земле до 2008 года, когда Республика Словения впервые приняла председательство в Совете ЕС.

Ассоциация подчеркивает символичность того, что 200-летие Конгресса совпадает с годом, когда Словения во второй раз председательствует в ЕС. Словения председательствует в Совете ЕС с 1 июля по 31 декабря 2021 года.

Тематически связаны и другие две важные даты этого лета: празднование 30-летия независимости Словении и 25-летия основания Общества «Словения-Россия».

О Русской часовне

Русская часовня была построена в память о страданиях русских военнопленных во время Первой мировой войны в стране, расположенной за тысячи верст от их родины на

южной стороне Альп. Деревянная часовня Св. Владимира была построена в 1916 году выжившими русскими военнопленными в память о погибших при строительстве дороги через перевал Вршич.

Боевые действия при Изонцо (река Соча), были самыми значительными на территории Словении в 1915-1917 годах, и считаются одной из крупнейших военных операций в горной местности в мировой истории. Единственный возможный путь для снабжения фронта Изонцо лежал через горный перевал Вршич (1611 м), поэтому командование войск Австро-Венгрии решило срочно проложить через него дорогу. За неполное полугодие, до наступления зимы 1915 года, эту дорогу строили 10-12 тысяч русских военнопленных. Около 250 военнопленных из Российской Империи погибли в результате схода трех разрушительных лавин. ■



Всемирно известный поставщик электроники для быстрого сбора и обработки данных

по индивидуальному заказу для ускорителей частиц – экспериментальных станций – исследовательских ядерных реакторов.

Instrumentation Technologies принимает участие в ряде российских проектов, среди которых:

NICA (Объединенный институт ядерных исследований)

SIBERIA (Курчатовский институт)

СКИФ (Институт ядерной физики им. Будкера)

Двери нашей Палаты открыты для вас

Торгово-промышленная палата Словении (ТППС) – крупнейшая независимая некоммерческая ассоциация компаний в Словении, работающая на добровольной основе. Основанная в 1851 году, она объединяет более 5200 членов – компаний разных видов и размеров, с филиалами и без, из всех регионов страны. Около 50% валовой добавленной стоимости словенской экономики и 2/3 продаж на внешних рынках приходится на долю компаний-членов ТППС. Бизнес в Словении начинается здесь!

Что мы можем сделать для вас?

ТППС – **идеальный местный** партнер для зарубежных инвесторов и профессионалов бизнеса. Она может поддержать и облегчить ваш выход на словенский рынок. Она может помочь вам найти **новые контакты** и предоставит широкий спектр полезной бизнес-информации.

Если вы заинтересованы в работе на словенском рынке, ТППС предлагает **пакет услуг**, разработанный специально под ваши нужды.

Ищете партнеров в Словении?

Департамент международных отношений ТППС – идеальный контактный центр для всех, кто заинтересован

в сотрудничестве со словенскими компаниями. Наряду с предоставлением информации о словенском рынке, он также оказывает поддержку иностранным предприятиям и учреждениям в поиске новых партнеров. Он отзывчив, креативен и неустанно современен. В то же время он обеспечивает индивидуальный подход к каждому из своих партнеров, в каждом конкретном случае.

Анализ рынка

ТППС предоставляет широкий спектр структурированной аналитической информации об экономической ситуации в Словении. Сюда входит все: от экономических показателей и прогнозов тенденций до информации о кредитных рейтингах компаний. Вы также получаете доступ к контактам потенциальных деловых партнеров.

Департамент международных отношений ТППС представляет свою деятельность и услуги для иностранных компаний на своем веб-сайте <https://businessslovenia.gzs.si/> и публикует информационный бюллетень, освещающий интересные отрасли и новаторские бизнес-решения в словенской экономике и предлагающий возможность размещения рекламы для иностранных и отечественных компаний.

Что вы приобретаете, постучавшись в двери Торгово-промышленной палаты Словении?

1. Влиятельнейшего представителя словенского частного сектора экономики

2. Партнера, сопровождающего вас при выходе на словенский рынок

3. Взаимодействие, где устанавливаются деловые контакты и происходит свободный обмен передовым опытом

Воспользуйтесь лучшими возможностями для ведения бизнеса в Словении – представьте деловое предложение или найдите поставщика товаров или услуг. Иностранные компании могут зарегистрироваться и осуществлять поиск торговых запросов через нашу специальную базу данных запросов BORZA (www.borza.org), где содержится информация как о словенских, так и о зарубежных партнерах.

Расширяя границы

ТППС является основным центром встреч для словенских предприятий, занимающихся разработками и ориентированных на экспорт, которые являются тем

самым двигателем, который определяет развитие и инновации в словенской экономике. Наше постоянное взаимодействие с зарубежными предприятиями, организациями и экспертами преобразуется в такую направленную на расширение контактов деятельность как обмен бизнес-делегациями, проведение образовательных и других крупных мероприятий, а также программы «бизнес для бизнеса». Наша миссия – предоставить вам собранную нами информацию о запросах на международных рынках и помощь в налаживании связей между словенскими и иностранными предприятиями, а также сделать ваш опыт работы здесь максимально продуктивным и прибыльным.

Правовые рамки

ТППС может предоставить вам информацию о словенском законодательстве или предложить юридические консультации по вопросам коммерческого, корпоративного, имущественного, исполнительного и трудового права, а также информацию о государственных закупках и процедурах банкротства.

SloExport: Все ключевые словенские компании в одном месте

SloExport – каталог базы данных, содержащий информацию о более чем 6500 словенских экспортерах. Этот инструмент окажет большую помощь в поиске информации об отдельных словенских компаниях.

SLOEXPORT
Database of Slovenian Exporters

Сертификация Excellent SME

Совместно с известным мировым кредитным страховщиком COFACE Торгово-промышленная палата Словении выдает сертификаты качества Excellent SME самым успешным малым и средним предприятиям Словении.

Такие сертификаты позволяют потенциальным инвесторам или деловым партнерам проверить существование компании, ее фактический веб-адрес и, самое главное, ее кредитоспособность.

**Арбитражный центр Любляны**

Арбитражный центр Любляны – автономный и независимый арбитражный центр, предоставляющий административные услуги по разрешению споров между сторонами посредством арбитража, медиации, примирения и альтернативных форм разрешения споров.

**Продвижение и реклама**

ТППС предлагает иностранным партнерам несколько пакетов рекламы и промо-акций, которые помогут повысить их узнаваемость на словенском рынке.

Защита окружающей среды

ТППС может предоставлять информацию о новом и действующем экологическом законодательстве и других экологических аспектах, включая обмен передовым опытом и сравнительный анализ в рамках конференций, учебных мероприятий и индивидуальных консультаций.

**CREATIVE
MARKETING**

Бизнес- и конференц-центр

В наших помещениях имеются многофункциональные залы, классы и комнаты для совещаний любого размера и назначения, а также зал для проведения мероприятий с видом на Люблянский замок. Все они оснащены самым современным и удобным оборудованием, и их можно арендовать на час, день, неделю или даже месяц. То же касается и офисных помещений со всей необходимой инфраструктурой.

4.

Экосистему талантливых и способных профессионалов в Словении и за рубежом

5.

Консультантов мирового уровня, обладающих обширными знаниями и опытом

6.

Бесценные возможности для поиска данных с доступом к бесчисленным базам данных

7.

Релевантную высококачественную деловую информацию о рынках и игроках на них



Торгово-промышленная палата
Словении
www.gzs.si
info@gzs.si
+386 1 5898 000

ТОП-100 крупнейших экспортеров

100 КРУПНЕЙШИХ ЭКСПОРТЕРОВ ПРОДУКЦИИ ИЗ СЛОВЕНИИ

Классификация	Название компании	Продажи (в млн евро)	% продаж на внешнем рынке	Количество сотрудников	Чистая прибыль/убыток за финансовый год (в млн евро)
1	АО «РЕВОЗ» (REVOZ D.D.)	1.799,1	98,4	3.212	24,2
2	ГРУППА «ЛЕК» (SKUPINA LEK)	1.518,6	97,2	4.994	127,0
3	ГРУППА «КРКА» (SKUPINA KRKA)	1.493,4	93,8	11.484	244,3
4	ГРУППА «ГОРЕНЬЕ» (SKUPINA GORENJE)	1.230,8	90,6	11.098	-56,0
5	ГРУППА «SIJ» (SKUPINA SIJ)	767,4	84,6	3.800	44,9
6	ГРУППА «ИМПОЛ-2000» (SKUPINA IMPOL 2000)	683,2	94,2	2.393	23,8
7	ГРУППА «КОЛЕКТОР ХОЛДИНГ» (SKUPINA KOLEKTOR HOLDING)	817,2	60,9	5.494	22,4
8	ГРУППА «АДРИА МОБИЛ» (SKUPINA ADRIA MOBIL)	476,5	95,4	1.875	44,8
9	ООО «ХЕЛЛА САТУРНУС СЛОВЕНИЯ» (HELLA SATURNUS SLOVENIJA D.O.O.)	403,3	97,3	1.908	29,4
10	ГРУППА «ТАВ» (SKUPINA TAV)	337,9	96,7	1.557	25,9
11	ООО «BSH ХИШНИ АПАРАТИ, НАЗАРЬЕ» (BSH HIŠNI APARATI D.O.O. NAZARJE)	339,3	91,5	1.138	13,1
12	ГРУППА «LTH КАСТИНГС» (SKUPINA LTH CASTINGS)	307,2	99,6	3.149	39,9
13	ГРУППА «ГЕЛИОС» (SKUPINA HELIOS)	322,7	88,8	1.741	23,7
14	ГРУППА «ТАЛУМ» (SKUPINA TALUM)	317,0	84,1	1.530	0,7
15	ООО «МАЛЕ ЭЛЕКТРИК ДРАЙВЗ СЛОВЕНИЯ» (MANLE ELECTRIC DRIVES SLOVENIJA D.O.O.)	253,4	95,6	1.926	-23,4
16	ГРУППА «ИДРИЯ ХОЛДИНГ» (SKUPINA HIDRIA HOLDING)	261,8	90,4	2.010	10,7
17	ГРУППА «УНИОР» (SKUPINA UNIOR)	256,0	85,2	3.018	10,4
18	ООО «АКВАФИЛСЛО» (AQUAFILSLO D.O.O.)	217,6	99,8	876	2,9
19	ООО «ОДЕЛО СЛОВЕНИЯ» (ODELO SLOVENIJA D.O.O.)	207,1	99,8	1.365	7,8
20	ООО «КАРТАГО» (CARTHAGO D.O.O.)	205,7	100,0	775	5,2
21	ГРУППА «ПЕРУТНИНА ПТУЙ» (SKUPINA PERUTNINA PTUJ)	285,0	67,8	3.578	25,4
22	ООО «ГУДЙЕР ДАНЛОП САВА ТАЙРС» (GOODYEAR DUNLOP SAVA TIRES D.O.O.)	225,9	83,6	1.575	8,0
23	АО «ЦИМОС» (CIMOS D.D.)	184,9	96,0	719	-1,0
24	ГРУППА «КАБЛЕКС» (SKUPINA CABLEX)	167,3	95,2	3.037	9,9
25	ООО «КОЛИЧЕВО КАРТОН» (KOLIČEVO KARTON, D.O.O.)	170,7	92,1	394	19,6
26	АО «ЦИНКАРНА ЦЕЛЬЕ» (CINKARNA CELJE, D.D.)	172,6	89,1	875	21,4
27	ООО «БОКСМАРК ЛЕЗЕР» (BOXMARK LEATHER D.O.O.)	149,0	99,7	1.468	-4,8
28	ГРУППА «ИСКРАЭМЕКО» (SKUPINA ISKRAEMECO)	150,0	95,8	743	6,7
29	ГРУППА «КОНТИТЕК СЛОВЕНИЯ» (SKUPINA CONTITECH SLOVENIJA)	136,7	99,6	680	12,3
30	ГРУППА «ДОМЕЛЬ ХОЛДИНГ» (SKUPINA DOMEL HOLDING)	144,1	91,8	1.302	6,3
31	ООО «АДК» (ADK D.O.O.)	130,5	98,7	655	8,6
32	ГРУППА «АКРАПОВИЧ СКУПИНА» (SKUPINA AKRAPONIČ SKUPINA)	129,2	98,9	1.116	17,2

Классификация	Название компании	Продажи (в млн евро)	% продаж на внешнем рынке	Количество сотрудников	Чистая прибыль/убыток за финансовый год (в млн евро)
33	ГРУППА «РАСТОДЕР» (SKUPINA RASTODER)	193,8	65,6	479	11,1
34	ГРУППА «ЕТИ» (SKUPINA ETI)	134,0	92,0	1.614	6,8
35	ООО «ПАЛФИНГЕР» (PALFINGER D.O.O.)	121,3	95,8	680	3,6
36	ООО «КАЛЬЦИТ СКУПИНА» (CALCIT SKUPINA D.O.O.)	124,9	92,0	241	10,4
37	ГРУППА «ПЛАСТА» (SKUPINA PLASTA)	168,2	67,4	922	13,6
38	ООО «ДАНФОСС ТРАТА» (DANFOSS TRATA, D.O.O.)	118,9	93,8	496	7,8
39	ООО «АТЛАНТИК ДРОГА КОЛИНСКА» (ATLANTIC DROGA KOLINSKA D.O.O.)	171,0	63,9	465	23,5
40	ООО «GKN ДРИВЕЛЬНЕ СЛОВЕНИЯ» (GKN DRIVELINE SLOVENIJA, D.O.O.)	107,6	96,3	413	5,1
41	ООО «ТРЕЛЛЕБОРГ СЛОВЕНИЯ» (TRELLEBORG SLOVENIJA, D.O.O.)	112,9	91,5	817	11,4
42	ООО «НОВЕМ КАР ИНТЕРИОР ДИЗАЙН» (NOVEM CAR INTERIOR DESIGN D.O.O.)	100,3	99,9	848	0,2
43	ООО «ЭЛЬРАД ИНТЕРНЕШНЛ» (ELRAD INTERNATIONAL D.O.O.)	109,1	91,1	537	8,6
44	ГРУППА «ТРИМО» (SKUPINA TRIMO)	108,7	89,1	471	4,8
45	ГРУППА «ВИПАП» (SKUPINA VIPAP)	102,5	90,4	466	-2,1
46	ООО «АДИЕНТ СЛОВЕНЬ ГРАДЕЦ» (ADIENT SLOVENJ GRADEC D.O.O.)	93,9	98,4	666	3,4
47	ООО «ПАПИРНИЦА ВЕВЧЕ» (PAPIRNICA VEVČE D.O.O.)	102,4	90,1	34	0,4
48	ГРУППА «ЭЛАН» (SKUPINA ELAN)	95,1	92,7	755	1,5
49	ГРУППА «ИНТЕРБЛОК» (SKUPINA INTERBLOCK)	93,2	93,7	411	4,5
50	ГРУППА «ТРВ» (SKUPINA TRV)	149,9	56,7	1.169	3,1
51	ГРУППА «ИСКРАТЕЛ» (SKUPINA ISKRATEL)	116,5	72,6	860	4,2
52	ГРУППА «ИСКРА МЕХАНИЗМИ ХОЛДИНГ» (SKUPINA ISKRA MEHANIZMI HOLDING)	91,5	90,6	774	2,5
53	ООО «ФИЛК» (FILC D.O.O.)	87,6	92,9	371	10,6
54	ГРУППА «ИСКРА» (SKUPINA ISKRA)	116,4	69,0	1.244	10,6
55	ГРУППА «ФРУТАРОМ ЭТОЛ» (SKUPINA FRUTAROM ETOL)	90,7	87,8	342	16,2
56	ГРУППА «ЖУВ» (SKUPINA JUB)	113,2	69,7	784	6,5
57	ГРУППА «ДОН ДОН» (SKUPINA DON DON)	108,2	70,9	1.685	2,6
58	ООО «ШТОРЕ СТИЛ» (ŠTORE STEELD. O.O.)	112,8	67,1	529	2,9
59	ГРУППА «УЭЙЛЕР ЭБРЕЙЗИВС» (SKUPINA WEILER ABRASIVES)	78,6	93,0	777	0,5
60	АО «АРКОНТ» (ARCONT D.D.)	72,2	99,1	662	2,3
61	ООО «СТАРКОМ» (STARKOM D.O.O.)	71,4	98,3	294	0,3
62	ООО «ЭБМ-ПАПСТ СЛОВЕНИЯ» (EBM-PAPST SLOVENIJA D.O.O.)	70,6	98,9	415	1,5
63	ГРУППА «G4 ГРУП» (SKUPINA G4 GROUP)	141,1	47,8	872	13,4
64	ООО «ЛЮБЛЯНСКЕ МЛЕКАРНЕ» (LJUBLJANSKE MLEKARNE D.O.O.)	175,6	37,9	606	8,1
65	ГРУППА «ПАЛОМА» (SKUPINA PALOMA)	80,6	82,3	560	1,6
66	ГРУППА «ПАПИРУС» (SKUPINA PAPIRUS)	74,2	88,4	212	1,2
67	ГРУППА «СИЛКЕМ ПЛЮС» (SKUPINA SILKEM PLUS)	69,5	92,1	237	4,9
68	ГРУППА «СТЕКЛАРНА ХРАСТНИК» (SKUPINA STEKLARNA HRASNİK)	64,9	96,8	630	7,4
69	ГРУППА «ТБП ТОВАРНА БОВДЕНОВ ИН ПЛАСТИКЕ» (SKUPINA TBP TOVARNA BOVDENOV IN PLASTIKE)	66,0	93,3	1.059	2,2

Классификация	Название компании	Продажи (в млн евро)	% продаж на внешнем рынке	Количество сотрудников	Чистая прибыль/убыток за финансовый год (в млн евро)
70	ООО «ITW ЭППЛАЙНС КОМПОНЕНТС» (ITW APPLIANCE COMPONENTS D.O.O.)	73,2	ĉina	288	9,4
71	ООО «ИНКОМ» (INCOM D.O.O.)	65,4	90,4	396	4,2
72	ООО «РИКО» (RIKO, D.O.O.)	95,0	62,0	135	0,1
73	ООО «СИЛКО» (SILIKO D.O.O.)	70,0	84,0	387	4,4
74	ООО «ТКК» (TKK D.O.O.)	65,7	88,5	233	6,6
75	ООО «ДАНИ АФС» (DANI AFC D.O.O.)	57,7	99,8	390	0,2
76	ООО «ИНОТЕРМ» (INOTHERM D.O.O.)	60,8	93,4	240	9,8
77	ГРУППА «ФОТОНА» (SKUPINA FOTONA)	55,0	98,9	301	11,6
78	ООО «СОЖЕФИ ФИЛЬТРАСЬОН» (SOGEFI FILTRATION D.O.O.)	52,6	99,8	329	1,8
79	ГРУППА «MSIN» (SKUPINA MSIN)	100,1	51,6	898	19,3
80	ООО «ЛЕЗОНИТ» (LESONIT D.O.O.)	50,0	95,2	136	3,3
81	ООО «СЕВЕН РЕФРАКТОРИЗ» (SEVEN REFRACTORIES D.O.O.)	47,5	98,7	84	2,7
82	ГРУППА «КОМТРЕЙД ЛЮБЛЯНА» (SKUPINA COMTRADE LJUBLJANA)	70,5	65,0	651	10,4
83	ООО «УОЛСТЕД ЛЕЙКАМ ТИСКАРНА» (WALSTEAD LEYKAM TISKARNA D.O.O.)	50,8	89,8	103	1,3
84	ГРУППА «САЛОНИТ АНХОВО» (SKUPINA SALONIT ANHOVO)	86,6	52,6	350	14,9
85	ООО «ГРАММЕР АВТОМОТИВ СЛОВЕНИЯ ПРОИЗВОДНЯ ДЕЛОВ НОТРАНЪЕ ОПРЕМЕ» (GRAMMER AUTOMOTIVE SLOVENIJA PROIZVODNJA DELOV NOTRANJE OPREME D.O.O.)	45,2	100,0	259	1,0
86	ООО «ВИП-ВИРАНТ» (VIP VIRANT, D.O.O.)	45,8	98,3	124	0,1
87	ООО «ЭТА», ЦЕРКНО (ETA D.O.O. CERKNO)	44,7	97,5	805	2,1
88	ООО «ИНТЕРСОКС», КОЧЕВЪЕ (INTERSOCKS D.O.O., KOČEVJE)	45,1	95,1	140	2,4
89	ООО «ГЕБЕРИТ ПРОИЗВОДНЯ» (GEBERIT PROIZVODNJA D.O.O.)	43,3	99,2	269	4,9
90	ООО «KLS ЛЮБНО» (KLS LJUBNO D.O.O.)	45,5	94,3	246	10,8
91	ООО «МЕЛАМИН», КОЧЕВЪЕ (MELAMIN D.O.O. KOČEVJE)	49,4	86,3	178	3,2
92	ГРУППА «ФИНИКС» (SKUPINA FINIKS)	42,7	99,7	483	0,3
93	ООО «СТЕКЛАРНА РОГАШКА» (STEKLARNA ROGAŠKA D.O.O.)	44,4	95,4	790	1,3
94	ГРУППА «МАКСИМ» (SKUPINA MAKSIM)	55,4	76,5	354	7,6
95	ООО «КОВИС» (KOVIS D.O.O.)	43,2	96,3	151	3,4
96	ООО «ФАРМТЕК» (FARMTECH D.O.O.)	47,4	86,0	338	0,8
97	ООО «ЮТЕКС» (JUTEKS D.O.O.)	42,4	96,0	159	4,5
98	ООО «ПИВОВАРНЯ ЛАШКО ЮНИОН» (PIVOVARNA LAŠKO UNION D.O.O.)	156,5	25,9	605	24,4
99	ООО «БРИНОКС» (BRINOX D.O.O.)	49,4	81,9	232	2,2
100	АО «ЛИВАР» (LIVAR, D.D.)	49,8	80,1	544	-2,8

Источник данных: аудированные и консолидированные годовые отчеты групп/компаний за 2019 г., AJPES, база данных.

Критерии подготовки: классификация по полученной чистой прибыли на внешних рынках в 2019 г. Мы исключили компании или группы, входящие в руководящие группы. Мы также исключили некоторые финансовые холдинги, не представляющие реальный сектор экономики. Кроме того, мы исключили торговые и энергетические компании и компании в сфере телекоммуникаций и транспорта.



Промышленность

Портативные детекторы
Системы сигнализации
Датчики и детекторы
Сигнализация
Монтажное оборудование
Управляющая техника
Видеонаблюдение
Средства обеспечения личной безопасности



Горнодобыча

Станция сбора данных
Датчики и детекторы
Источники питания
Сигнализация
Монтажное оборудование
Управляющая техника
Видеонаблюдение
Средства обеспечения личной безопасности
Справочные проекты

Наша ориентация на развитие и многолетний опыт в разработке и реализации взрывозащиты сформировали наш основной девиз:
НАШЕ КАЧЕСТВО – ВАША БЕЗОПАСНОСТЬ.

I FEEL
SLOVENIA

СЛОВЕНИЯ. МОЙ ВЫБОР РАЗНООБРАЗНЫХ ВПЕЧАТЛЕНИЙ.

В единственной европейской стране, где встречаются Альпы, Средиземное море, Карст и Паннонская низменность, всё рядом. Даже самые отдаленные и спрятанные уголки Словении находятся всего в двух часах езды от столицы и центральной Словении. Это даёт вам возможность испытать четыре разных мира за один день, но даже короткая встреча с каждым из них подогревает желание вернуться в Словению и продолжить знакомство с ней.

#ifeelsLOVEnia
#myway

www.slovenia.info

I FEEL
SLOVENIA

TOURISM
SLOVENIA

GREEN
& SAFE

RESPONSIBLE
TRAVEL STANDARDS

Safe
travels

approved by

WORLD
TRAVEL &
TOURISM
COUNCIL

I FEEL
SLOVENIA